



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



FC PROGRÈS NIEDERKORN
ZÈNTER 1919



LE LIVRE DU
CENTENAIRE
1919-2019



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



PAGE n°2 Offerte par Fred HARTUNG

SOMMAIRE

PARTIE n°1 : 100 ANS D'HISTOIRE (1919-2019)

1. 1919 à 1930 : La naissance du Progrès.
2. 1930 à 1945 : Premiers succès et épreuve de la guerre.
3. 1945 à 1965 : Reconstruction et premier titre national.
4. 1965 à 1985 : L'âge d'or.
5. 1985 à 2005 : Cycles, transitions et résilience.
6. 2005 à 2019 : Structuration moderne et exploits européens.
7. 2019 : L'année du Centenaire et les projections.

PARTIE n°2 : 100 ANS D'HISTOIRE (1919-2019)

1. L' Evolution des structures.

- ° Le stade et les infrastructures.
- ° Les supporters.

2. Les Moments Marquants.

- ° Titres Nationaux et Vice-Champion.
- ° Vainqueur et finaliste de la Coupe Nationale.
- ° Les soirées européennes.
- ° Les derbys en image.

3. Les Personnalités Principales.

- ° Les Présidents.
- ° Les Entraîneurs.
- ° Les Capitaines et Joueurs de Légende.

PREFACES



Paul PHILIPP,

Président de la Fédération Luxembourgeoise de Football,

C'est avec un grand plaisir et une réelle émotion que je m'associe à la célébration du centenaire du FC Progrès Niederkorn à travers cet ouvrage.

Fondé en 1919, le Progrès fait partie de ces clubs qui ont profondément marqué l'histoire du football luxembourgeois. À travers les décennies, il a su s'imposer comme un acteur incontournable de notre football, contribuant à son développement, à sa structuration et à son rayonnement.

Mais au-delà des résultats et des trophées, le Progrès Niederkorn incarne des valeurs essentielles. Celles de l'engagement, de la solidarité et de la persévérance. Dans les périodes de succès comme dans les moments plus difficiles, le club a toujours su rester fidèle à son identité et à ses racines.

Son parcours illustre parfaitement l'évolution du football au Luxembourg. D'un club ancré dans une ville industrielle, porté par une forte culture locale, le Progrès est devenu au fil du temps une structure moderne, capable de s'adapter aux exigences du football contemporain tout en préservant son âme.

Je tiens à saluer ici l'ensemble des dirigeants, joueurs, entraîneurs, bénévoles et supporters qui ont contribué, chacun à leur manière, à écrire cette belle histoire. Leur engagement a permis au club de traverser les époques et de continuer à progresser.

Les succès récents, notamment sur la scène européenne, témoignent de cette capacité à se réinventer et à porter haut les couleurs du football luxembourgeois. Ces performances ont contribué à renforcer la visibilité et la crédibilité de notre football au-delà de nos frontières.

Le FC Progrès Niederkorn peut être fier de son parcours. Cent années d'existence représentent bien plus qu'une longévité : elles traduisent une continuité, une passion et une volonté de toujours avancer.

PAGE n°4 Offerte par Toni TIBERI

Je souhaite au club de poursuivre sur cette voie et d'aborder les prochaines décennies avec la même ambition et le même attachement à ses valeurs. À travers ce livre, c'est toute une histoire qui est transmise. Une histoire qui appartient au Progrès, mais aussi, d'une certaine manière, à l'ensemble du football luxembourgeois.



Fabio MAROCHI

Président du FC Progrès Niederkorn,

Célébrer les 100 ans du FC Progrès Niederkorn est un moment à la fois fort, symbolique et profondément émouvant.

Lorsque l'on regarde le chemin parcouru depuis 1919, on mesure pleinement ce que représente un tel anniversaire. Cent années d'histoire, ce sont des générations entières qui se sont succédé, des hommes et des femmes qui ont donné de leur temps, de leur énergie et de leur passion pour faire vivre ce club.

Le Progrès n'est pas seulement une institution sportive. Il est un élément essentiel de l'identité de Niederkorn. Il a accompagné la vie de la ville, traversé les époques, connu des moments de joie intense comme des périodes plus difficiles. Mais à chaque fois, il a su se relever, évoluer et continuer à avancer.

Ce livre retrace cette histoire. Une histoire faite de travail, d'engagement et de fidélité. Une histoire qui appartient à tous ceux qui ont contribué à faire du Progrès ce qu'il est aujourd'hui. Je tiens à rendre hommage à l'ensemble de mes prédécesseurs, aux dirigeants qui ont porté le club à différentes périodes, souvent dans des contextes exigeants. Leur vision et leur engagement ont permis de construire des bases solides sur lesquelles nous continuons aujourd'hui à nous appuyer.

Mes remerciements vont également aux joueurs, aux entraîneurs, aux bénévoles, aux partenaires et bien entendu à nos supporters. Leur implication est essentielle. Sans eux, le Progrès ne serait pas ce qu'il est.

Les succès récents, et notamment les performances sur la scène européenne, ne sont pas le fruit du hasard. Ils s'inscrivent dans la continuité du travail accompli depuis de nombreuses



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



PAGE n°5 Offerte par Fabio MAROCHI

années. Ils traduisent aussi l'ambition du club de se structurer, de se développer et de continuer à progresser.

Mais au-delà des résultats, ce qui fait la force du Progrès, ce sont ses valeurs. L'esprit collectif, l'engagement, le respect et la volonté d'avancer ensemble.

Ce centenaire est une occasion de regarder en arrière avec fierté, mais aussi de se projeter vers l'avenir avec ambition. Le club a su évoluer, s'adapter et se moderniser. Il doit continuer dans cette voie.

Le Progrès a cent ans et pourtant, son histoire est loin d'être terminée.

À travers cet ouvrage, nous transmettons un héritage. À nous de continuer à le faire vivre.

PARTIE n°1 : 100 ANS D'HISTOIRE (1919-2019).

CHAPITRE n°1 : La naissance du Progrès (1919-1930).

Fondation et origines.

Le Football Club Progrès Niederkorn est fondé le 14 août 1919 sous le nom de Cercle Sportif Progrès Niederkorn.

À la création, les premières couleurs portées par le club sont le rouge et blanc. Elles sont rapidement remplacées en 1922 par le jaune et le noir, couleurs historiques du club.

Dans les années 1920, le club progresse dans les divisions du football luxembourgeois et atteint la Promotion d'Honneur, puis la Division Nationale (plus haute division nationale).

Le 14 août 1919, dans une Europe encore marquée par les conséquences de la Première Guerre mondiale, naît à Niederkorn un club appelé à traverser les générations : le Progrès Niederkorn.

Le nom choisi n'est pas anodin. Il porte en lui une promesse, presque une nécessité : celle du progrès, dans une société qui cherche à se relever.

Niederkorn est alors une ville ouvrière, façonnée par l'industrie sidérurgique. Les journées sont rythmées par le travail à l'usine, mais rapidement, le football s'impose comme un espace de respiration. Sur des terrains encore rudimentaires, souvent improvisés, des jeunes hommes se retrouvent pour jouer, pour se mesurer, mais surtout pour partager. Le Progrès devient peu à peu le point de convergence de cette énergie collective.

Les débuts sont modestes. Rien n'est acquis, tout est à construire. Les équipements sont sommaires, l'organisation encore fragile, et pourtant, une dynamique se met en place. Le club s'affilie progressivement aux instances du football luxembourgeois et commence à participer aux compétitions officielles. Les joueurs, pour la plupart issus de la région, portent les couleurs du club avec une fierté qui dépasse déjà le cadre du simple jeu.

Au fil des saisons, le Progrès apprend. Les résultats ne sont pas encore ceux d'un grand club, mais ils témoignent d'une progression constante. Chaque match est une étape, chaque déplacement une expérience. On s'organise mieux, on structure l'équipe, on pose les bases d'un fonctionnement plus solide. Le club gagne en crédibilité, tant sur le terrain qu'en dehors.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



PAGE n°6 Offerte par Remy STEINBACH

Très vite, les rencontres du Progrès deviennent des rendez-vous importants pour les habitants de Niederkorn. On vient voir jouer les siens, encourager, commenter, vibrer. Le football s'inscrit dans la vie quotidienne, et le club dépasse son rôle sportif pour devenir un véritable symbole local. Il unit, il rassemble, il donne une identité commune à toute une communauté.

À la fin des années 1920, le Progrès Niederkorn n'a pas encore inscrit son nom au palmarès national. Mais l'essentiel est ailleurs. Le club existe, il est structuré, reconnu, soutenu. Il a trouvé sa place et, surtout, il a défini ce qui fera sa force dans les décennies à venir : un esprit collectif, une capacité à avancer malgré les moyens limités, et une volonté constante de progresser.

Ce qui s'est construit entre 1919 et 1930 dépasse les résultats. C'est une fondation. Une base solide sur laquelle le club pourra s'appuyer pour affronter les défis à venir. Car déjà, sans le savoir, le Progrès est en train d'écrire les premières lignes d'une histoire qui traversera un siècle.

EINE BEWEGETE GESCHICHTE

Die Gründung des Vereins

Die Geburtsstunde des F.C. Progrès Niederkorn schlug am 14. August 1919. Im damaligen Saale Pellin fand die Gründungsversammlung des Cercle Sportif "Progrès" Niederkorn statt. Als Hauptwortführer figurierte der spätere langjährige Bürgermeister, Herr Pierre Gansen. Mehr als 60 Fußballbegeisterte schritten an dem Tag zur Wahl des ersten Vorstandes. Die Zusammensetzung des ersten Vorstandes war folgende:

Präsident: Dominique Decker

Vize-Präsident: J.P. Wagner

1. Sekretär: Aloyse Hurt

2. Sekretär: Willy Nick

Kassierer: Pierre Gansen

Beisitzende: Edmond Niedercorn, Josef Waitz, Marcel Scharlé (sen.)

Ihm zur Seite stand ein Spielausschuss, der für die Mannschaftsaufstellung zuständig war: Ahlen Hub., Kieffer Paul, Niedercorn Edm., Wagner J.P. und Arend Ernest als Kapitän.

Die ersten Vereinsfarben des neu gegründeten Vereins wurden wie folgt festgesetzt: Rotes Trikot mit weißem Brustband, weißen Ärmeln und Kragen, weiße Hose. Erst rund drei Jahre später, am 15. März 1922, wurden in einer außerordentlichen Generalversammlung die Clubfarben in schwarz-gelb-gestreiftes Trikot umgeändert. Kurze Zeit später wurde die noch heute bestehende schwarze Hose eingeführt. Der Vereinsname wurde erst in der ersten Generalversammlung nach dem 2. Weltkrieg zu „F.C. Progrès“ umgeändert.

An der Meisterschaft 1920 nahm der Club mit 2 Mannschaften teil und die Spiele wurden auf dem Spielfeld "Im Brill" ausgetragen. Die Jugendmannschaft trug nur Freundschaftsspiele aus. Schon im Februar 1920 wurde das Spielfeld auf die "Knupp" verlegt. Dieses Spielfeld befand sich am oberen Ende der heutigen rue Titelberg in der Nähe des heutigen „Giele Botter“.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



PAGE n°7 Offerte par Jos STEINBACH

Sportlich gesehen konnte auch der erste Erfolg gefeiert werden, da zum Saisonschluss die 1. Mannschaft von der 3. in die 2. Division aufstieg.

Durch Auflegen von Subskriptionslisten konnten erste Drahttornetze auf dem Spielfeld angeschafft werden.

Aus der Saison 1921-1922 kann man festhalten, dass der ganze Vorstand neu besetzt wurde. Als letzter übernahm Herr Nic. Thiry am 13. Juli den Präsidentenposten von Herrn Dominique Decker. In der bereits vorher erwähnten außergewöhnlichen Generalversammlung vom 15. März 1922 wurden die Clubfarben geändert.

In der Meisterschaft belegte die 1. Mannschaft die 3. Stelle.

Erste sportliche Erfolge und administrative Krisen

Den ersten Titel errang der „Progrès“ aber bereits 1923, als die erste Mannschaft Meister der 2. Division wurde, und den Aufstieg in die Promotion schaffte. Im letzten entscheidenden Spiel, das mit 6-1 gegen Union Sportive Düdelingen gewonnen wurde, trat der Progrès mit folgender Mannschaft an: Martin Jos - Arend Ern. - Arend Jos - Bueck W. - Erbs Eug. - Walter Ern. - Bordez Mich. - Arend Osc. - Wildgen B. - Kockelschneider J.B. - Schmit Jos.

Leider blieben auch in dieser Saison die Demissionen im Vorstand nicht aus, umso mehr war der sportliche Erfolg hervorzuheben.

Zur Saison 1923-1924 kam es auf dem administrativen Plan zu einer Krise und in der Jahresversammlung wurde kein Vorstand auf die Beine gebracht. In der außergewöhnlichen Generalversammlung vom 10. Januar 1923 übernahm Herr Oscar Arend, zu der Zeit selbst noch aktiver Spieler, das Amt des 1. Sekretärs, einen Posten den er bis 1962, als er zum Präsidenten avancierte, gewissenhaft ausführte. Es wurde eine 3-gliedrige Geschäftsführung mit den Herren Arend O. - Nick N. und Lorge C. eingesetzt. Wenn man heute auf diese Zeit zurückblickt, ist es nicht übertrieben zu behaupten, dass Oscar Arend der Fels in der Brandung war; er war der ruhende Pol in dieser Zeit, als viele Vorstandsmitglieder, kaum gewählt, schon wieder ihre Demission einreichten und der Vorstand sich sogar zeitweilig auf zwei Mann reduzierte.

Die 1. Mannschaft belegte in der Meisterschaft 1923-1924 den 5. Platz.

Der Verein blieb auch in der Saison 1924-1925 ohne Präsidenten und Vize-Präsidenten. Auf sportlicher Ebene entkam die 1. Mannschaft nur knapp dem Abstieg und belegte in der Endabrechnung den 6. Platz. Was die finanzielle Lage anbelangte, so war die so günstig, dass den Spielern erstmals die halbe Reise zu den Wettspielen bezahlt wurde.

Ganz erfolgreich verlief die Saison 1925-1926. Die Mannschaft schaffte als Zweitplatzierte den Aufstieg in die Ehrendivision; der damals höchsten Spielklasse. Damit figurierte man unter den "Oberen 8" des Landes. Eine großartige Leistung, wenn man bedenkt, dass der Verein es geschafft hat, innerhalb der ersten 7 Jahre nach seiner Gründung, zur Elite des Luxemburger Fußballs aufzustoßen. Dieser Umstand brachte mit sich, dass man zur Generalversammlung auch im Vorstand wieder komplett war und Herr Kockelschneider Nicolas wurde der 3. Präsident des Vereins.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



PAGE n°8 Offerte par Hubert MEUNIER

In dieser Saison stellte die Gesellschaft HADIR dem Verein ein Gelände neben der Korn zur Verfügung und fortan wurde das Feld von arbeitsfreudigen Mitgliedern in einen spielbaren Zustand versetzt. Es war der Beginn des legendären „Stade Velodrome“ von Niederkorn. In der Saison 1928-1929 konnte die Längsseite zur Sassenheimer-Strasse mit Brettern umzäunt werden und das Spielfeld wurde in der Saison 1930-1931 einwandfrei ausgebaut und stand dann der Entente Sportive, bestehend aus „La Liberté“, „C.S. Progrès“ und der „Union des Athlètes“, zur Verfügung.

Leider musste die 1. Mannschaft in der Saison 1926-1927 wieder den Rückweg in die Promotion nehmen, da man die Saison auf dem letzten Platz beendete. Der Verein nahm aber immerhin mit 4 Mannschaften (3 Seniors- und 1 Jugendmannschaft) an der Meisterschaft teil. Auf administrativer Ebene blieb es ruhig und es gab keine Veränderung im Vorstand.

In der Jahresversammlung vom 30. Januar 1927 wurde Herr Guillaume Thiel zum 4. Präsidenten des Vereins gewählt. Doch nach dreimonatiger Amtsdauer übernahm Herr Josef Arend seinen Posten. Erstmals wurden auch Ehrungen für 100 respektive 250 ausgetragene Spiele eingeführt.

Nach einem kurzen sportlichen Rückschlag konnte aber sogleich in der Saison 1927-1928 wieder der Aufstieg in die Ehrendivision gefeiert werden. Dieser wurde durch folgende Spieler erreicht: Bartholomey P. - Arend E. - Krzyzaniak J. - Kieffer A. - Lorge C. - Thirion J. - Wiltgen B. - Arend O. - Kockelschneider J.P. - Muller J. - Nick F.

10-jähriges Jubiläum

Im Jahr des 10-jährigen Bestehens nahm der Verein wieder mit drei Seniorenmannschaften und einer Jugendmannschaft an der Meisterschaft teil. Der Abstieg der ersten Mannschaft wurde nur knapp abgewendet, da man sich auf dem Spielfeld von AS Differdingen mit 5-1 klar durchsetzen konnte und somit die Saison an 5. Stelle der höchsten Spielklasse abschloss. Die Jugendmannschaft klassierte sich an 2. Stelle mit nur einem Punkt Rückstand auf Meister Jeunesse. In der Coupe de Luxembourg wurde man erst im Halbfinale vom Nachbarn Red Boys mit 5-1 eliminiert.

Zum 10-jährigen Jubiläum schaffte der Verein sich am 4. Januar eine Vereinsfahne an. Die eigentlichen Festlichkeiten fanden aber im August statt. Außer den üblichen Turnieren fand ein internationales Spiel gegen den F.V. Saarbrücken statt, das die Gäste mit 3-1 gewannen. Außerdem kam es noch zu weiteren internationalen Vergleichen; 4-1 Sieg in Amnéville, 9-1 Sieg in Mohon, 5-2 Niederlage in Hayange, 4-2 Sieg in Virton sowie der Teilnahme an einem internationalen Turnier in Longwy.

Sportliche Konstanz und neues Spielfeld

Während der Saison 1929-1930 löste Herr Marcel Scharlé Herrn Josef Arend auf dem Präsidentenposten ab. Herr Marcel Scharlé war der Onkel und Taufpate des unvergessenen späteren Präsidenten gleichen Namens. Die erste Mannschaft konnte sich an 4. Stelle klassieren. Durch die Gründung einer Entente Sportive wurde der Bau eines modernen Sportfeldes in die Wege geleitet.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



PAGE n°9 Offerte par Marco BORDEZ

CHAPITRE n°2 : Premiers succès et temps de guerre (1930 à 1945).

Au début des années 1930, le Progrès Niederkorn n'est plus ce jeune club en construction des années précédentes. Il a grandi, appris, et commence à s'imposer avec plus de régularité dans le paysage du football luxembourgeois. Les bases posées dans la décennie précédente portent leurs fruits. Sur le terrain, l'équipe gagne en maturité, en organisation, et surtout en ambition.

Les résultats ne tardent pas à suivre. Saison après saison, le club se rapproche des sommets. Il termine à plusieurs reprises parmi les meilleures équipes du championnat et décroche notamment une place de vice-champion du Luxembourg au début des années 1930, confirmant qu'il est désormais capable de rivaliser avec les clubs les plus établis du pays.

Le 1^{er} titre de l'histoire du club : Le Progrès remporte la Coupe Nationale en 1933.

Mais c'est en 1933 que le Progrès franchit un cap décisif. Cette année-là, il atteint la finale de la Coupe du Luxembourg et se retrouve opposé à l'Union Luxembourg, l'un des clubs dominants de l'époque. Peu nombreux sont ceux qui imaginent alors une victoire du club de Niederkorn. Et pourtant, sur le terrain, le Progrès impose son rythme et sa détermination. Le score final, 4 à 1, ne laisse place à aucun doute. Le club remporte ainsi le premier trophée majeur de son histoire.

Cette victoire résonne bien au-delà du terrain. À Niederkorn, elle est vécue comme une consécration collective. Le Progrès n'est plus seulement une équipe courageuse : il devient un club qui gagne, un club respecté. Ce succès donne confiance, renforce l'identité du groupe et confirme que le travail accompli depuis plus d'une décennie porte ses fruits.

Au cours des années qui suivent, le club continue d'évoluer à un haut niveau. Il s'installe durablement parmi les équipes compétitives du championnat luxembourgeois, alternant les bonnes saisons et les places d'honneur. Sans forcément multiplier les titres, il confirme sa régularité et sa capacité à exister face aux meilleures formations du pays.

Mais cette progression est brutalement interrompue à la fin de la décennie.

En 1940, le Luxembourg est envahi puis annexé par l'Allemagne nazie. Comme l'ensemble de la société, le football est profondément bouleversé. Les structures nationales disparaissent ou sont intégrées dans le système allemand. Le Progrès n'échappe pas à cette transformation. Le club est contraint de changer de nom et devient le Fussball Klub Niederkorn.

Sous cette nouvelle identité, il est intégré à la Gauliga Moselland, une compétition régionale organisée par les autorités allemandes. Dans ce contexte imposé, le club continue néanmoins de participer aux compétitions. Malgré les difficultés, malgré les incertitudes, il reste actif sur le plan sportif.

Les conditions sont bien différentes de celles d'avant-guerre. Les déplacements sont compliqués, les effectifs instables, et la situation générale pèse sur tous. Pourtant, le Progrès ne disparaît pas. Il s'adapte, résiste et parvient même à rester compétitif, terminant notamment vice-champion de sa ligue au début des années 1940.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



PAGE n°10 Offerte par Victor DA COSTA

Mais au-delà des résultats, c'est ailleurs que se joue l'essentiel. Le club devient un point de repère dans une période troublée. Il maintient un lien, une continuité, une forme de normalité dans un quotidien marqué par l'incertitude.

Lorsque la guerre prend fin en 1945, le Luxembourg retrouve sa liberté. À Niederkorn, le Progrès retrouve son nom, ses couleurs et son identité. Très rapidement, l'envie de reprendre le cours de l'histoire est palpable. Le football redevient un espace d'expression, de rassemblement et d'espoir.

Quelques mois seulement après la Libération, le club envoie un signal fort. Il remporte à nouveau la Coupe du Luxembourg en 1945. Ce deuxième trophée n'est pas une victoire comme les autres. Il symbolise bien plus qu'un succès sportif. Il marque la renaissance d'un club, la continuité d'une histoire qui n'a pas été interrompue malgré les épreuves.

Entre 1930 et 1945, le Progrès Niederkorn a changé de dimension. Il a connu ses premiers succès, s'est affirmé sur la scène nationale, puis a traversé l'une des périodes les plus sombres de l'histoire européenne sans jamais disparaître.

Lorsque la paix revient, le club n'est pas affaibli. Il est renforcé. Plus expérimenté, plus solide, et prêt à entamer un nouveau chapitre de son histoire.

In der Saison 1930-1931 wurde Herr Nicolas Nothar neuer Präsident. Zum ersten Mal wurde mit dem Ungar P. Glueck, ein ausländischer Trainer engagiert. Dieser stand dem Verein vom 1. Juni 1930 bis zum 9. Juli 1931 zur Verfügung. Ab dieser Saison wurde den Spielern freie Reise zu den Wettspielen bewilligt. Am 10. August 1930 war es dann endlich soweit und das erste Spiel auf dem neuen „Stade Velodrome“ in der Sassenheimer-Strasse konnte ausgetragen werden. Die 1. Mannschaft belegte in der Meisterschaft den 3. Platz

Durch das Erringen eines Finalspieles um den Meistertitel der Saison 1931-1932 gegen die Red Boys aus Differdingen, erreichte unser Verein zum ersten Mal einen sportlichen Höhepunkt. Leider ging dieses Spiel mit 4-1 verloren. Am 25. März 1932 verstarb der langjährige Spieler und Vereinspräsident Jos Arend. In diese Saison fiel auch die offizielle Einweihung des Sportfeldes welche am 6. und 7. August 1932 stattfand.

Der erste nationale Titel

Im Jahre 1933 gelang es dem Progrès, mit dem Gewinn der Coupe de Luxembourg zum ersten Mal in seiner noch jungen Vereinsgeschichte, einen nationalen Titel zu Erringen. Im Endspiel um die Coupe de Luxembourg schlug unsere Mannschaft den Gegner Union Luxembourg mit 4-1 und brachte die „Coupe“ nach Niederkorn. Folgende Spieler nahmen am Endspiel teil: Thill Mich. - Hauptert Jules - Lahure Vict. - Trierweiler E. - Kieffer Arm. - Parisotto N. - Weber A. - Hauptert J. - Arend O. - Muller J. und Nick Fr. Trainer der erfolgreichen Mannschaft war Ernest Arend. Die Meisterschaft beendete die erste Elf genauso wie die 2. Mannschaft auf dem 3. Platz.

Als neuer Präsident figurierte ab dieser Saison Herr Bernard Wiltgen. In der Jahresversammlung vom 25 Mai 1933 wurde die noch heute gültige Regelung eingeführt, den Vorstand jährlich nur mehr zur Hälfte zu erneuern.

Die Saison 1933-1934 beendete die 1. Mannschaft bei Saisonschluss auf dem 6. Platz.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



PAGE n°11 Offerte par Thomas GILGEMANN

Im Jahre 1935 musste der Progrès nach 6 Jahren in der höchsten Spielklasse den schweren Weg der Relegation in die 1. Division antreten. Zum ersten Mal nahmen aber auch zwei Jugendmannschaften an der Meisterschaft teil, wobei die Cadetsmannschaft den Bezirksmeister abgab. Im Kader der Coupe Arend Jos bestritt die erste Mannschaft ein internationales Freundschaftsspiel gegen die Profi-Elf Olympique Lille.

In der Vorstandssitzung vom 9. Dezember 1935 wurde Herr J.P. Erpelding zum neuen Präsidenten ernannt.

Der Abstieg war aber schnell vergessen, denn als Meister der 1. Division schaffte man 1936 gleich wieder den Aufstieg in die Ehrendivision. Auch die 2. Mannschaft kam zu Meisterehren und die Jugendmannschaft wurde Bezirksmeister.

Vizemeister 1937

Und fast hätte es sogar zum ersten Landesmeistertitel gereicht, denn am Ende der Meisterschaft 1937 lag man mit Jeunesse und U.S. Düdelingen punktgleich an der Tabellenspitze. In den nötigen Finalspielen war es äußerst eng; nach der ersten Runde hatte jede Mannschaft ein Finalspiel gewonnen und es musste eine 2. Finalrunde angesetzt werden, welche die Jeunesse vor dem Progrès und U.S. Düdelingen gewann. Die 2. Mannschaft sollte es aber besser machen und wurde wieder Meister. Außerdem trat der Progrès auch in diesem Jahr gegen einige französische Profimannschaften an (Amiens 4-0 Niederlage, Blois 4-1 Sieg, Compiègne 3-1 Sieg, Châlons-sur-Marne 3-2 Niederlage, Charleville 3-2 Niederlage). Bei einer Reise zur Weltausstellung in Paris gab es in Le Perreux gegen die gemischte Profi-Mannschaft von Fives ein 0-0.

In einer Spielerversammlung wurde beschlossen die älteren und verdienstvollen Spieler zu ehren, indem man ihnen freien Eintritt zu den Wettspielen gewährte. Als zweiter ausländischer Trainer wurde für die Saison 1937-1938 der Österreicher Gugi Wieser engagiert. Ein Kuriosum, denn er bekleidete gleichzeitig den Trainerposten bei den Differdingen Red Boys. Die 1. Mannschaft beendete die Meisterschaft an 5. Stelle.





F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



PAGE n°12 Offerte par Marco ANGELINI

Im Jahre 1938 übernahm Herr Wendelin Lang den Präsidentenposten, welchen er 24 Jahre bis zu seinem Tode im Jahre 1962 innehatte. Herr W. Lang leitete nicht nur die Geschicke seines Progrès mit viel Umsicht, auch im Verwaltungsrat des Verbandes war seine Arbeit sehr geschätzt. 1938 in den Zentralvorstand gewählt, wurde er im Jahr 1945 zum 3. Vize-Präsidenten ernannt und bald danach wurde er 2. und 1. Vize-Präsident der größten Sportfederation unseres Landes. Erst 1961 zog er sich von dieser Funktion im Zentralkomitee aus Krankheitsgründen zurück.

Das Experiment mit Herrn Wieser als Trainer erwies sich allerdings leider äußerst negativ, weil erstens das Budget schwer belastet wurde und zweitens der sportliche Erfolg ausblieb. Die 1. Mannschaft belegte den 3. Platz.

Zum Anlass des 20jährigen Jubiläums im Jahre 1939 fand ein internationales Turnier statt und es wurde eine Broschüre veröffentlicht. Anlässlich der Eröffnungsfeierlichkeiten am Himmelfahrtstag brachte der Progrès es fertig, gegen die Profimannschaft von C.S. Olympique Charleville einen eklatanten 9-3 Sieg einzufahren. Der Progrès hatte keine Mühe und Kosten gescheut um sein 20jähriges Jubiläum gebührend zu feiern. Bei dem anschließenden Turnier anlässlich des Jubiläums am 21 Mai 1939 standen sich der Progrès Niederkorn und die Red Boys Differdingen sowie die beiden belgischen Profimannschaften von Charleroi und Anderlecht gegenüber. Dabei ließ der Progrès seinem Nachbar keine Chance und feierte einen über jede Kritik erhabenen 7-0 Sieg. In einem sehr hochwertigen Spiel im Stade Velodrome in Niederkorn, besiegte danach Anderlecht die Mannschaft von Charleroi mit 5-3.

Der Ausbruch des 2. Weltkrieges

Die Vorstandssitzungen und Versammlungen fanden seit der Saison 1938/39 in einem Saal der renovierten Mädchenschule statt. Nach dem Einmarsch der deutschen Truppen am 10 Mai 1940 wurden die Niederkorner Einwohner evakuiert, und bei der Rückkehr am 26. Mai 1940 war der Vereinsaal nebst Fahne, Pokalen und sonstigem Material Raub der Flammen geworden. Der Spielbetrieb wurde natürlich durch die politische Situation vollkommen lahmgelegt, d.h. die Meisterschaft 1939/40 wurde nicht zu Ende gespielt.

In dieser Saison 1940-1941 wurden zuerst die restlichen Meisterschaftsspiele der vergangenen Saison ausgetragen. Im Schlussklassement belegte unsere Mannschaft den 3. Rang. Die dann folgende "Interimistische Meisterschaft" wurde auch mit dem 3. Platz abgeschlossen. Neben dem "Luxemburger Pokal" wurden auch die Spiele um den "Goebbels Pokal" ausgetragen. Und diesen konnte unsere Mannschaft gewinnen, indem sie im Finale die Stadt ("Stade") aus Düdelingen mit 6-2 besiegte. Diesen Sieg nützte die Vereinsführung aus zur Haftentlassung der nach Dachau verschleppten 13 Niederkorner Jungen, meist Fußballer. Eine der ersten Maßnahmen der deutschen Besatzer war die Germanisierung der Vereinsnamen: Progrès Niederkorn wurde F.K. Niederkorn, A.S. Differdange erhielt den Namen F.K. Rotstern Differdingen, F.A. Red Boys Differdange hieß nun SK 07 Differdingen. Der Generalbeauftragte des Stillhaltekommissars (Stiko) hob jegliche Autonomie der FLF auf mit dem Ziel, alle luxemburgischen Sportvereine in den Sportgau Moselland zu überführen. Die Meisterschaftsspiele der Saison 1941-1942 trug unsere 1. Mannschaft in der ersten Klasse aus und der Aufstieg in die Gauklasse wurde erreicht. Im Landrat-Pokal verlor dann unsere Mannschaft im Finale gegen "Schwarz- Weiß" (Jeunesse) Esch mit 2-1.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



PAGE n°13 Offerte par Claude RICHARTZ

Nachdem „Stadt“ Düdelingen 1941 und 1942 in der Meisterschaft den Ton angegeben hatte, übernahm in den folgenden Jahren der F.K. Niederkorn die Führungsrolle im Luxemburger Fußball. Als Meister des Bezirks West der Gauklasse spielte Niederkorn in der Saison 1942/43 gegen TUS Neuendorf und gewann das Hinspiel 3-0, verlor aber das Rückspiel in Koblenz mit 5-1, da der Verein geschwächt antreten musste, da der Torwart Emile Lahure in Mainz als Zwangsrekrut ausgebildet wurde und seiner Mannschaft nicht mehr zur Verfügung stand.

Im Tschammerpokal wurde Niederkorn, nachdem es sich gegen „Rote Erde“ Esch mit 5-3 durchgesetzt hatte, zusammen mit „Stadt“ Düdelingen und Moselland 07(Spora) eliminiert, da die Spieler Jim Kremer, Libar, Kemp, Parisotto, Mastangelo und Surma nicht zu einem Gau-Auswahlspiel am 21.5.1944 angetreten waren.

Zu bemerken war, dass die 2. Mannschaft infolge der Einberufungen zum Arbeitsdienst und zum Wehrdienst nicht mehr lebensfähig war.

Obschon man nicht mehr von einem regeltem Spielbetrieb sprechen konnte, weil Spiele wegen Fliegeralarm abgebrochen wurden, klassierte sich die 1. Mannschaft in der Saison 1943-1944 in der Meisterschaft an 4. Stelle. Allgemein kann man feststellen, dass auf administrativem Plan viele Umänderungen durch die Kriegsgeschehnisse vorgenommen werden mussten.

Am Samstag ein zweites Cupfinale Progrès-Spora



Die Cupsieger von 1945. Stehend von links nach rechts: Jängy Everling (Offizieller), Mëll Everad, Emil Trierweiler, Edy Lahure, Pit Ladurée, Sec Caldarelli, Nat. Parisotto, Oscar Arend (damals Sekretär, heute Ehrenpräsident). Hockend von links nach rechts: Marcel Lahure, Fos Feyder, Guido Alverdi, Albert Wilwert, Felix Diederich.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



PAGE n°14 Offerte par Gilles FABER

CHAPITRE n°3 : Reconstruction et 1er titre national (1945 à 1965).

Au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, le Progrès Niederkorn retrouve bien plus que son nom. Il retrouve un environnement, une ville, une société tout entière en reconstruction. Comme partout au Luxembourg, il faut rebâtir, réorganiser, redonner un cadre à une vie quotidienne profondément bouleversée.

Le football, lui aussi, reprend progressivement ses droits.

À Niederkorn, le club renoue rapidement avec la compétition. Les terrains se remplissent à nouveau, les joueurs reviennent, et l'envie de jouer reprend le dessus. Dans ce contexte, le Progrès fait preuve d'une capacité remarquable à se réorganiser. Là où d'autres structures peinent à retrouver leur équilibre, le club parvient à se stabiliser et à redevenir compétitif en peu de temps.

Cette dynamique se traduit immédiatement sur le terrain. En 1945, quelques mois seulement après la fin du conflit, le Progrès remporte la Coupe du Luxembourg. Ce succès, déjà évoqué comme un symbole de renaissance, agit également comme un point de départ. Il donne confiance, il fédère, et il inscrit le club dans une trajectoire positive dès les premières années de l'après-guerre.

Durant la seconde moitié des années 1940, le Progrès s'installe à nouveau parmi les équipes solides du championnat. Il ne domine pas encore, mais il se montre régulier, organisé, et difficile à battre. Cette constance est le fruit d'un travail de fond : structuration du club, stabilité de l'effectif, et engagement collectif autour d'un projet commun.

Au début des années 1950, cette progression atteint son apogée.

La saison 1952–1953 marque un tournant majeur dans l'histoire du club. Le Progrès Niederkorn réalise un parcours remarquable et décroche le premier titre de champion du Luxembourg de son histoire. Après plus de trente ans d'existence, le club atteint enfin le sommet du football national.

Ce titre ne doit rien au hasard. Il récompense une génération de joueurs soudée, un encadrement structuré et une organisation qui a su tirer les leçons des années précédentes. Le Progrès ne se contente pas d'un exploit ponctuel : il s'impose comme une équipe complète, capable de rivaliser sur la durée.

À Niederkorn, ce sacre est vécu comme un moment historique. Il consacre le club comme l'un des grands noms du football luxembourgeois et vient valider des années de travail, souvent discret, mais toujours constant.

Les années qui suivent confirment cette montée en puissance. Sans forcément ajouter immédiatement de nouveaux titres à son palmarès, le Progrès reste compétitif. Il se maintient dans les premières positions du championnat, participe régulièrement aux compétitions nationales avec ambition, et continue de structurer son organisation.

Durant cette période, le club s'ancre durablement dans le paysage sportif du pays. Il n'est plus un outsider, ni une surprise. Il est devenu une référence.

Mais au-delà des résultats, c'est une identité qui se renforce. Celle d'un club capable de se reconstruire après une épreuve majeure, de progresser étape par étape, et de transformer ses efforts en succès concrets.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



PAGE n°15 Offerte par Giuseppe LAROSA

Entre 1945 et 1965, le Progrès Niederkorn passe ainsi d'un club renaissant à un club accompli. Il franchit un cap décisif, celui qui sépare les équipes ambitieuses des équipes titrées. Lorsque cette période s'achève, le club dispose de bases solides : une organisation structurée, une reconnaissance nationale et, surtout, la conviction qu'il peut viser plus haut encore. Ce premier titre de champion n'est pas un aboutissement. Il est le début d'une nouvelle ambition.

Nachkriegsjahre

Die erste Generalversammlung nach der Befreiung wurde am 15. Oktober 1944 abgehalten. Der Verein wurde in derselben in "F.C. Progrès" umbenannt.

1945, im ersten Jahr nach dem Krieg wurde noch keine normale Meisterschaft ausgetragen, hauptsächlich wegen den mangelhaften Zugverbindungen. Stattdessen ließ die FLF in Bezirken ein « Championnat de la Libération avec Coupe de la Libération » austragen.

In Bezirk 3 belegte der Progrès nur den 2. Platz. Besser machte unsere Mannschaft es aber in der Coupe de Luxembourg, wo sie bis ins Finale kam und im hauptstädtischen Stadion ihren Gegner Spora Luxemburg mit 2-0 besiegte. An diesem Finale nahmen folgende Spieler teil: Alverdi G., Lahure M., Ladurée PI, Trierweiler E., Feyder Alpin., Parisotto N., Diederich Fél., Caldarelli Sec., Lahure Edy, Everad Emile, Wilwert Albert.

Zum zweiten Mal in der Vereinsgeschichte wanderte der Prinzenpokal, wie die Coupe de Luxembourg damals noch genannt wurde, nach Niederkorn.

Die Hoffnungen den Pokal auch 1946 nach Niederkorn zu bringen, gingen leider nicht in Erfüllung, da unsere Mannschaft im Finale Jeunesse Esch erst in der Verlängerung mit 3-1 unterlegen war. Die Finalteilnehmer waren: Lahure Ferdy, Lahure M., Leineweber, Trierweiler E., Feyder A., Parisotto N., Nurenberg E., Caldarelli Sec., Lahure Edy, Everad E. und Braas V. Die Meisterschaft 1945/46 beendete die 1. Mannschaft auf dem 3. Platz.

Im Kader der Coupe "Emile Lahure" wurde eine Fahnenweihe vorgenommen.

In dieser Saison wurde auch eine Damen-Basketball-Sektion ins Leben gerufen, die von Herr Louis Lucchini trainiert wurde.

In der jährlichen Versammlung wurde der Verein als "Association sans but lucratif" konstituiert, die Ehrungen der Spieler bei 500 ausgetragenen Spielen sowie der Schiedsrichter bei 600 Spielen eingeführt.

Die Mannschaft, welche zeitweilig sehr abstiegsbedroht war, konnte schlussendlich den 8. Platz in der Meisterschaft 1946/47 belegen. Nach dem Ausscheiden aus der Coupe de Luxembourg, konnte unsere Mannschaft sich den Sieg in der "Coupe de la FLF" sichern. 1947 organisierte der Verband zum ersten Mal die „Coupe de la F.L.F.“, die unsere Mannschaft durch einen 2-1 Erfolg am 15.06.1947 auf dem Fola-Felde gegen U.S. Düdelingen gewann. Da der Verband danach von weiteren Organisationen absah, war der „F.C. Progrès“ lange Zeit die einzige luxemburgische Mannschaft die diesen Pokal jemals gewinnen konnte. Seit der Saison 2010/11 wird aber wieder ein Pokalwettbewerb mit dem Namen Coupe FLF ausgetragen, welcher den Vereinsmannschaften der 1., 2. und 3. Division vorenthalten ist. Die Mannschaft die diesen Verbandspokal eroberte, bestand aus: Lahure Ferdy, Lahure M., Leineweber J., Caldarelli S., Feyder Alpin., Parisotto N., Dahm G., Roller J., Nurenberg Emile, Lahure Edy und Braas V.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



PAGE n°16 Offerte par Fernand REITER

Erstmals war auch ein kleiner Erfolg im Jugendbereich zu verzeichnen, indem man in der "Coupe Prince Jean" bis in das Finale vorstieß, dort aber mit 2-0 gegen Union Luxemburg verlor. Die Damen-Basketball-Sektion klassierte sich in der Meisterschaft an 2ter Stelle.

Im Jahre 1947 wurde erstmals eine Jugendkommission ins Leben gerufen mit dem Zweck neue Jugendliche anzuwerben und ihnen eine bessere Ausbildung zukommen zu lassen. Folgende Herren gehörten der neuen Jugendkommission an: Everad Emile, Arend Ernest, Feyder Alphonse, Weber J.P., Thiry Fr., Muller Denis und Bernard Lucien. Die guten Resultate ließen auch nicht lange auf sich warten: Die Junior-A- Mannschaft klassierte sich in der Meisterschaft an 3. Stelle. Vor allem aber gewann sie zum ersten Mal die „Coupe du Prince Jean“, indem sie die Elf von Rümelingen am 25. April 1948 mit 1-0 im Stadion von Luxemburg besiegen konnte. Die damalige Jugendmannschaft spielte in folgender Besetzung: Reuland Nic., Glesener Marcel, Oppermann Jean, Roos Jos., Fickinger Henri, Gangolf Marcel, Kieffer J.P., Fries Jean, Lorang H., Lahure Ferdy, Dahm Germain.

Nach den unseligen Kriegsjahren wurden die traditionellen Auslandsreisen wieder aufgenommen; u.a. nahm der Verein 1948 an einem internationalen Turnier in Den Haag teil, wo der F.C. Ado mit 3-1 besiegt wurde. Im Finale des Turniers unterlag die Mannschaft dann aber dem Daring-Club Brüssel mit 7-0.

In der Meisterschaft der Saison 1948-1949 errang unsere Mannschaft den 5. Platz und in der "Coupe de Luxembourg" wurde sie bereits im 2. Durchgang ausgeschaltet. Diese Saison war auf administrativem Plan durch die 10jährige Präsidentschaft von Herrn Lang und die 25jährige Tätigkeit als Sekretär von Herrn Arend Oscar geprägt.

1949 im Jahr des 30jährigen Bestehens setzte der Vorstand sich aus folgenden Mitgliedern zusammen: Präsident: Lang Wendelin, 1.Vize Präsident: Bordez Mich., 2.Vize-Präsident: Hoffmann J.P., 1.Sekretär: Arend Oscar, 2.Sekretär: Sossong Lucien, 1.Kassierer: Everling Jean, 2.Kassierer: Wilwert Mich., Beisitzende: Clebs Othon, Hastedt Nic., Kieffer J.P., Lahure Raym., Mackel Nic., Parisotto Natale.

Die Feiern zum 30jährigen Stiftungsfest waren ein großer Erfolg. Auf sportlichem Plan war nichts Nennenswertes zu erwähnen, weil die 1. Mannschaft wenig überzeugte. Die Junioren brachten am 18 Juni 1950 zum zweitenmal die Coupe Prince Jean nach Niederkorn, nach einem 2-1 Erfolg gegen die hochfavorisierte Jeunesse Esch.

Und zum ersten Mal wurden unsere Basket-Damen Landesmeister.

Die 1. Mannschaft belegte in der Meisterschaft der Saison 1950-1951 den 8. Tabellenplatz. Besonders hervorzuheben ist, dass die Mannschaft eine Auslandsreise nach England unternahm, wo im Kader des "Festival of Britain" folgende Resultate erreicht wurden. Hull City (2. Division) 3-3, Northampton Town 1-0 verloren und Port Vale 4-1 verloren.

Am 18. und 19. August 1951 wurde das Monument für die Gefallenen des Vereins auf dem Spielfeld in der Sassenheimer-Strasse eingeweiht, verbunden mit der Austragung der „Coupe des Martyrs“. Mit 5-0 gegen „The National“ Schiffingen gewann der „Progrès“ dieses Turnier. In diese Saison fällt auch der Transfer von Vic. Nurenberg nach Nice. Mit den Profis des O.G.C. Nice gewann Vic. Nurenberg die „Coupe de France“ und die französische Meisterschaft. Unvergessen sind allen Fußballfreunden die drei Tore die Vic. gegen den damals unbesiegbaren Real Madrid erzielte, als Nice in der „Coupe des Champions“ bei sich zu Hause das Hinspiel mit 3-2 gewinnen konnte.

In der Saison 1951/52 wurden durchwegs gute Resultate erzielt. Die 1. Mannschaft klassierte sich unter Trainer Jules Muller an 4. Stelle der Meisterschaft und wurde in der Coupe de



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



PAGE n°17 Offerte par Norbert EMERINGER

Luxembourg im Halbfinale ausgeschaltet. Besser machte es noch die 2. Mannschaft, die den Meistertitel mit 29 Punkten bei 10 Konkurrenten gewann. In dieser Saison wurde auch erstmals eine Scolairesmannschaft ins Leben gerufen.

Die Damen-Basketsektion wurde wegen fehlendem Nachwuchs 1952 aufgelöst.

Luxemburger Landesmeister

Die Saison 1952/53 wurde mit goldenen Buchstaben in die Vereinsgeschichte eingetragen. In dieser Saison hat die 1. Mannschaft des F.C. Progrès Niederkorn es geschafft zum ersten Mal Luxemburger Landesmeister zu werden.

Unter Leitung von Trainer Jules Muller holte die Mannschaft aus 22 Spielen 32 Punkte. Das letzte Spiel gegen „Stade“ Düdelingen (3-3) wurde von folgenden Spielern bestritten: Lahure Fend., Gangolf Marcel, Marchetti R., Fries Jean, Nurenberg Emile, Roos Jean, Roller Jos., Marini Orlando, Fickinger Henri, Caldarelli Secondo und Dahm Germain.

Der Marktplatz in Niederkorn war fast zu klein, als die Niederkorner Supporter und Vereine ihrem „Champion“ den gebührenden Empfang bescherten.

In der Saison 1953-1954 konnte der Erfolg vom vorigen Jahr nicht mehr wiederholt werden, aber die 1. Mannschaft klassierte sich trotzdem auf einem sehr guten 3. Platz. Die 2. Mannschaft klassierte sich auf einem sehr guten 2. Platz.

In dieser Zeit stellte der Progrès auch mehrere Spieler für die Nationalmannschaft zur Verfügung, u.a. Ferdy Lahure, Jos. Roller, Henry Fickinger, Emile Nurenberg, Germain Dahm, Vfc. Nurenberg und etwas später auch Sec. Caldarelli. Hervorzuheben ist vor allem die Olympiade in Helsinki, wo ein 5-3 Sieg gegen England gelang. In Essen gab es eine 4-1 Niederlage gegen den Weltmeister von 1954.

In der Jahresversammlung wurde beschlossen die Mitgliederzahl des Verwaltungsrates auf 15 Personen zu erhöhen. Die 1. Mannschaft belegte derweil in der Meisterschaft den 5. Platz.

Nicht unerwähnt lassen sollte man aber die Tatsache, dass in der Saison 1955 fervernte Anhänger einen Supporter-Club gründeten, um den Verein im Allgemeinen und den Vorstand im Speziellen zu unterstützen.

Erstmals hatte der Verein neben der Junior-Mannschaft auch eine Scolaires-Mannschaft; nach einer entsprechenden Werbeaktion hatten sich 25 Jungspieler bis zum Ende der Saison 1955/56 einschreiben lassen.

Auch im Jahre 1956 gelang es dem F.C. Progrès wieder bis ins Finale der Coupe de Luxembourg vorzustoßen. Der Gegner hieß „Stade“ Düdelingen. Nach regulärer Spielzeit stand es 1-1, bevor „Stade“ in der Verlängerung mit 3-1 die Oberhand behielt.

Zum Schluss der Meisterschaft 1955-1956 rangierte die 1. Mannschaft auf dem 3. Platz mit nur 3 Punkten Abstand auf den Meister.

Am 13ten Dezember 1956 trat ein Pionier der ersten Stunde, Mich. Bordez aus Gesundheitsgründen in den Ruhestand. In Anerkennung seiner Verdienste wurde er zum Ehren-Vizepräsidenten ernannt. Als Trainer wurde der Ungar Janos Bedly im Laufe der Saison 1956-1957 engagiert. Die 1. Mannschaft klassierte sich in der Meisterschaft aber nur an 8. Position.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



PAGE n°18 Offerte par Gelin GORZA

In der Saison 1957/58 hatte der Verein den Tod des 2. Vize-Präsidenten, Lehrer J.P. Hoffmann zu beklagen, nachdem erst im Dezember 1956 Herr Mich. Bordez, Gründungsmitglied und 1. Vize-Präsident verstorben war. Allerdings trat zur selben Zeit Herr Marcel Scharlé dem Verein als neuer Beisitzende bei. Rund 20 Jahre später sollte der Verein unter seiner Präsidentschaft eines der erfolgreichsten Kapitel seiner Geschichte.

Auch in dieser Saison klassierte die 1. Mannschaft sich nur an 8. Stelle und die 2. an 10. Stelle während die Jugendmannschaft nach einem 1. Platz in der 2. Klasse in die 1. Klasse aufstieg. In der Saison 1958-1959 klassierte die erste Mannschaft sich mit 22 Punkten an 6. Stelle. Leider mussten unsere Junioren in dieser Saison gleich wieder absteigen. Die Scolairesmannschaft beteiligte sich zum ersten Mal an einer Meisterschaft.

Sportlich gesehen spielte der Progrès zu dieser Zeit nicht mehr auf demselben Niveau wie am Anfang der 50er Jahre. In der Saison 1959-1960 stand der Progrès unter der Leitung des französischen Spieler-Trainers G. Veinant. Leider war diese Verpflichtung ein Fehlgriff, denn am Ende der Saison musste die 1. Mannschaft absteigen. Die 2. Mannschaft belegte den 4. Platz und die Talfahrt der Junioren nahm kein Ende, denn der Abstieg in die 3. Klasse war nicht mehr zu vermeiden. Die Scolaires wurden ihrerseits Erste in ihrer Gruppe.

Im Laufe der Saison 1960-1961 gab der Trainer Arnold Kieffer seine Demission und die Trainingseinheiten wurden abwechselnd von Spielern geleitet. Später wurde in der Person von Herrn Pascucci René ein neuer Trainer berufen. Der Aufstieg in die Nationaldivision wurde aber leider verpasst. Das gleiche Los erlitten die Junioren. Die Scolaires-Mannschaft belegte in der ersten Klasse den 8. Platz.

1962 stand unter keinem günstigen Stern: am 31. Januar verschied der allseits geschätzte, langjährige Präsident Herr Wendelin Lang, und drei Monate später fiel der Beisitzende Herr Albert Kühn einem Verkehrsunfall zum Opfer. In der Generalversammlung vom 27. Mai 1962 wurde folgender neuer Vorstand mit den Geschicken des Vereins vertraut: Präsident: Arend Oscar, 1. Vize-Präsident.: Schwarz Alph., 2. Vize-Präsident: Wilwert Mich., 3. Vize-Präsident.: Mackel Nic., Generalsekretär: Sossong Luc., Sekretär: Simon Math., Kassierer: Scharlé Marcel, Beisitzende: Cantalini Ang., Hosch Léon, Kiefier Nic., Lahure Ed., Lahure J.P., Reiter Jos., Walsdorf Jos., Zoller Léon.

Die 1. Mannschaft musste ein weiteres Jahr in der Promotion bleiben und im Laufe der Saison wurde ein zweiter Versuch gewagt um einen Supporter-Club auf die Beine zu stellen.

Wiederaufstieg und 50jähriges Jubiläum

In der Saison 1962-1963 belegte unsere Mannschaft hinter Jeunesse Wasserbillig den 2. Platz. Nach drei Jahren in der zweiten Klasse glückte am Ende der Saison unter Trainer René Pascucci endlich der Aufstieg in die Nationaldivision, wo man aber schon am Schluss der folgenden Saison als Vorletzter wieder den Rückweg in die Promotion antreten musste. Der Trainerposten wechselte während der Saison 1963-1964 von Herrn R. Pascucci auf Herrn Alphonse Feyder.

Die 2. Mannschaft brachte es auf 26 Punkte und kam damit auf den 5. Platz. Da in dieser Saison eine eigene Meisterschaft für die Reserven gestartet wurde, hatte sich die Mannschaft damit einen Platz in der ersten Spielklasse gesichert. Die Junioren errangen in ihrer Klasse den Meistertitel.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



PAGE n°19 Offerte par Christian HOFFMANN

Um den Nachwuchs zu fördern hielten die Herren Alph. Feyder und Fr. Thiry in den Wintermonaten Lehrabende für die Scolaires ab, eine Arbeit die sie auch in den folgenden Jahren im Dienst der Jugendkommission fortsetzten.

CHAPITRE n°4 : L'âge d'or de 1965 à 1985.

Au milieu des années 1960, le Progrès Niederkorn aborde une nouvelle phase de son histoire avec des bases solides. Le titre de champion remporté en 1953 a laissé une empreinte durable, et le club s'est installé au fil des saisons comme une valeur sûre du football luxembourgeois. Mais au-delà de cette stabilité, une ambition plus forte commence à émerger : celle de revenir au sommet.

Les années qui suivent sont marquées par une montée progressive en puissance. Le Progrès s'appuie sur une génération de joueurs talentueux, une organisation mieux structurée et une culture de la performance qui s'affirme. Le club ne se contente plus d'exister parmi les meilleurs : il veut redevenir une référence.

Cette ambition trouve sa concrétisation dans la seconde moitié des années 1970.

En 1977, le Progrès remporte la Coupe du Luxembourg, renouant avec un trophée majeur après plusieurs années d'attente. Cette victoire agit comme un déclic. Elle relance une dynamique, renforce la confiance du groupe et annonce une période particulièrement faste.

L'année suivante, en 1978, le club atteint l'un des sommets de son histoire. Le Progrès remporte le championnat du Luxembourg, décrochant ainsi le deuxième titre national de son histoire. Dans la foulée, il s'impose à nouveau en Coupe, réalisant un doublé historique.

Ce succès est le fruit d'un travail collectif abouti. L'équipe est solide, équilibrée, capable de maîtriser les matchs tout en faisant preuve d'efficacité dans les moments décisifs. Le Progrès s'impose alors comme l'équipe à battre.

Mais au-delà des titres nationaux, cette période ouvre également au club les portes de la scène européenne.

En participant à la Coupe des clubs champions européens lors de la saison 1978–1979, le Progrès Niederkorn se confronte à un autre niveau. Le tirage lui offre un adversaire prestigieux : le Real Madrid. Pour un club luxembourgeois, affronter une telle institution représente un moment exceptionnel.

Si l'écart est important sur le plan sportif, cette confrontation dépasse largement le résultat. Elle marque l'entrée du Progrès dans une autre dimension. Elle expose le club à l'exigence du football européen et renforce son statut sur la scène nationale.

Au début des années 1980, le Progrès reste compétitif et continue d'évoluer à un niveau élevé. Le club confirme sa présence parmi les meilleures équipes du pays et prolonge cette période de stabilité et de performance.

Mais comme souvent dans le football, les cycles évoluent.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Page n°20 offerte par Serge WALLIG

À partir du milieu des années 1980, les premières difficultés apparaissent. Les générations se renouvellent, la concurrence se renforce, et maintenir un tel niveau d'exigence devient plus complexe. Le Progrès reste un club respecté, mais la domination observée à la fin des années 1970 commence à s'estomper.

Pour autant, cette période, entre 1965 et 1985, reste profondément ancrée dans la mémoire du club. Elle constitue ce que l'on peut considérer comme un véritable âge d'or.

Le Progrès y a connu :

- des titres majeurs
- une reconnaissance nationale forte
- une expérience européenne marquante

Mais surtout, il y a affirmé une identité de club ambitieux, capable de se hisser au sommet et de s'y maintenir.

Lorsque cette période s'achève, le Progrès Niederkorn n'est plus simplement un club historique ou respecté. Il est devenu une référence, un acteur incontournable du football luxembourgeois.

Et même si les années suivantes seront plus contrastées, l'héritage de cette époque restera durablement inscrit dans l'histoire du club.

Car c'est durant ces années que le Progrès a démontré, de manière incontestable, qu'il pouvait atteindre les plus hauts sommets.

Schluss die 1. Mannschaft die Saison 1965-1966 noch auf dem 5. Rang ab so konnte sie 1967 unter Trainer Werner Stein als Meister der Promotion den Aufstieg in die höchste Spielklasse wieder schaffen. Als Dank wurde den Spielern eine 5tägige Erholungsreise nach Le Coq an die belgische Küste geboten.

In den zwei darauffolgenden Saisons konnte der Progrès sich aber nur aufgrund der besseren Tordifferenz unter der Fußball Elite des Landes halten. Leider konnte unsere 2. Mannschaft in der Saison 1967-1968 nicht das gleiche Glück. Die Junioren schafften aber den Wiederaufstieg in die 1. Klasse. Die Cadets lagen am Ende mit 24 Punkten an 3. Stelle. Die Scolaires gewannen zum ersten Mal die Meisterschaft und sie brachten den "Challenge Jacquemart" nach Niederkorn. Auch die 2. Scolairesmannschaft wurde Bezirksmeister.

Die 2. Mannschaft konnte aber bereits in der Saison 1968-1969 wieder den Meistertitel in der 2. Klasse erreichen und aufsteigen. Leider mussten die Junioren wieder in die 2. Klasse absteigen. Die Cadets belegten die 3. Stelle im 3. Bezirk. Die Scolaires verfehlten knapp ihren Erfolg von der vorigen Saison. Nach einem Torverhältnis von 143:7 Toren und dem ersten Platz in ihrem Bezirk, wurde im "Challenge Jacquemart" der 2. Platz hinter Aris Bonneweg erreicht.

Im Jahr des 50jährigen Wiegenfestes setzte sich der Vorstand folgendermaßen zusammen: Präsident: Oscar Arend, 1. Vize-Präsident: Léon Zoller, 2. Vize-Präsident.: Marcel Scharlé, 3. Vize-Präsident.: J.P. Lahure, Generalsekretär: Lucien Sossong, 2. Sekretär: Jean Feyder, Generalkassierer: Michel Wilwert, 2. Kassierer: Edouard Lahure, Beisitzende: Angelo Cantalini, Othon Clees, Emile Everad, Joseph Gremling, Nicolas Kieffer, Henri Mancini, Pierre Reuter. Der Aufsichtsrat hatte folgende Besetzung: Jean-Jacques Felten, Roger Daman,



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Page n°21 offerte par Claude WEBER

Bernard Migliaretti. Die Jugendkommission funktionierte unter der Präsidentschaft von Herrn Alphonse Feyder.

Die 1. Mannschaft hatte damals folgendes Aussehen: Coos Erny, Bestgen Carlo, Garzitto Claudio, Schroeder Johny, De Biasio César, Vorillion Jacques, Fransissi René, Lahure Emile, Hopp Johny, Zwank Roger, Lamberty Jeannot. Ersatzspieler waren u.a.: Masi Giuseppe, Secondo Caldarelli, Léon Schoettert.

Trainer war Marcel Welter.

Neben der 1. Mannschaft verfügte der F.C. Progrès im Jahr seines 50jährigen Jubiläums über eine 2. Seniorenmannschaft, Junioren, Cadets, 2 Scolairesmannschaften, und eine Veteranenmannschaft.

Abstiegskampf und Gründung einer Damenmannschaft

Die Jahre vor und nach dem 50jährigen Jubiläum waren vom Abstiegskampf der ersten Mannschaft geprägt. In den zwei folgenden Saisons nach dem Jubiläum belegte die 1. Mannschaft 1970 den 10. Platz und 1971 den 9. Platz und konnte so dem Abstieg jedes Mal nur knapp entgehen.



PROGRES NIEDERKORN 1970-1971.

(Photo: Romain Gallion)



PÉTANGE 1970-1971.

(Photo: Romain Gallion)



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Page n°22 offerte par Matthias BUSSE

Leider musste die 2. Mannschaft zum Schluss der Saison 1970-1971 absteigen. Bei 14 Punkten reichte es zum Schluss nur zum 11. Platz in der 1. Klasse.

Eine schöne Überraschung gelang der Cadetsmannschaft: Mit ihr gewann der Progrès 1971 erstmals den „Challenge Dr. Kongs“, d.h. die Meisterschaft der Cadetsklasse. Folgende Spieler kamen zu Meisterehren: Braun V., Hentges J., Maes J.P., Marini D., May A., Mirkes Cl., Muller Lucien, Rante T., Reuland M., Steinbach R., Stolz R., Tiberi T., Thill Rol., Wintringer Arth..

Dasselbe Kunststück gelang den Cadets dann noch einmal in der folgenden Saison: 1972 kamen folgende Spieler zu Meisterehren: Bossi J.P., Daman P., Hentges J., Latorre G., Marini D., Neumann C., Oliboni Fr., Pauly R., Rante T., Seller M., Steinbach Remy, Stolz R., Wintringer Arth.

Kein Grund zum Feiern gab es allerdings für die 1. Mannschaft; nach 5 Jahren Kampf gegen den Abstieg, war es 1972 wieder soweit und der FC Progrès musste wieder einmal den Weg in die Ehrenpromotion antreten, da sie die Saison mit nur 15 Punkten auf dem 11. Platz abschloss.

In diesem Jahr verlor der Progrès ebenfalls sein Spielfeld in der rue de Sanem, da die ARBED das Gelände zum Ausbau seiner Anlage brauchte. Während 3 Jahren musste der Verein alle Heimspiele auf fremden Plätzen austragen: die 1. Mannschaft beim Nachbarn Red Boys auf dem Stade Thillenberg, die 2. Mannschaft und die Junioren auf dem Spielfeld von A.S. Differdingen auf Fousbann, die Cadets und Scolaires spielten in Lasauvage auf dem Spielfeld von „Minière“ Lasauvage. Erst für die Saison 1976/77 stand das neue Spielfeld in der route de Bascharage bereit.

1972 kam es in Niederkorn zur Gründung einer Damenmannschaft. Nachdem am Anfang nur Freundschaftsspiele ausgetragen wurden, wurde in der Saison 1974/75 erstmals eine Damenmeisterschaft ausgetragen, welche gleich von der Mannschaft des Progrès gewonnen wurde. Im Laufe der Zeit entwickelte sich die Niederkorner Damenmannschaft zum Abonnementslandesmeister und brachte Jahr für Jahr den Titel mit nach Niederkorn.

Unter dem Trainer Alphonse Feyder errang die 1. Mannschaft in der Saison 1972/73 in der Ehrenpromotion den 3. Platz bei 30 Punkten und einem Torverhältnis von 37 zu 22. Der 2. Mannschaft gelang der Aufstieg in die 1. Klasse, indem sie auf dem 2. Platz abschloss und dies mit 29 Punkten. Die Junioren steigerten sich auch in dieser Saison und belegten einen guten 4. Platz in der 1. Klasse. Die Cadets erlebten in dieser Saison die Rückseite der Medaille und mit 4 Punkten und einem 9. Platz war der Abstieg in die 2. Klasse besiegelt. Die Scolairesmannschaft belegte in der 2. Klasse den 7. Platz und in der neugeschaffenen Kategorie der Minimes wurde unsere Mannschaft 4. im 3. Bezirk mit 14 Punkten.

Wiederaufstieg und Grundsteinlegung der Erfolgjahre

Die gute Jugendarbeit des Vereins begann die ersten Früchte zu tragen, denn nachdem die 1. Mannschaft den Aufstieg im Jahre 1973 nur knapp verpasste, wurde am Ende der Saison 1973/74 der Aufstieg unter dem Trainer Alphonse Feyder in die Nationaldivision geschafft. Die 1. Mannschaft erreichte mit 34 Punkten in der Ehrenpromotion den 1. Platz.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Page n°23 offerte par John THILL

Die 2. Mannschaft erreichte auch einen der vorderen Plätze in der 1. Klasse und zwar den 4. mit 23 Punkten. Die Junioren blieben ihren Altersvorgängern nichts schuldig und erzielten in der Meisterschaft den zweiten Platz hinter Avenir Beggen. Bei Punktgleichheit war das schlechtere Torverhältnis ausschlaggebend. Die Talfahrt bei den Cadets ging weiter, denn am Ende der Saison bedeutete der 8. Platz in der 2. Klasse einen weiteren Abstieg. Die Scolaires belegten in der 2. Klasse den 6. Platz mit 19 Punkten. Die Minimes landeten auf dem 6. Platz im 3. Bezirk.

In der Saison 1974/75 konnte die 1. Mannschaft die Vereinsverantwortlichen zufriedenstellen, da mit dem 8. Platz in der Nationaldivision bei 20 Punkten der Klassenerhalt gesichert werden konnte. Die 2. Mannschaft konnte sich auch in der 1. Klasse behaupten. Die Junioren belegten in der 1. Klasse den 6. Platz mit 19 Punkten. Die Cadets verpassten nur sehr knapp den Aufstieg in die 2. Klasse und die Scolairesmannschaft belegte mit 14 Punkten und einem Torverhältnis von 23 zu 56 den 7. Platz in der 2. Klasse. Die Minimes schlossen mit 5 Punkten auf dem 9. Platz ab.

Die neugegründete Damenmannschaft wurde gleich Landesmeister mit einem 3 zu 1 Sieg gegen Bissen. Erinnerungen an die frühere Damenbasketballmannschaft des Vereins wurden wach.

Zu erwähnen ist aber, dass 1975 Herr Oscar Arend nach 52jähriger Mitgliedschaft im Vorstand, davon 39 Jahre als Sekretär und 13 Jahre als Präsident, die Präsidentschaft an seinen Freund Marcel Scharlé weitergab.

Mit einem guten 6. Platz in der Nationaldivision der Saison 1975/76 begann der Progrès sich unter der Elite des Luxemburger Fußballs zu etablieren und die unter von A. Feyder geleitete Jugendarbeit zeigte erste Erfolge.

Die goldenen Jahre

In der darauffolgenden Saison 1976/77 waren die Gelbschwarzen aber dann definitiv lanciert. Unter dem Trainer Schoder Romain wurde eine Ära eingeläutet, welche bis 1985 Luxemburger Fußballgeschichte schrieb.

Die 1. Mannschaft wurde in der Nationaldivision mit 32 Punkten und einem Torverhältnis von 50 zu 31 hinter der Jeunesse Esch Vizemeister.

Unvergessen aber ist der Erfolg der Mannschaft in der „Coupe de Luxembourg“. Nachdem man The National Schifflingen, Daring Echternach, CS Grevenmacher und im Halbfinale Aris Bonneweg besiegen konnte, traf man im Finale auf unseren Nachbarn aus Differdingen. Da die erste Finalbegegnung im Stadion von Luxemburg vor 5000 Zuschauern mit 4-4 ausgegangen war, errang unsere Mannschaft den Pokal im 2. Endspiel vor 7000 begeisterten Zuschauern durch einen 3-1 Sieg durch zwei Tore von Johnny Hopp sowie ein drittes von Jean Louis Margue.

Die Spieler die das unter Trainer Romain Schoder schafften, waren: Schaeffer Vic., Daman P., Bossi Henri, Bossi J.P., Garzitto Cl., Lahure Emile, Margue J.L., May A., Meunier H., Hopp J., Neumann C., Rante T., Schwachtgen Fr., Steinbach R., Thill Rol.

Ganz Niederkorn stand damals Kopf. und der Platz vor dem Fußball Lokal war überfüllt mit Supportern, als der Bus mit den Spielern und dem Pokal eintraf.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



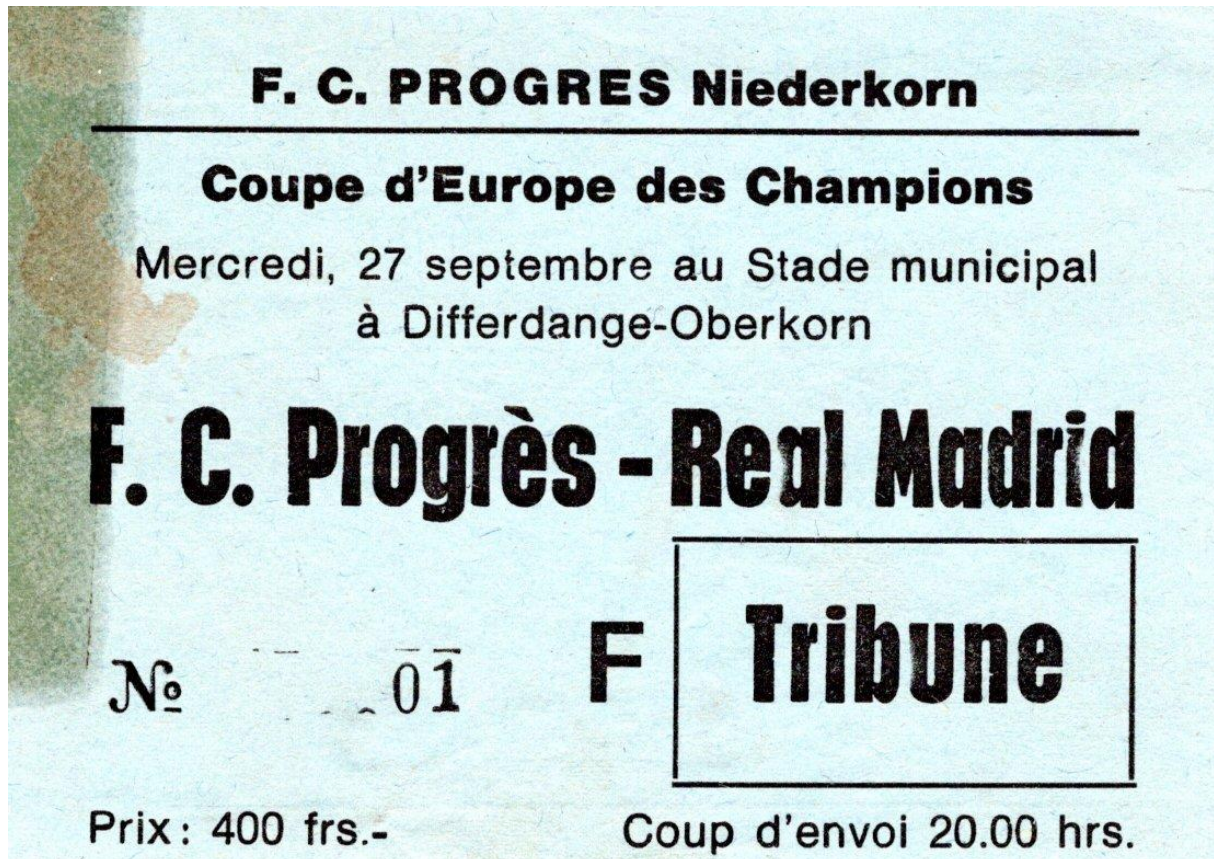
Page n°24 offerte par Jean-Marie SPANIER

Dieser Erfolg berechtigte den „Progrès" zum ersten Mal an einem europäischen Wettbewerb teilzunehmen. Das Los in der „Coupe des Vainqueurs de Coupe" bescherte uns die dänische Mannschaft von Vejle BK, gegen die es in Oberkorn eine knappe 0-1 Niederlage gab, während das Spiel in Vejle mit einem 9-0 Desaster für unsere Mannschaft endete.

In die Zeit von 1976/77 fällt auch der Umzug des Vereins zum neuen Spielfeld in der route de Bascharage, das 1977 offiziell mit einem Galaspiel gegen die Profs von OSC Lille, bei denen auch der Luxemburger Nationalspieler Gilbert Dussier spielte, eingeweiht wurde.

In der darauffolgenden Saison sollte der Progrès es noch besser machen. In der Saison 1977/78 schaffte die erste Mannschaft zum ersten in der Vereinsgeschichte das „Doublé", d.h. Meisterschaft und Coupe de Luxembourg gleichzeitig zu gewinnen. Den Titel holte die Mannschaft mit 32 Punkten (damals gab es nur 2 Punkte pro Sieg) und einem Torverhältnis von 55 zu 33. Das Finale der „Coupe de Luxembourg" gewann man auf dem Stade Emile Mayrisch in Esch durch einen 2-1 Erfolg gegen Union Luxemburg. In der Mannschaft die das Doublé schafften, spielten: Schaeffer Vic., Daman P., Margue J.L., Thill R., Bossi H., Garzitto Cl., Bossi J.P., Lahure E., Neumann C., May A., Schwachtgen F., May A., Rante T., Bossi M., Mirkes Cl., Meunier H., Oliboni Fr.. Trainer war wiederum Romain Schoder.

Im Europapokal der Landesmeister traf der Progrès auf den großen Real Madrid, was für Spieler und Supporter zu einem unvergesslichen Erlebnis wurde. In Madrid fiel die Niederlage mit 0-5 passabel aus. Im Rückspiel im Oberkornener Stade Municipal, bei dem Torwart Vic. Schaeffer sich den Arm brach, gab es eine deftige 0-7 Abfuhr.



Als großer Favorit in die Saison 78/79 gestartet, musste sich unsere Mannschaft aber am Ende mit dem 2. Platz hinter dem Nachbarn Red Boys zufrieden geben, was dem Verein aber erlaubte, am UEFA-Pokal teilzunehmen. Gegner war der Grasshopper- Club Zürich, der uns mit 2-0 und 4-0 eliminierte.

Auch in der Coupe de Luxembourg war im Halbfinale gegen Spora Luxemburg Endstation. Im Jahr des 60. Jubiläums wurde der Progrès von folgendem Vorstand geführt: Präsident: Scharlé Martel, 1. Vice-Präsident: Zoller Léon, 2. Vize-Präsident: Lahure Jean-Pierre, 3. Vize-Präsident: Feyder Jean, Generalsekretär: Hartung Fred, 2. Sekretär: Kieffer Romain, Kassierer: Reuter Pierre, Mitglieder: Clees Othon, Fries Jean, Glodt Pierre, Kayl Jean, Kieffer Nic., Muller Lucien, Reichling Aly, Spanier Jean-Marie.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Page n°26 offerte par Léon KIRSCH

Niederkorn - Jeunesse 5:1

-s.-n. Zu einem auch in dieser Höhe verdienten Erfolg kam Niederkorn im Pokalspiel gegen Jeunesse. Dabei lieferten die Escher eine keineswegs schwache Partie. Sie scheiterten ganz einfach an einem stärkeren und ihnen klar überlegenen Gegner. Die Niederkorner jedenfalls haben die Zwangspause verblüffend gut überbrückt. Sie stellten sich in hervorragender Verfassung vor, zeigten große Spielfreude und gerieten nur äußerst selten in ernsthafte Gefahr.

Das Escher Angriffsduo A. Zwally und Scheitler zeigte besonders zu Beginn der beiden Halbzeiten einige gute Kombinationen, doch fehlte es im Endeffekt am zielsicheren Torschuß. Konnte sich das Mittelfeld von Jeunesse noch zeitweise vorteilhaft in Szene setzen, so gab es hier in der Folge aber erhebliche defensive Mängel zu erkennen. Es war dies auch wohl ausschlaggebend für die klare Niederlage, da zudem auch die Abwehr sich oft genug in falscher Stellung erwischen ließ.

Wenn H. Bossi und Mirkes, der es immer wieder verstand sich auf dem linken Flügel klug freizustellen, mitstürmten, hatte man bei Jeunesse kein Gegenmittel zur Hand. Dies aus dem einfachen Grund, da Jungbluth nie seinen Gegner H. Bossi in den Griff bekam und Barboni als feiner Techniker auf diesem schwierigen Boden zwar gut zur Geltung kam, seine defensive Aufgabe gegen Mirkes aber in keinerlei Hinsicht lösen konnte. Bezeichnend hierfür, daß vier der fünf Niederkorner Tore von Mittelfeldspielern erzielt wurden. Die oft verwirrend aussehende Taktik von Niederkorn kam jedenfalls voll zum Tragen, da man bei Jeunesse selbst bis in die

Schlußminuten noch immer kein Gegenmittel gefunden hatte, oder aber ganz einfach nicht erkannte, von wo die meiste Gefahr drohte.

Es gab insgesamt sechs herrlich herausgespielte Tore, womit die Zuschauer trotz des scheußlichen Wetters voll auf ihre Kosten gekommen sein dürften. Das 1:0 gab es in der 22. Minute durch H. Bossi, der nach gekonnter Einzelaktion von Neumann den letzten Verteidiger noch kaltblütig umspielte und ins Netz setzte. Der verzweifelte Rettungsversuch von Pigat war vergeblich. Das 2:0 schoß Mirkes in der 55. Minute, als Jungbluth im Mittelfeld den Ball verlor und der Niederkorner auf dem linken Flügel angespielt völlig frei durchlaufen konnte. 3:0 hieß es in der 58. Minute nach einer Musterkombination über H. Bossi, J.P. Bossi May und Nürnberg dem Schützen. Mit einem strammen Flachschuß von der Strafraumgrenze war Mirkes in der 62. Minute zum 4:0 erfolgreich, ehe Scheitler mit einem Kopfball nach einer Flanke von Cornaro in der 70. Minute der Ehrentreffer gelang. Kurz vor Spielende erzielte H. Bossi das Endergebnis.

NIEDERKORN: Defrang, Meunier, M. Bossi (Schwachtgen), Margue, J.P. Bossi, Lahure (Rante), H. Bossi, Mirkes, Nürnberg, May, Neumann.

JEUNESSE: Hoffmann, Schaul (Cornaro), Lucciarini, Di Pentima, Pigat, Jungbluth, Koster, Barboni, A. Zwally, Scheitler, Cl. Zwally.

Torfolge: 1:0 H. Bossi 22. Minute, 2:0 Mirkes 55. Minute, 3:0 Nürnberg 58. Minute, 4:0 Mirkes 62. Minute, 4:1 Scheitler 70. Minute, 5:1 H. Bossi 86. Minute
Schiedsrichter Koster
Zuschauer 1 400



Der Direktschuß von Mirkes brachte das 4. Niederkorner Tor

Sonntag den 11-2-79

Achtelfinalen

Niederkorn - Jeunesse	5:1
Racing - Beggen	2:0
Mertzig - Rümelingen	3:0
U.S. Esch - Diekirch	1:2
Hobscheid - Red Boys	0:8
Spora - Alliance	3:2
Eischen - Junglinster	3:0



1980 verpasste die Mannschaft die Teilnahme an einem europäischen Wettbewerb, da es in der Meisterschaft nur zum] dritten Platz reichte und das Pokalfinale gegen Spora Luxemburg mit 3-2 nach Verlängerung verloren ging.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Page n°27 offerte par Michel EMERINGER

Besser machte es die 1. Mannschaft dann im folgenden Jahr. Mit einem neuen Trainer und mehr Konzentration schaffte unser Progrès es, in der Saison 1980/81 zum dritten Mal Luxemburger Landesmeister zu werden. Folgende Spieler gehörten der Meistermannschaft an, die von Jeannot Krecké trainiert wurde: Daman P., Defrang J.P., Meunier H., Bossi J.P. Margue J.L., Bossi M., Krecké J., Lahure E., Bossi H., Mirkes Cl., Nurenberg A. Thill R., May A., Neumann C., Back G., Rante T., Reichling J.M..



Im Europapokal der Landesmeister bekamen wir den Meister Nordirlands, Glentoran Belfast zugelost. Nach einem verheißungsvollen 1-1 im Hinspiel in Oberkorn, zog unsere Mannschaft aber in Belfast mit 0-4 den Kürzeren.

1982 wurde die Meisterschaft an 2. Stelle hinter Avenir Beggen abgeschlossen. Als Vize-Landesmeister durften der Progrès wieder am UEFA- Wettbewerb teilnehmen; zum 2. Mal erhielten wir einen Gegner aus der Schweiz zugelost, nämlich den bekannten Genfer Verein Servette, gegen den wir in Oberkorn knapp 0-1 unterlagen. In Genf fiel die Niederlage mit 0-3 ein bisschen deutlicher aus.

Am 13. August 1982 verschied der langjährige Sekretär und spätere Präsident Oscar Arend.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Page n°28 offerte par Patrick DA SILVA

Unter dem neuen Trainer René Schneider belegte die 1. Mannschaft der Saison 1982/83 in der Nationaldivision den 4. Platz mit 32 zu 19 Toren und 28 Punkten. Hervorheben kann man aber die Leistung der Cadets, die einen fehlerfreien Wettbewerb ablieferten. Bei einem Torverhältnis von 93 zu 6 und 34 Punkten wurde der Aufstieg in die 1. Klasse geschafft. Die 1. Mannschaft mischte auch während der Saison 1983/84 wieder an der Spitze der Meisterschaft mit und erreichte mit 31 Punkten am Ende den 3. Platz. Im folgenden Jahr (Saison 1984/85) erreichte man wieder den 4. Platz, zur Teilnahme an einem europäischen Wettbewerb reichte es in diesen Jahren allerdings nicht mehr. Erfreulicherweise brachten unsere Junioren 1985 die „Coupe du Prince“ nach Niederkorn. Nachdem die erste Finalbegegnung mit 2-2 ausgegangen war, schlug unsere Mannschaft ihre Alterskollegen von A.S. Differdingen im zweiten Endspiel mit 3-2. Folgende Spieler gehörten zur Mannschaft, die 1985 den Prinzenpokal gewann und von Mario Ripamonti trainiert wurde: Kintziger Gilbert, Reichling Chr., Welter P., Meder Ch., Kayl J.J., Roller Th., Agostino G., Santini R., Wilhelm A., Rinaldis S., Rinaldis F., Vispi W., Rossé S., Rizzi I.



Page n°29 offerte par Marcel WILL



Die Damenmannschaft wurde in dieser Saison wieder Landesmeister.

Ein schwerer Schicksalsschlag traf den Verein, als am 1. März 1985 unerwartet Präsident Marcel Scharlé an Herzversagen starb. Marcel Scharlé war während 10 Jahren Präsident vom Progrès gewesen und zusammen mit Oscar Arend der Vater der erfolgreichen Jahre des Clubs. Zum neuen Präsident wurde Herr Georges Foehr, Apotheker in Niederkorn, gewählt.

CHAPITRE n°5 : Cycles, transitions et résilience de 1985 à 2010.

À partir du milieu des années 1980, le Progrès Niederkorn entre dans une nouvelle phase de son histoire. Après les sommets atteints à la fin des années 1970, le club doit faire face à une réalité bien connue dans le football : celle du renouvellement.

Les générations qui ont porté l'équipe vers le succès quittent progressivement la scène. Les repères changent, les équilibres se modifient, et le maintien au plus haut niveau devient plus difficile. Le Progrès reste un club respecté, mais il n'impose plus la même domination.

Les saisons deviennent plus irrégulières et les résultats fluctuent. Le club alterne entre espoirs de stabilisation et périodes plus délicates.

Au fil des années, la concurrence se renforce dans le football luxembourgeois. De nouveaux acteurs émergent, les structures évoluent, et les exigences augmentent. Le Progrès doit s'adapter à un environnement de plus en plus compétitif.

Cette période est marquée par des transitions permanentes.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Page n°30 offerte par Bernard BAMBERG

L'équipe connaît des phases de reconstruction, tente de retrouver une stabilité sportive, mais doit également composer avec des contraintes plus larges : organisationnelles, financières, structurelles. Comme beaucoup de clubs historiques, le Progrès traverse des moments où la continuité devient un défi en soi.

Les descentes en division inférieure, suivies de remontées, illustrent ces cycles. Chaque relégation est un coup d'arrêt, chaque promotion une relance. Le club apprend à rebondir, à se réorganiser, à repartir.

Mais au-delà des résultats, l'essentiel se joue ailleurs.

Dans ces années plus difficiles, le Progrès démontre une qualité fondamentale : sa capacité à résister.

Le club ne disparaît pas, il ne renonce pas, il s'adapte.

Autour de lui, une base fidèle demeure. Dirigeants, bénévoles, supporters continuent de faire vivre le club, souvent dans l'ombre, loin des projecteurs. Ce travail discret est déterminant. Il permet au Progrès de conserver son identité et de maintenir une structure sur laquelle il pourra s'appuyer plus tard.

Parallèlement, le club continue de jouer un rôle important dans la formation et le développement de joueurs. Même sans dominer les compétitions, il reste un acteur du football luxembourgeois, présent, actif, engagé.

À mesure que les années 2000 approchent, une nouvelle dynamique commence à émerger. Lentement, le Progrès amorce une phase de stabilisation. Les fondations, entretenues malgré les difficultés, permettent d'envisager un retour plus structuré au premier plan.

Cette période, entre 1985 et 2010, n'est pas celle des trophées. Elle est celle de la continuité. Elle rappelle qu'un club ne se définit pas uniquement par ses succès, mais aussi par sa capacité à traverser les moments complexes sans perdre son identité.

Lorsque cette phase s'achève, le Progrès Niederkorn est toujours là. Moins dominant qu'autrefois, mais intact dans son essence et surtout prêt à entamer une nouvelle étape.

Car derrière ces années de transition, quelque chose s'est construit : une base plus solide, plus lucide, plus résiliente.

Une base qui permettra au club, dans la décennie suivante, de se réinventer et de viser à nouveau plus haut.

Erfreulicherweise brachten unsere Junioren 1985 die „Coupe du Prince" nach Niederkorn. Nachdem die erste Finalbegegnung mit 2-2 ausgegangen war, schlug unsere Mannschaft ihre Alterskollegen von A.S. Differdingen im zweiten Endspiel mit 3-2. Folgende Spieler gehörten zur Mannschaft, die 1985 den Prinzenpokal gewann und von Mario Ripamonti trainiert wurde: Kintziger Gilbert, Reichling Chr., Welter P., Meder Ch., Kayl J.J., Roller Th., Agostino G., Santini R., Wilhelm A., Rinaldis S., Rinaldis F., Vispi W., Rossé S., Rizzi I.

Die Damenmannschaft wurde in dieser Saison wieder Landesmeister.

Ein schwerer Schicksalsschlag traf den Verein, als am 1. März 1985 unerwartet Präsident Marcel Scharlé an Herzversagen starb. Marcel Scharlé war während 10 Jahren Präsident vom



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Progrès gewesen und zusammen mit Oscar Arend der Vater der erfolgreichen Jahre des Clubs. Zum neuen Präsident wurde Herr Georges Foehr, Apotheker in Niederkorn, gewählt.

Page n°31 offerte par Josée BAMBERG

Die mageren Jahre

In der Saison 1985/86 entging die 1. Mannschaft unter ihrem neuen Trainer Jeannot Kremer nur knapp dem Abstieg, als mit viel Mühe mit 16 Punkten und einem Torverhältnis von 27 zu 37 der rettende 10. Platz erreicht wurde. In der neugeschaffenen Meisterschaft der Reservemannschaften erzielte unsere Mannschaft in der 1. Klasse den 4. Platz. Schlussendlich feierte unsere Damenmannschaft die traditionelle Landesmeisterschaft. Zu bemerken ist, dass alle Mannschaften in den 1. Klassen der Meisterschaft vertreten waren.

Besser verlief die Saison 1986/87 als unter dem neuen Trainer Bossi Henri ein sicherer 5. Platz erzielt wurde. Die Cadetsmannschaft kam unter ihrem Trainer Feyder Albert zu Meisterehren. Bei einem Torverhältnis von 73 zu 26 und 28 Punkten kam der "Challenge Dr. Kongs" zum dritten Mal nach Niederkorn. Die Damenmannschaft wurde wieder in souveräner Manier Landesmeister. Das Torverhältnis lautete am Ende der Saison 100 zu 9.

Die 1. Mannschaft schloss die Saison 1987/88 auf dem 7. Platz ab. Bei 7 Siegen und 9 Niederlagen und einem ausgeglichenen Torverhältnis von 35 zu 35 konnte man mit der Saison zufrieden sein. Die 2. Mannschaft wurde ein Opfer der Neuregelungen der FLF und sie musste zum Ende der Saison den Weg mit 17 Punkten in die 2. Klasse einschlagen. Auf administrativen Plan kam es nach einigen internen Unstimmigkeiten zu ein paar Veränderungen.

Die Saison 1988/89 war gekennzeichnet durch 3 Trainerwechsel. Nach 3 monatiger Tätigkeit legte Noll Leszcynski sein Amt nieder und er wurde durch Marcel Welter ersetzt. Dieser wurde dann kurz vor den Play-Offspielen von Camille Neumann ersetzt. Die 1. Mannschaft erreichte den 8. Platz in der Meisterschaft und nahm damit an den Play-Offspielen gegen den Abstieg teil. Das letzte Meisterschaftsspiel lautete Progrès Niederkorn gegen Alliance Düdelingen und es entschied um den Klassenerhalt. Leider wurde es verloren und am Ende der Saison musste die 1. Mannschaft nach 15jähriger Zugehörigkeit zur Nationaldivision, den bitteren Weg in die Ehrenpromotion antreten.

Die Damenmannschaft ließ sich dadurch aber nicht beirren und wurde auch in dieser Saison wieder Landesmeister.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Page n°32 offerte par Virginie DAHM



F.C. PROGRES NIEDERKORN - Saison 1989 - 1990

Assis : P. FEYDER, A. WOLF, J.P. DEFRANG, C. NEUMANN, M. RÜTT

2e rangée : J.P. LAHURE, B. WALLENDORF, S. THILL, J. THILL, Z. DJORDJEVIC, E. COOS, R. BORDEZ

3e rangée : H. BOSSI, H. MEUNIER, P. FABBRI, C. MANGEN, C. RUPPERT

Unter Trainer H. Bossi schaffte der Verein aber schon gleich im folgenden Jahr, d.h. 1990 den Wiederaufstieg, als im letzten Spiel der Play-Offrunde ein Sieg gegen Aris Bonneweg gelang. Die Freude war aber nicht von allzu langer Dauer, denn 1991 musste man wieder zurück in die Ehrenpromotion, nach einem 8. Platz in der Meisterschaft und dem undankbaren 3. Platz im Play-Off. da nur die beiden ersten Plätze zum Verbleib, resp. zum Aufstieg in die Nationaldivision berechtigten.

In der Saison 1991/92 klassierte die 1. Mannschaft sich in der Meisterschaft an 3. Stelle der Ehrenpromotion, um im Play-Off zum Aufstieg wiederum nur den 3. Rang zu belegen.

In dieser Saison gab es allerlei Verwirrung im Vorstand, da aus unterschiedlichen Gründen mehrere Vorstandsmitglieder ihre Demission einreichten. Herr Aly Zoenen übernahm provisorisch die Kassenführung. Auch der Supporterclub löste sich in dieser Spielzeit auf.

In der Coupe du Prince stießen unsere Junioren bis ins Finale vor, und trotz der Favoritenrolle verloren sie das Spiel mit 1-0 gegen A.S. Differdingen.

Die 1. Mannschaft schloss die Meisterschaft 1992/93 in der Ehrenpromotion auf dem 5. Platz ab, bei 20 Punkten und einem Torverhältnis von 35 zu 21 nahm die Mannschaft erstmals an den Abstiegsspielen für die 1.Division teil. In dieser Endrunde wurde dann schließlich hinter Wiltz der Verbleib in der Ehrenpromotion gesichert.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Page n°33 offerte par Jean-Paul DAHM

Im April 1993 stellte Präsident Georges Foehr aus beruflichen Gründen sein Amt zur Verfügung. Roger Sosson wurde zum Präsidenten gewählt und auch während dieser Saison kam es zu einigen Veränderungen im Vorstand des Clubs.

Nachdem Guy Back am Anfang der Saison das Trainerzepter von Henri Bossi übernommen hatte, wurde er kurz vor den Abstiegsspielen in die 1. Division von Roberto Traversini abgelöst. Die 1. Mannschaft verfehlte auch dieses Jahr wieder die Teilnahme an den Play-Offspielen. Mit 19 Punkten und einem Torverhältnis von 41 zu 31 wurde der 5. Platz erreicht. In der Abstiegsrunde machte unsere Mannschaft dann einen fehlerfreien Wettbewerb und belegte den 1. Platz.

Der Vorstand setzte sich in dem Jahr des 75. Jubiläums folgendermaßen zusammen: Präsident: Sosson Roger, 1. Vize-Präsident.: Lahure Ferd, 2. Vize-Präsident.: Theisen Marc, Generalsekretär: Steinbach Remy, 2. Sekretär: Mme Astrid Nurenberg, Kassierer: Zoenen Aly, Mitglieder: Castro Jean, Coos Emy, Faber Jean, Jaeger Roger, Laux Fernand, Seyler Fernand, Valentin Louis, Welter Paul. Dem Aufsichtsrat gehörten an: Floener Robert, Hartung Fred, Stein Henri .

Die Festlichkeiten zum 75jährigen Bestehen, von einem Organisationsvorstand unter Leitung von Herr Jean Lorgé mustergültig organisiert, erstreckten sich über das ganze Jahr 1994 mit einer ganzen Reihe von Turnieren für sämtliche Alterskategorien, einer Ausstellung über 75 Jahre Fußball in Niederkorn im Home St Joseph, mit einem Konveniat, einer akademischen Sitzung im Musiksaal, im August 1994 die „Coupe du 75e Anniversaire“ für Seniorenmannschaften, sowie zum Schluss der Herausgabe einer Festbrochüre.

Auch während der Saison 1994/95 spielten wir nicht um den Aufstieg mit und beendeten die Saison auf einem enttäuschenden 6. Platz; 29 Punkten und einer Tordifferenz von 45 zu 41. Da wir sportlich gesehen zu diesem Zeitpunkt keine große Rolle mehr im Luxemburger Fußball gespielt haben, mussten wir außerdem noch den Abgang einiger Spieler wie z.B. eines der talentiertesten jungen Torhüter, Philippe Felgen, zur Escher Jeunesse hinnehmen. Ein weiterer großer Torhüter, Vic Schaeffer, hat uns im Laufe des Jahres durch einen tragischen Autounfall für immer verlassen. Vic. Schaeffer gehörte seinerseits zu den Helden von Madrid.

Die Saison 1995/96 reihte sich ebenfalls nahtlos in diese Serie ein. Nach nur 2 Spieltagen wurde Trainer Roberto Traversini auf der Trainerbank durch Mich. Clement ersetzt. Konnten wir zwischenzeitlich an den oberen Rängen schnuppern, so vielen wir zu Schluss der Saison so stark zurück, dass es nur noch für einen 8. Platz reichte. In der Coupe de Luxembourg ging es etwas besser, wir mussten uns allerdings im Viertelfinale gegen unseren Nachbarn aus Differdingen geschlagen geben.

Im Laufe des Jahres hat uns dann auch noch einer der Gründungsmitglieder; Marcel Scharlé sen. genauso wie der frühere Spieler und Vorstandsmitglied Vic. Lahure für immer verlassen. Sportlich gesehen war die Saison 1996/97 eine Kopie der vorherigen. Konnte man sich im Februar noch Hoffnung auf einen eventuellen Aufstieg machen, so brachten wir es in der Rückrunde fertig kein einziges Spiel mehr zu gewinnen, sodass wir nur mit einem Punkt Vorsprung auf den Abstiegsplatz in der Ehrenpromotion verweilten.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Die Saison 1997/98 schlossen wir auf dem 9. Platz in der Ehrenpromotion ab und schieden im Pokal im Achtelfinale gegen Union Luxemburg aus. Mehr Aufmerksamkeit erhielten wir aber wieder einmal durch interne Skandale und Streitereien im Vorstand.

Page n°34 offerte par Victor EISCHEN

Im Juni 1998 reichte Roger Sosson seine Demission als Präsident ein. Der Verein wurde anschließend vom 1. Vizepräsident Louis Valentin bis zur Generalversammlung im Februar 1999 geleitet. Auf dieser wurde Remy Steinbach zum Präsident gewählt.

Die Saison schloss die 1. Mannschaft auf dem 7. Platz ab. Henri Bossi verließ den Verein um Jugendtrainer bei der FLF zu werden und wurde durch Benny Reiter ersetzt. Die Damenmannschaft nahm zum ersten Mal wieder an der luxemburgischen Meisterschaft teil, und wurde gleich auf Anhieb wieder ungeschlagener Meister. Außerdem konnten sie auch die Hallenmeisterschaft für sich entscheiden.

Die Saison 1999/2000 schlossen wir auf dem 10. Platz ab und spielten auch im Pokal keine große Rolle während unsere Damenmannschaft wieder einmal Meister wurde. Unser Ehrensekretär Lucien Sosson verstarb im Januar 2000.

Kurzer Lichtblick

Mit einer guten Mischung aus alten und jungen Spielern konnten wir während der Saison 2000/2001 wieder mit den besten Mannschaften mithalten. Mit nicht weniger als 40 Jahren konnte sogar der frühere Nationalspieler Marcel Bossi dazu überredet werden in der Rückrunde wieder für den Progrès aufzulaufen. Hinter dem ungefährdeten Leader aus Hesperingen kam es zu einem Vierkampf zwischen Spora, Hamm, Rosport und dem Progrès um den 2. Aufstiegsplatz. Nachdem wir zuhause gegen Spora verloren hatten glaubte jeder dass wir unsere Chance auf den Aufstieg verspielt hätten. Danach verloren wir aber bis zum zweitletzten Spieltag kein Spiel mehr. Das entscheidende Spiel in Rosport konnten wir dann auch 1-0 für uns entscheiden, sodass uns der zweite Platz sicher war und wir nach 10jähriger Abstinenz endlich wieder in die Nationaldivision aufsteigen konnten.

Im Pokal verloren wir unglücklich im Achtelfinale gegen den F91 Düdelingen. Unsere Damenmannschaft wurde zum dritten Mal hintereinander wieder Meister.

Nachdem auf der Generalversammlung Remy Steinbach seine Kandidatur nicht mehr stellte wurde Paul Olk zum neuen Präsidenten gewählt.

Dank unseres Hauptsponsors konnte im Jahre 2001 endlich auch eine Pressekabine auf der Tribüne errichtet werden.

Durch massive Transfers namhafter Spieler sollte der Verbleib in der Nationaldivision gesichert werden. In der regulären Meisterschaft 2001/02 landeten wir auf dem 10. Platz so dass wir im Pay-off um den Abstieg mitspielten. Dort landeten wir am Ende auf dem 3. Platz so dass wir unseren Platz in der Nationaldivision verteidigen konnten.

Trainer Henri Bossi demissionierte während der Saison um U21 Nationaltrainer zu werden und wurde durch das Duo Theis/Deville ersetzt.

Unsere Damen wurden wie gewohnt Meister während die 2. Mannschaft wegen der schlechteren Tordifferenz den Meistertitel nur knapp verpasste.

Streitigkeiten und interne Machtkämpfe sorgten aber dafür dass der Präsident Paul Olk seine Demission einreichte, so dass für Juli eine außerordentliche Generalversammlung einberufen werden musste und Jean Lorgé zum Präsident ernannt wurde.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Die Saison 2002/03 verlief dann sportlich auch sehr schlecht und wir schlossen die reguläre Meisterschaft auf dem 11. und zweitletzten Tabellenplatz ab. Gleich dreimal kam es während der Saison zu einem Trainerwechsel. Im anschließenden Abstiegs Play-off gewannen wir kein einziges Spiel und mussten wieder den bitteren Weg in die Ehrenpromotion antreten.

Unsere Damenmannschaft hingegen konnte das Double feiern und Meisterschaft und Pokal gewinnen.

Im Dezember demissionierte der halbe Vorstand und es musste wieder eine außerordentliche Generalversammlung einberufen werden bei der diesmal wieder Roger Sosson zum neuen Präsidenten gewählt wurde.

Der hohe Trainerverschleiß setzte sich auch während der Saison 2003/04 in der Ehrenpromotion fort. Trotz drei verschiedenen Trainern blieb am Ende aber mit einer relativ jungen Mannschaft nur ein fünfter Platz übrig. Und auch im Pokal war schon in der ersten Runde im Elfmeterschießen gegen den Erstdivisionär Haarel/lispelt Schluss.

Die Damen ihrerseits wussten mit ihrem 6. Meisterschaftstitel in Folge zu überzeugen, auch wenn sie sich im Pokalfinale der Etzella geschlagen geben mussten.

Im Oktober 2003 wurde dann endlich die lang ersehnte Flutlichtanlage auf dem Stade Jos. Hauptert installiert, sodass endlich auch Spiel am Abend ausgetragen werden konnten.

Sportlich wurden wir auch in der Saison 2004/05 nicht verwöhnt. Mit 32 Punkten und einer negativen Tordifferenz (-20) war mit einem 9. Platz in der Abschlusstabelle nicht an einen

PAGE n°21 Offerte par Fernand REITER

Aufstieg zu denken. Im Pokal mussten wir uns im 1/16 Finale allerdings nur knapp dem späteren Meister F91 mit 1-0 geschlagen geben.

Die Damenmannschaft konnte sich im Play off um den Meistertitel durchsetzen und sich vor Mamer wieder einmal den Meistertitel sichern.

Besser sollte es aber in der Saison 2005/06 laufen. Mit der Ankündigung, die Anzahl der Vereine in der Nationaldivision von 12 auf 14 zu erhöhen, und somit 4 Vereinen die Möglichkeit zu geben in die höchste Liga aufzusteigen, stieg die Motivation in den eigenen Reihen. Mit einigen namhaften Verstärkungen wurde dann auch im Vorfeld besonders die Offensive verstärkt. Mit nur drei verlorenen Spielen, einem zweiten Platz in der Gesamttabelle mit nur einem Punkt Rückstand auf unseren Nachbarn aus Differdingen, sollte dieses Vorhaben dann auch glücken, und wir konnten nach drei Jahren in der Ehrenpromotion, wieder in die Nationaldivision aufsteigen.

Auch im Pokal waren wir bis ins Viertelfinale vorgedrungen, wo wieder einmal der F91 Düdelingen auf uns wartete. In einem richtigen Krimi, mussten wir, nachdem es nach 90 Minuten 4-4 stand, uns erst im Elfmeterschießen mit 10-9, dem späteren Doublégewinner, geschlagen geben.

Erstmals seit vielen Jahren wurde keine Damenmannschaft zur Meisterschaft gemeldet.

Zurück in der Nationaldivision, blieben neben der Anzahl der Trainerwechsel, auch die spannenden Derbys gegen unseren Nachbarn Differdingen in Erinnerung. Auch wenn wir es als Aufsteiger fertig brachten, in 26 Spielen immerhin 53 Tore zu schießen, so mussten wir aber auch deren 61 einstecken. Die Saison 2006/07 schlossen wir dann auch mit einem 7. Platz im gesicherten Mittelfeld ab.

Im Pokal war schon im Achtelfinale gegen Avenir Beggen aus der Ehrenpromotion Schluss.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Nachdem vor der Saison 2007/08, etliche Leistungsträger den Verein verlassen hatten, erwartete uns eine schwierige Saison in der Fortis Ligue. Viele wichtige Punkte hatten wir während der Saison liegen gelassen und konnten eigentlich nur in den Südderbys gegen

Page n°35 offerte par Léon WEIS

Differdingen und Jeunesse überzeugen. Die Saison mussten wir deshalb auf dem viertletzten Platz, mit nur 3 Punkten Vorsprung auf einen Relegationsplatz, abschließen.

Und auch im Pokal war schon in der ersten Runde Schluss, nachdem wir uns im Elfmeterschießen mit 6-5 gegen Mertert/Wasserbillig aus der Ehrenpromotion geschlagen geben mussten.

Nach dem die Progrès Damen während 2 Meisterschaften ausgesetzt hatten, trat zusammen mit Sanem wieder eine Damenmannschaft in der Meisterschaft an. Diese schaffte dann auch auf Anhieb den Aufstieg aus der zweiten in die erste Liga.

Eine glückliche Hand bewies der Progrès aber mit seinen Transfers für die Saison 2008/09. Mit einem gestärkten Kader wurde ein schöner Offensivfußball gespielt, und man konnte in der Meisterschaft für so einige Überraschungen sorgen. Nach einem verrückten Spiel in Ettelbrück zog Lex Wilhelm sich vom Trainerposten zurück und überließ Marc Chaussy die alleinige Verantwortung auf der Trainerbank. Bis zu Winterpause waren die Resultate dann auch so gut, dass die optimistischsten Blicke sich auf die UEFA Plätze richteten. Doch wie so oft, ging uns in der Rückrunde die Luft aus, und nach ein paar unnötigen Niederlagen fanden wir uns im Mittelfeld wieder. Mit einem 7. Platz hatten wir auch nichts mehr mit dem Abstieg zu tun.

Und auch die hoch gesteckten Ziele im Pokal mussten wir schon im 1/16 Finale in der Verlängerung gegen U.N. Käerjeng begraben.

Zurück in der ersten Damenliga und wieder als eigenständige Niederkorner Mannschaft, schloss sie die Damenmannschaft die Meisterschaft auf dem 7. Platz ab.

Zur Generalversammlung im Dezember 2008 hatten der langjährige Präsident Roger Sosson sowie der Sekretär Cyril Schlüter seinen Rücktritt angekündigt. Sie wurden mit großer Majorität durch den damaligen Vize Präsidenten Fabio Marochi als Präsident und Fernand Reiter als Sekretär ersetzt.

Der neuer Vorstand war angetreten mit dem Ziel den Verein neu zu strukturieren um den Herausforderungen des immer professioneller werdenden Fußballs gerecht zu werden, und so bis zum 100 jährigen Bestehen des Vereins, den Progrès in der Elite des Luxemburger Fußball zu etablieren und mittelfristig wieder um Titel mitzuspielen. Der Vorstand setzte sich nun folgendermaßen zusammen:

Präsident: Fabio Marochi; 1. Vize-Präsident: Marcel Will; 2. Vice-Präsident: Roger Krippeler; Sekretär: Fernand Reiter; Kassierer: Fabio Marochi; 2. Kassierer: Roland Scheuer; Mitglieder: Bordez M.; Feyder D.; Larosa P., Leurs M., Papandrea F.

Neue Vereinstrukturen

Die bewegten letzten Jahre hatten sowohl im administrativen sowie sportlichen Bereich ihre Spuren hinterlassen. Im Jahr 2009 brachten wir es aber wieder fertig alle Jugendkategorien zu belegen. Neue Vereinsstrukturen im sportlichen und administrativen Bereich wurden geschaffen. In einer außerordentlichen Generalversammlung wurden die Statuten des Vereins angepasst. Insbesondere wurde bei der Neustrukturierung dem Bereich der Finanzen und dem Sponsoring eine große Aufmerksamkeit gewidmet, um so das längerfristige Überleben des Vereins sicherzustellen.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Zu diesem Zeitpunkt wurde auch sehr viel im und um den Stade Jos Hauptert gearbeitet. Da die Gemeinde eine Aktivitätszone zwischen der route de Bascharage und der Industriezone Haneboesch geplant hatte, mussten die Einfahrt und der große Parkplatz weichen. Das zweite
Page n°37 offerte par Jos SCHAEGER

Spielfeld war im Vorfeld schon durch ein synthetisches Spielfeld ersetzt worden. Die neue Einfahrt des Stade Jos. Hauptert wurde nun aus der Industriezone Haneboesch realisiert. Zur großen Freude des Clubs, konnte so auch noch direkt neben dem Eingang ein drittes Spielfeld angelegt werden, welches aber wegen seinen kleinen Dimensionen ausschließlich zu Trainingszwecken genutzt werden kann. Am 03.10.2009 kam es zu einer kleinen Einweihungszeremonie der neuen Installationen.

26 SÜDEN Luxemburger Wort
Dienstag, den 6. Oktober 2009

Anlässlich des Fußballspiels Progrès Niederkorn - Jeunesse

Kein Glück trotz neuen Rasens

Neues Spielfeld in Niederkorn offiziell eingeweiht

Am Samstag wurde im Beisein zahlreicher Ehrengäste nach einjähriger Bauzeit das neue Spielfeld des FC Progrès Niederkorn offiziell eingeweiht.

Zur Feier begrüßte Bürgermeister Claude Meisch neben seinen Kollegen aus dem Differdinger Schöffen- und Gemeinderat auch FLF-Präsident Paul Philipp und Sportkommissar Guy Fusenig.

Beinahe ein Jahr dauerten die Arbeiten in und um den neuen synthetischen Rasen und kosteten knapp 2,5 Millionen Euro. Alle anfallenden Kosten wurden ausschließlich von der Gemeinde Differdinger getragen.

Zur Verwirklichung des Projektes war große logistische Planung vonnöten: Da demnächst in unmittelbarer Nähe zum Spielfeld eine neue Industriezone entsteht, welche 400 bis 500 neue Arbeitsstellen schaffen wird, musste der neue Rasen ein Stück weiter weg von der Route de Bascharage in Richtung aktuelles Stadion verlegt werden. Unter anderem auch deshalb, um zusätzlichen Parkraum



(FOTO: CLAUDE SCHOMER)

abgeschlossen sein. Zusätzlich zum Spielfeld mit synthetischem Rasen entstand noch ein zweites mit natürlichem, dies vorrangig für Jugendspiele, aber auch, um der A-Mannschaft beste Trainingsmöglichkeiten auf verschiedenen Bodenbelägen zu sichern.

„Eine gute Infrastruktur ist unabdinglich für den Erfolg eines jeden Vereins“, so Sportschöffe Jean Lorgé. Dies mag, neben der kürzlich erfolgten Reorganisation unter dem neuen Präsidenten Fabio Marochi, mit ein Grund dafür sein, weshalb der Niederkorner Traditionsverein binnen weniger Monate schätzungsweise 50 neue Jugendspieler rekrutieren konnte.

Leider blieb dem FC Progrès dieses Mal der sportliche Erfolg auf dem Rasen versagt, um die Feierlichkeiten zu einem krönenden Abschluss zu bringen. 2:0 unterlagen die Gelb-Schwarzen am Ende dem Gegner, der FC Jeunesse Esch.

Doch mit den neuen Spielmöglichkeiten ist der Erfolg in Niederkorn in Zukunft quasi vorprogrammiert. (Cy)

Nach einjährigen Arbeiten konnte das neue Spielfeld nun offiziell eingeweiht werden.

zu schaffen. Ein an gleicher Stelle geplantes Parkhaus wurde seitens des Umweltministeriums wegen ökologischer Bedenken verworfen. Doch auch hier wussten die Gemeindeverantwortlichen Abhilfe: Ein anderes Parkhaus wird in den kommenden Monaten in unmittelbarer Nähe zum Standort auf gemeindeeigenem Boden entstehen. Mit dem Bau eines neuen Hauptportals und einer eigenen Zugangsstraße zum Fußballstadion werden binnen Jahresfrist alle noch ausstehenden Arbeiten

Sportlich gesehen wusste man aber, dass die Veränderungen nicht von heute auf morgen ihre Früchte tragen würden. Gute Spieler waren weiterhin schwer an Land zu ziehen und so schlossen wir die Saison 2009/10, punktgleich aber mit einem besseren Torverhältnis auf den Barrageplatz, auf dem 11. Tabellenplatz ab. Auch während dieser Saison kam es zu einem Trainerwechsel.

Im Pokal war genauso wie im Vorjahr bereits im Achtelfinale Schluss, wo wir uns im Elfmeterschießen gegen Monnerich geschlagen geben mussten.

Die Damenmannschaft machte weiter große Fortschritte und arbeitete sich weiter nach vorne durch und beendete so die Meisterschaft auf einem guten 3. Platz.

Page n°38 offerte par Johny SCHROEDER

CHAPITRE n°6 : Modernisation et Exploits européens de 2010 à 2019.

À l'aube des années 2010, le Progrès Niederkorn aborde une nouvelle phase de son histoire avec une lucidité acquise au fil des décennies précédentes. Les années de transition ont laissé des enseignements. Le club a compris que pour exister durablement au plus haut niveau, il ne suffit plus de s'appuyer sur des cycles sportifs. Il faut se structurer, s'organiser, anticiper.

Peu à peu, une nouvelle vision se met en place.

Le Progrès engage un travail en profondeur. L'organisation se renforce, les rôles se clarifient, la gestion du club devient plus rigoureuse. L'encadrement sportif évolue également, avec une approche plus moderne du jeu, de la préparation et du recrutement. Le club ne se contente plus de participer : il cherche à construire.

Cette transformation ne produit pas immédiatement des résultats spectaculaires, mais elle installe une dynamique durable. Saison après saison, le Progrès gagne en stabilité. L'équipe devient plus compétitive, plus régulière, capable de rivaliser à nouveau avec les meilleures formations du championnat luxembourgeois.

Parallèlement, le club développe une attention particulière à la formation et à l'intégration de jeunes joueurs, tout en s'appuyant sur des profils expérimentés capables d'encadrer et de structurer le groupe. Cet équilibre entre jeunesse et expérience devient l'un des fondements de sa progression.

Puis vient le moment qui va faire basculer le club dans une autre dimension.

Le 4 juillet 2017, au Stade Jos Jaupert, le Progrès affronte les Rangers FC dans le cadre du premier tour de qualification de l'Europa League. Battu 1 à 0 à l'aller en Écosse, le club luxembourgeois aborde le match retour avec peu de certitudes, mais avec une détermination intacte.

Ce soir-là, quelque chose se passe.

Porté par son public, le Progrès livre une performance remarquable. Solide, discipliné, audacieux, il parvient à renverser la situation et s'impose 2 à 0. Contre toute attente, il élimine l'un des clubs les plus emblématiques du football européen.

Cette victoire dépasse le cadre d'un simple match.

Elle constitue :

- la première qualification européenne du club
- l'un des plus grands exploits du football luxembourgeois
- un moment fondateur dans l'histoire récente du Progrès

Du jour au lendemain, le club change de statut. Il n'est plus seulement un outsider courageux. Il devient un adversaire respecté.

Mais le Progrès ne s'arrête pas là.

Dans les saisons qui suivent, il confirme sa progression. Les participations aux compétitions européennes deviennent plus régulières, les performances s'améliorent, et le club acquiert une expérience précieuse sur la scène internationale.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



En 2018, cette dynamique est récompensée par la victoire en Coupe du Luxembourg, le premier trophée majeur remporté depuis plusieurs décennies. Dans la foulée, le Progrès

Page n°39 offerte par Aldo GORZA

s'adjuge également la Supercoupe du Luxembourg, confirmant son retour parmi les clubs qui comptent.

Ces succès ne sont pas isolés. Ils s'inscrivent dans la continuité du travail engagé depuis le début de la décennie.

Le Progrès est désormais un club structuré, capable de se projeter, d'attirer des joueurs, de développer un projet cohérent et de rivaliser sur plusieurs fronts.

À l'approche de 2019, année de son centenaire, le club peut mesurer le chemin parcouru.

Après avoir connu les sommets, puis les difficultés, il a su se reconstruire, évoluer et revenir au premier plan. Cette fois, avec des bases plus solides, une vision plus claire et une ambition assumée.

Le centenaire n'est pas une conclusion.

Il est une étape.

Car si l'histoire du Progrès a montré une chose, c'est bien celle-ci : le club avance toujours.

Et plus que jamais, fidèle à son nom et à sa devise, il regarde vers l'avenir.

Ein kurzer Lichtblick stellte die Saison 2010/2011 dar, denn am Ende belegten wir mit nur zwei Punkten Rückstand auf Differdingen, den 5. Platz in der Gesamtwertung. Im Pokale hingegen war wieder einmal im Achtelfinale, diesmal nach Verlängerung gegen RFCUL, Schluss.

Die Damenmannschaft fand wieder zu ihrer alten Stärke zurück und wurde Landesmeister. Im Pokal hingegen scheiterten sie im Finale an Junglinster.

Aus privaten und beruflichen Gründen verlässt Fabio Marochi den Präsidentenposten um sich aber weiterhin noch intensiver den Finanzen und dem Sponsoring des Vereins zu widmen. Auf der Generalversammlung im März 2011 wurde Marcel Bossi zum neuen Präsidenten gewählt. Doch es war weiterhin sehr schwer mit den großen finanzkräftigen Mannschaften der Liga mithalten und so mussten wir uns während der Saison 2011/12 mit einem 9. Platz im gesicherten Mittelfeld zufrieden geben. Im Pokal war schon im Winter in der ersten Runde nach einer Niederlage gegen den Erstdivisionär aus Kützig Schluss.

Und auch die Damen konnten ihre Leistung vom Vorjahr nicht wiederholen und mussten sich mit dem 2. Platz hinter Junglinster zufrieden geben und im Pokalfinale scheiterte man an Ell.

Im Oktober 2012 organisierte der Verein dann zum ersten Mal, in Zusammenarbeit mit dem AC Mailand, einen Sichtungslerngang. Während zwei Tagen leiteten Trainer aus der Fußball Akademie des italienischen Spitzenclub, Trainingseinheiten für die Jugendspieler des Progrès und für andere luxemburgische Talente. Auch die Jugendtrainer des Progrès hatten im Januar 2013 die Gelegenheit, während einer Woche sich die Trainingsmethoden des großen italienischen Club anzuschauen und aktiv daran teilzunehmen. Geplant war eine engere Zusammenarbeit bei der Ausbildung der Jugend. Im Oktober 2013 war dann ein weiterer Sichtungslerngang in Niederkorn. Danach endete die Zusammenarbeit.

Die Saison 2012/13 fing für unsere erste Mannschaft sehr schlecht an. Nachdem der Progrès seine ersten sieben Spiele verlorenen hatte, musste Henri Bossi seinen Trainerstuhl räumen und Paolo Amodio übernahm die Mannschaft. Der Rückstand schien fast nicht mehr



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



einzuholen, doch der Progrès kämpfte sich zurück und so kam am Ende der 12. Platz, gleichbedeutend mit dem Barrageplatz, heraus. Am 10. Mai 2013 musste der Progrès dann vor einer Rekordkulisse in Kärleng gegen den dritten aus der Ehrenpromotion, Una Strassen, *Page n°40 offerte par Mino GIAMPAOLO*

antreten. Beide Mannschaften schenken sich nichts und so mussten wir nach 90 torlosen Minuten in die Verlängerung. Das Spiel war an Spannung kaum zu überbieten und es dauerte bis zur 118. Minute ehe Lévy Rougeaux das alles entscheidende Tor für den Progrès schoss. Der Verbleib in der BGL Ligue konnte so in letzter Sekunde gesichert werden.

Im Pokal scheiterten wir im Viertelfinale gegen unseren Nachbarn aus Kaerjeng.

Die Damen mussten sich mit einem 3. Platz begnügen und scheiterten zum dritten mal in Folge im Pokalfinale, diesmal wieder gegen Junglinster. Unsere Reservenmannschaft musste als Letztklassierter aus der 1. Division absteigen.

Dem Abstieg so gerade entkommen, versuchte man mit einer guten Mischung aus jungen und erfahrenen Spielern die vergangene Saison vergessen zu lassen. Dies gelang dann auch sehr gut, so dass am Ende der Saison 2013/14 ein sehr bemerkenswerter 5. Platz dabei herauskam. Der sportliche Erfolg wurde aber Ende der Saison durch interne Machtkämpfe im Vorstand und bei der sportlichen Leitung getrübt. Die hatten zufolge, dass neben dem Trainer Paolo Amodio, auch noch der Kassierer Fabio Marochi sowie der Sekretär Fernand Reiter ihre Ämter nieder legten. Den Thomas Gilgemann als Kapitän von der Wimpelequipe für die 8. Saison hannereneen.

Im Pokal schafften wir den Einzug ins Halbfinale, wo wir uns dem späteren Meister mit 3-1 geschlagen geben mussten.

Nach 33 Jahren endlich wieder europäisch

Die sportliche Leitung konnte sich aber nicht lange halten, sodass noch während der Saison 2014/15 der sportliche Leiter Henri Bossi den Verein verlassen musste. Ihm folgte wenig später der Präsident Marcel Bossi, sodass Fabio Marochi, wieder zum Präsidenten gewählt wurde. Unter seiner Führung wurden die administrativen, finanziellen und sportlichen Strukturen des Vereins professionalisiert. Diese bilden noch heute die Basis, damit der Club auf Dauer überleben kann, und auch in Zukunft sportliche Erfolge anpeilen kann.

Unter Trainer Olivier Ciancanelli schaffte man es, sich auf sportlicher Ebene zu stabilisieren und die Saison 2014/15 auf einem guten 4. Platz abzuschließen. Da der zweitplatzierte Differdingen sich im Pokalfinale im Elfmeterschießen gegen Düdelingen durchsetzen konnte, war der 4. Tabellenplatz gleichbedeutend mit der Teilnahme am europäischen Wettbewerb der Europa League.

Im Pokal hatte der Ehrenpromotionsvertreter Una Strassen die Gelegenheit einer Revanche genutzt um uns schon in der ersten Runde mit 4-2 zu eliminieren.

Nach 33 Jahren war es wieder soweit und der Progrès durfte sich endlich wieder auf internationaler Bühne präsentieren. Unser Gegner war der irische Vertreter aus der Hauptstadt Dublin, die Shamrock Rovers. Das Heimspiel, im Oberkornener Stade Municipal, konnte der Progrès ausgeglichen gestalten, so dass wir mit einem torlosen 0-0 im Gepäck die Reise nach Dublin antraten. Im Rückspiel mussten wir dann aber eine glanzlose 3-0 Niederlage einstecken.

Die erste Saison nach dem erneuten europäischen Auftritt gestaltete sich aber auf sportlichem Plan als schwierig. Gestiegene Erwartungen führte dann auch im Oktober 2015 zum



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Trainerwechsel. Aber auch Pascal Carzaniga konnte nicht verhindern, dass mit einem am Ende enttäuschenden 6. Platz und ganzer 10 Punkte Rückstand auf einen europäischen Platz die Saisonziele deutlich verpasst wurden. Und auch im Pokal war bereits im Achtelfinale gegen die Escher Fola Schluss.

So musste zur Saison 2016/17 mit einem neuen Trainer ein erneuter Anlauf genommen werden. Aber auch der französische Trainer Fabien Tissot stellte sich nicht als die richtige Wahl heraus, sodass schon im Oktober 2016, Paolo Amodio auf den Trainerstuhl in Niederkorn zurückkehrte. Ihm gelang es dann auch die Mannschaft so zu motivieren, dass am Ende mit dem 4. Tabellenplatz, eine erneute Teilnahme an dem europäischen Wettbewerb, sichergestellt werden konnte. Im Pokal scheiterte man schon früh in der 3. Runde gegen US Hostert aus der Ehrenpromotion.

Der Verein, der mittlerweile unter einer professionellen Führung stand, stand auch finanziell auf stabilen Beinen, sodass für die kommende Saison einige hochkarätige Spieler an Land gezogen werden konnten.

Die Los Fee meinte es dann auch gut mit uns, als sie uns den 54 flächigen schottischen Meister Glasgow Rangers zuteilte. Im Hinspiel in dem mit 49.000 Zuschauern restlos ausverkauften Ibrox Stadion schlugen sich die Niederkorner Spieler erstaunlich gut, und mussten sich nur durch ein schnell ausgeführtes Freistoßtor, knapp mit 1-0 geschlagen geben. Im Rückspiel am 4. Juli 2017 im Stade Josy Barthel in Luxemburg Stadt schlug dann aber die Stunde des F.C. Progres Niederkorn. Eigentlich fing die Partie sehr schlecht an, als unser Torhüter Sebastien Flauss, bereits in der 21. Minute verletzt ausgewechselt werden musste. Die erste Halbzeit konnte der Progrès aber ausgeglichen gestalten, so dass es mit einem gerechten 0-0 in die Pause ging. In der zweiten Halbzeit kämpfte die Mannschaft weiter um jeden Ball und spielten sich immer mehr Chancen heraus. In der 66. Spielminute war es dann auch endlich soweit, als Olivier Thill sich einen abgewehrten Eckball erkämpfte und mustergültig in den Strafraum flankte, wo Manu Francoise zum 1-0 traf. Doch in der 75. Minute kam es noch besser, als Sebastien Thill einen von rechts getretenen Freistoß aus rund 20 Metern direkt zum 2-0 verwandelte. Anschließend musste der Progres aber noch lange 15 Minuten überstehen, konnte aber auch dank einiger Paraden des eingewechselten Torwart Charlie Schinker, sowie einer bravourösen Leistung der gesamten Mannschaft, diesen hochverdienten Sieg über die Zeit retten. Durch diesen Sieg wurde der FC Progres über Nacht europaweit berühmt und in allen Medien gefeiert.

Die 2. Qualifikationsrunde bescherte uns den zyprischen Vertreter AEL Limassol. Im Heimspiel mussten wir uns knapp mit 0-1 geschlagen geben, so dass wir nicht ohne Chancen zum Rückspiel nach Zypern reisten. Nachdem Manu Francoise in der 83. Minute das Tor zum 1-1 traf, hatte auch nicht viel gefehlt, wir mussten uns am Ende aber nach einer aufopferungsvollen Leistung mit 2-1 geschlagen geben.

Durch die guten Resultate der Europa League beflügelt, spielte der Progres eine fast fehlerfreie Saison 2017/18. Mit 20 gewonnenen Spielen und nur jeweils drei Unentschieden sowie Niederlagen landetet man am Ende mit sechs Punkten Rückstand auf den Meister Düdelingen auf dem zweiten Platz und konnte sich so die Vize Meisterschaft sichern. Im Pokal musste man sich aber in einer regelrechten Schlammschlacht schon im Achtelfinale gegen U.T. Petingen mit 1-0 geschlagen geben.

Die Auslosung der Europa League schickte uns diesmal in den Osten. Mit dem FK Gäbälä aus Aserbaidschan, stand uns ein unattraktiver und schwerer Gegner gegenüber. Trotz der langen Reisestrupazen gelang es aber dem Progres durch Tore von Mayron de Almeida und Olivier



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Thill das Auswärtsspiel 2-0 zu gewinnen. Im Rückspiel in Oberkorn gab es zwar eine 0-1 Niederlage, aber die Qualifikation für die nächste Rund war geschafft. Dort wartete Honved Budapest auf uns. Das Spiel in der ungarische Hauptstadt ging zwar diesmal mit 1-0 verloren, im Heimspiel in Oberkorn gelang uns aber durch Tore von Mayron de Almeida und Yann Matias das Resultat noch zu drehen und somit zum ersten mal in der Geschichte des Progres in eine dritte Runde eines europäischen Wettbewerbs einzuziehen. Und wieder musste der Progres weit in den Osten, in die Millionenstadt Ufa, der Hauptstadt der Republik Baschkortostan in Russland reisen. Durch ein Auswärtstor in der 80. Minute von Olivier Thill bei der 2-1 Niederlage gegen den russischen Erstligisten, behielten die Gelb Schwarzen die Hoffnung auf ein Weiterkommen. Diesmal allerdings hatte der Progres kein Glück. Nachdem der Progres durch ein Eigentor der Russen mit 1-0 in Führung ging und Mayron de Almeida in der 72. Minute auf 2-1 schraubte, glaubte jeder an eine Verlängerung. Doch in der 4. Minute der Nachspielzeit gelang den Russen das Ausgleichstor zum 2-2 und sicherten sich so die glückliche Qualifikation.

Die Vizemeisterschaft machte Mut für die Zukunft und die Weichen für die Jubiläumssaison wurden gesetzt. Der FC Progres Niederkorn wurde immer mehr zur ersten Adresse für Luxemburger Spieler, welche den Weg aus dem Ausland zurück in die BGL Ligue fanden. Im Gegenzug wurde der Progres, nicht zuletzt durch seine erfolgreichen Auftritte auf internationaler Bühne, das Sprungbett für Luxemburger Talente zu einem Profiverein im Ausland.

Meisten kommt es dann aber anders als erhofft, und so musste auch diese Saison der Trainer seinen Stuhl bereits im Oktober räumen. Aber auch mit Cyril Serredszum auf der Trainerbank schien die Mannschaft nicht so richtig rund zu laufen, und nach einer schmerzvollen Niederlage beim RFCUL drohte die Mannschaft das Minimalziel, eine Teilnahme am europäischen Wettbewerb, zu verpassen. Für die zwei letzten Meisterschaftsspiele wurde deshalb der Rekordnationalspieler und Spieler vom Progrès, Mario Mutsch mit der Betreuung der Mannschaft beauftragt. Mit einem Sieg und einem Unentschieden sicherten wir uns in Extremis den vierten Platz; punktgleich aber durch das bessere Torverhältnis vor unserem Nachbarn aus Differdingen. Dieser Vierte Platz war dann auch gleichbedeutend mit einer erneuten Teilnahme in der Europa League.

CHAPITRE n°8 : L'héritage (L'après 2019).

En 2019, le FC Progrès Niederkorn célèbre officiellement ses 100 ans d'existence avec une année d'événements commémoratifs, des publications et des célébrations avec les supporters et la communauté.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Page n°43 offerte par Patrick SCHILTGEN



Suite à plusieurs péripéties dont la terrible épidémie du COVID-19, la finalisation et la publication du Livre du Centenaire a été décalée. et la publication du Livre du Centenaire a été décalée.

Depuis 2019, le club poursuit son évolution, ancré dans un projet local mettant la formation de ses jeunes en avant.

Quatre nouvelles campagnes européennes marquées par des qualifications pour des 2nd tour de Coupe d'Europe, de nouveaux exploits (victoires à domicile contre Midtjylland et Djurgarden), une 4^{ème} victoire en Coupe du Luxembourg et le 1^{er} titre de l'histoire du club en U19, sacré Champion du Luxembourg lors de la saison 2023/24.

Autant de succès, qui pourront être racontés dans le Tome n°2 de l'histoire du club.

Malgré la crise économique qui frappe le pays et principalement le secteur d'activité de l'immobilier, le club se montre inventif pour entrer des fonds via la création d'un Business Club en 2021 qui compte en 2026 plus de 250 adhérents.

PARTIE n°2 : LES STRUCTURES (1919-2019).

CHAPITRE n°1 : Les Infrastructures.

Au fil de son histoire, le FC Progrès Niederkorn ne s'est pas seulement construit à travers ses joueurs, ses dirigeants ou ses résultats. Il s'est aussi développé autour d'un lieu central, presque symbolique : son stade. Plus qu'un simple terrain de jeu, il est devenu, au fil des décennies, le cœur battant du club et de toute une communauté.

À ses débuts, dans les années 1920, les infrastructures sont modestes, à l'image de nombreux clubs de l'époque. Les terrains sont rudimentaires, parfois irréguliers, et les équipements limités. On joue avant tout par passion, dans des conditions qui exigent adaptation et engagement. Mais déjà, ce lieu rassemble. Il devient un point de rencontre pour les joueurs, les dirigeants et les habitants de Niederkorn.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Page n°44 offerte par Mireille & Marco SCHARLE

Avec le temps, le besoin de structuration se fait sentir. À mesure que le club progresse et s'installe dans les compétitions nationales, les infrastructures évoluent. Les premières améliorations apparaissent : un terrain mieux aménagé, des installations plus adaptées, une organisation plus stable les jours de match. Le stade commence à prendre forme, à devenir un espace reconnu.

Après la Seconde Guerre mondiale, dans un contexte général de reconstruction, le développement des infrastructures accompagne celui du club. Le stade devient progressivement un lieu structuré, capable d'accueillir un public plus nombreux. Les tribunes s'installent, les conditions d'accueil s'améliorent, et le Progrès renforce son ancrage local.

Les années de succès, notamment à la fin des années 1970, contribuent également à cette évolution. L'engouement autour du club grandit, et le stade devient le théâtre de moments forts, parfois historiques. Il ne s'agit plus seulement d'un terrain : c'est un lieu de vie, un espace où se créent des souvenirs collectifs.

Comme le club, les infrastructures traversent ensuite des périodes plus calmes, marquées par moins d'investissements mais toujours entretenues par l'engagement de ceux qui font vivre le Progrès. Même dans les moments plus difficiles, le stade reste un repère. Il incarne la continuité.

À partir des années 2000, une nouvelle phase s'amorce. Le club, engagé dans une dynamique de structuration moderne, entreprend de faire évoluer ses installations pour répondre aux exigences du football contemporain. Les infrastructures se professionnalisent, tant pour l'équipe première que pour la formation. Les espaces d'entraînement, les équipements et l'organisation générale du site sont repensés.

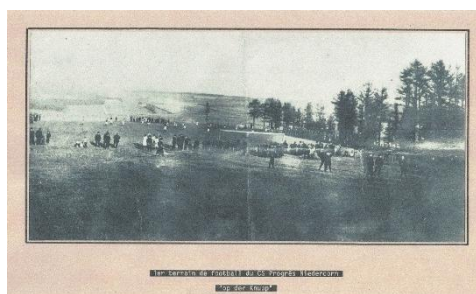
Le Stade Jos Hauptert, devenu emblématique, s'impose alors comme bien plus qu'un simple lieu de compétition. Il est le reflet de l'ambition du club, capable d'accueillir des rencontres nationales et européennes dans des conditions adaptées. C'est sur cette pelouse que le Progrès a vécu certains de ses moments les plus marquants, notamment lors des soirées européennes qui ont marqué l'histoire récente du club.

Aujourd'hui, les infrastructures du Progrès témoignent du chemin parcouru. Elles traduisent une évolution constante, fidèle à l'esprit du club : progresser sans renier ses racines. Car si les installations se modernisent, l'essentiel demeure inchangé. Le stade reste un lieu de rassemblement, d'émotion et de transmission.

Die Fussballfelder des Vereins seit Gründung.

Das erste Spielfeld wurde 1919 in den sumpfigen Wiesen des damaligen «Brill» (heute Arcelor-Mittal Gelände). Das Spielfeld war oft nicht spielbar, also musste man sich nach einer anderen Lösung umschauchen.

Bereits 1920 wurde das Spielfeld auf die damalige «Knupp» mit Zugang durch die heutige Titelbergstrasse verlegt. Ideale Zustände bestanden auch dort nicht.





F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

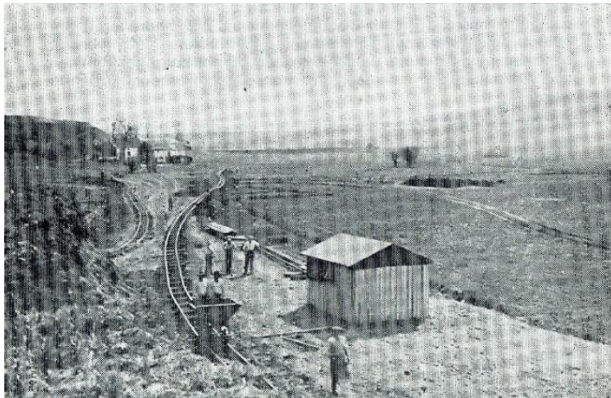
Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Page n°45 offerte par Claude OTTEN

Da einerseits das Publikum den Aufstieg auf den Berg ablehnte, andererseits viele Bälle verloren gingen (teilweise landeten sie im alten Petingeweg), bemühte sich der Vorstand um ein Spielfeld im Dorfe selbst.

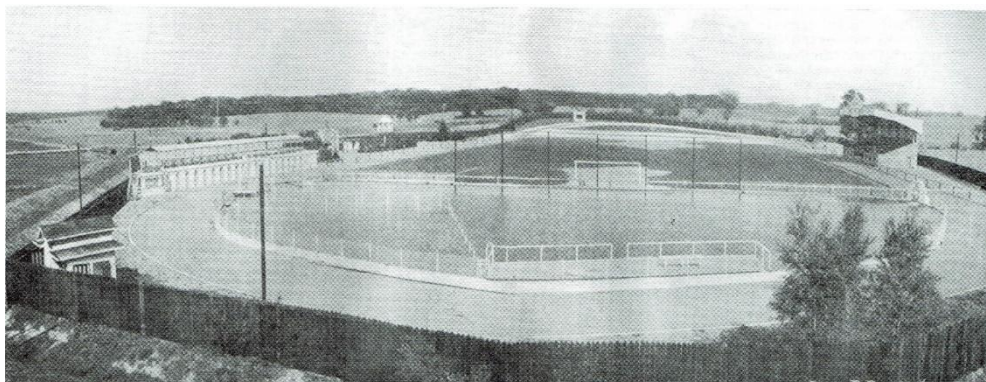
Zwischen dem in der Sassenheimer-Strasse gelegenen «Dreckstipp» und der damals noch frei fließenden Korn lag eine Wiese die den benötigten Grössenverhältnissen eines Fussballfeldes entsprach. Dieses Gelände gehörte der Hadir-Gesellschaft und auf Anfrage war sie bereit uns dieses Gelände, das auch sumpfig war, zur Verfügung zu stellen. Tore, Innenumzäunung und Bretterbude wurden von der «Knupp» auf das neue Feld geschafft und durch Aufwerfen von Gräbern rundum das Feld, wurde es einigermaßen bespielbar. Ab der Saison 1925 konnte auf dem Feld gespielt werden und die Zuschauer kamen auch etwas zahlreicher.



Auf betreiben der Herren Walzwerkschef Bagnée und Ingenieur J.P. Kieffer wurde im Dezember 1929 die Entente Sportive gegründet mit dem Zweck ein modernes Sportfeld zu errichten.

Ab März 1930 wurde in der Nähe des alten Feldes mit den Arbeiten des neuen Sportkomplexes begonnen, wobei der bestehende Dreckstipp vollständig zum Auffüllen des Geländes benutzt wurde.

Durch die Krise in der Stahlindustrie konnte bereits das erste Spiel am 10 August 1930 ausgetragen werden.



*Das neue Niederkorner Spielfeld an der
Sassenheimer-Strasse.*



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Page n°46 offerte par Gerard AGOSTINO

Im März 1974 wurde das Spielfeld geschlossen, da die Arbed das Gelände zur Ausweitung ihres Betriebes benötigte.

Da der Verein nicht ohne Spielfeld sein konnte, begann die Gemeindeverwaltung dann 1974 in der Niederkerschener Strasse mit dem Bau eines neuen Fussballfeldes, das im August 1976 für Fussballspiele frei gegeben werden konnte.

ADRESSE POSTALE :
ARBED, DIVISION DE DIFFERDANGE
DIFFERDANGE (C.-D. DE LUXEMBOURG)

Télégrammes : ARBED DIFFERDANGE
Télex : Luxembourg 415 et 436 arbed-diff 1
Téléphone : 58 40 21

Ingenieur d'affaire : EV / ke
Sachbearbeiter : _____
N/Commande No. _____
U/Bestellung Nr. _____
Conc. : TRIBUNE POUR PLAINE DE JELIS
Betr. : à Niederkorn

Service des Travaux Neufs

Date : 18.3.77
Datum : _____
V/Ref. : _____
I/Ref. : _____

Monsieur GOERRES
119, de la ville de DIFFERDANGE
DIFFERDANGE

ci-joint - sous pli séparé - nous vous envoyons les documents suivants
Beiliegend - Mit getrennter Post - senden wir Ihnen nachstehende Zeichnungen

pour information
zur Kenntnisnahme
 pour avis
zur Stellungnahme
 pour accord
zur Genehmigung
 en retour, munis de notre accord
mit unserem Genehmigungsvermerk versehen zurück

Firme : ARBED Nr. : 72949
en deux exemplaires

Remarques :
Bemerkungen :
Ci-joint nous vous envoyons 2 copies de l'implantation
de la tribune dans la situation actuelle d'aménagement.
Il va de soi, que, la situation actuelle, doit s'adapter
à l'implantation des axes de la tribune. Prière de
nous noter à ce sujet sur les plans soulignés.

sont indiquées sur les plans soulignés
sind in den unterstrichenen Zeichnungen eingetragen.

DI 627

ARBED, Division de Differdange
Service des Travaux Neufs

Im Jahre 2009 wurde dann vieles geändert. Die Eingang Anlage wurde von der Niederkerschener Strasse in die Zone Haanebösch verlegt. Das 2. Spielfeld verschwand. Es kamen aber 2 neue Spielfelder hinzu. Ein Spielfeld mit künstlichem Rasen und ein Spielfeld mit Rasen.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Page n°47 offerte par Claude DAHM



Les supporters.

Au FC Progrès Niederkorn, l'histoire ne s'écrit pas uniquement sur le terrain. Elle se vit aussi en tribunes, portée par des générations de supporters qui, depuis 1919, accompagnent le club avec fidélité et passion.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Page n°48 offerte par Josée et Franz et Josée SCHWACHTGEN

À Niederkorn, soutenir le Progrès n'est pas un simple acte sportif. C'est un attachement profond, presque naturel, transmis de génération en génération. On vient au stade en famille, entre amis, par habitude autant que par conviction. Dans les périodes de succès comme dans les moments plus difficiles, le public est resté présent, fidèle à ses couleurs, fidèle à son club. Au fil des décennies, cette ferveur s'est structurée, organisée, affirmée. Elle a trouvé une expression forte à travers le fan club BYB, devenu aujourd'hui l'un des symboles de l'ambiance et de l'identité du Progrès.

Le BYB, bien plus qu'un simple groupe de supporters, incarne une énergie collective. Par ses chants, ses animations, ses déplacements, il donne au stade une atmosphère particulière. Il accompagne l'équipe, la pousse, la soutient, quel que soit le contexte. Dans les grands matchs comme dans les rencontres plus discrètes, sa présence est constante.

Mais au-delà du bruit et des couleurs, le BYB représente aussi un état d'esprit. Celui d'un soutien inconditionnel, d'un attachement sincère au club et à ses valeurs. Il rassemble des profils différents, mais unis par une même passion. Chacun y trouve sa place, chacun contribue à cette dynamique.

Lors des soirées européennes, cette ferveur a pris une dimension particulière. Face à des adversaires prestigieux, le stade s'est transformé, porté par une ambiance intense, parfois impressionnante. Dans ces moments-là, les supporters ont pleinement joué leur rôle, devenant un véritable atout pour l'équipe.

Mais l'importance des supporters ne se mesure pas uniquement dans les grands événements. Elle se construit au quotidien. Par leur présence régulière, leur engagement, leur attachement, ils participent à la continuité du club. Ils sont le lien entre les générations, entre le passé et l'avenir.

Au Progrès, les supporters ne sont pas à côté du club. Ils en font partie. Ils partagent ses émotions, ses joies, ses frustrations. Ils vivent chaque match, chaque saison, avec la même intensité. Et c'est dans cette relation, sincère et durable, que réside une grande partie de la force du club. Car si les joueurs passent, si les cycles évoluent, une chose demeure : le soutien indéfectible de celles et ceux qui, depuis les tribunes, continuent de faire vivre le Progrès.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange





F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



PARTIE n°3 : LES MOMENTS FORTS (1919-2019).

Palmarès.

CHAMPION DU Luxembourg x3.

1953-1978-1981.

VICE CHAMPION DU Luxembourg x8 (dont 2 après, en 2020 et 2023).

1932-1937-1977-1979-1982-2018.

COUPES NATIONALES x5 (dont 1 après, en 2024).

1933-1945-1977-1978.

FINALISTE COUPE NATIONALE x3.

1946-1956-1980.

MATCHS EUROPEENS x36 (dont 6 après, en 2021 et 2024).

1977-1978-1979-1981-1982-2015-2017-2018-2019.

PARTICIPATION EN COUPE D'EUROPE x12 (dont 3 après 2020,2023 et 2024).

1977-1978-1979-1981-1982-2015-2017-2018-2019.

QUALIFICATION EN COUPE D'EUROPE x7 (dont 1 après, en 2024).

2018-2019-2020- 2021.

CHAPITRE n°1 : Les 3 Titres de Champion.

CHAMPION DU Luxembourg x3.

1953-1978-1981.

VICE CHAMPION DU Luxembourg x8 (dont 2 après, en 2020 et 2023).

1932-1937-1977-1979-1982-2018.

SAISON 1952-53 : Le 1^{er} Titre de Champion du Luxembourg.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



SAISON 1977-78 : LE Doublé historique Coupe + Championnat.

L'effectif de la saison 1977/78 : Schaeffer Vic., Daman P., Margue J.L., Thill R., Bossi H., Garzitto Cl., Bossi J.P., Lahure E., Neumann C., May A., Schwachtgen F., May A., Rante T., Bossi M., Mirkes Cl., Meunier H., Oliboni Fr..

Coach : Romain Schoder.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



SAISON 1980-81 : Champion du Luxembourg pour la 3^{ème} fois de son histoire.

L'effectif de la saison 1980/81 : Daman P., Defrang J.P., Meunier H., Bossi J.P. Margue J.L., Bossi M., Krecké J., Lahure E., Bossi H., Mirkes Cl., Nurenberg A. Thill R., May A., Neumann C., Back G., Rante T., Reichling J.M..

Coach : Jeannot Krecke.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Scharle, Neumann, Thill, Krecke, Meunier, Bossi H., Mirkes, May, Margue, Bossi M., Etienne,
Mancini, Rañte, Bossi JP., Nurnberg, Defrang, Back, Troesch



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



CHAPITRE n°2 : Les Coupes Nationales.

COUPES NATIONALES x5 (dont 1 après, en 2024).

1933-1945-1977-1978.

23.04.1933 : Union Luxembourg vs Progrès Niederkorn.

08.07.1945 : Progrès Niederkorn vs Spora Luxembourg.

04.06.1977 et 11.06.1977 : Progrès Niederkorn vs Red Boys Differdange.

27.05.1978 : Progrès Niederkorn vs Union Luxembourg.

FINALISTE COUPE NATIONALE x3.

1946-1956-1980.

28.04.1946 : Jeunesse Esch vs Progrès Niederkorn.

13.05.1956 : Stade Dudelange vs Progrès Niederkorn.

07.06.1980 : Spora Luxembourg vs Progrès Niederkorn.

SAISON 1932-33 : Le 1^{er} titre de l'histoire : Vainqueur de la Coupe Nationale.



Die 1. Mannschaft 1933: 1. Reihe: Félix Diederich, Emile Everad, Emile Lahure, Jean Lahure, Gust. Kemp, Michel Bordez.

2. Reihe: Alphonse Feyder, Ed. Lahure, Marcel Lahure, Jean Leineweber, Emile Trierweiler, Natale Parisotto.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



23/04/1933 Coupe de Luxembourg

Luxemburger Wort

Coupe de Luxembourg. Auf dem Fola Felde in Eschfand gestern das Endspiel um die Coupe de Luxembourg statt. Sehr zahlreich waren die Zuschauer aus allen Gegenden des Landes zusammengeströmt.

Einerseits hatten die beiden verbleibenden Clubs große Anhängermassen nach Esch gelockt, andererseits waren viele gekommen, die sich in der neuen Besetzung der Coupe-Finale mal etwas Neues vorstellten.

Die Escher Fola, hatte keine Kosten u. Mühengescheut, um ihr Spielfeld so einzurichten, daß mit einer reibungslosen Abwicklung des Spieles gerechnet werden konnte und dasselbe von allen Plätzen aus leicht zu verfolgen war.

Nachdem die Junioren von Bettemburg und Fola-Esch ihr Freundschaftsspiel mit dem 3:0 Sieg der Escher Rotweissen abgeschlossen hatte, betreten die beiden Finalisten das Spielfeld.

Dem Schiedsrichter, Hrn. Jean Reuter, stellen sich die Mannschaften wie folgt:

Niederkorn:

Thill, Hauptert J., Lahure, Parisotto, Kieffer, Trierweiler, Nick, Müller, Arend, . Hauptert H, und Weber. Union:

Hopp. Reiners, Müller, Martin, Federspiel, Fisch, Marx H., Victor, Marx I. Hubert und Ehlinger. Die ersten Minuten lassen nicht auf ein interessantes Spiel schließen. Beiden Elf merkt man die Nervosität an, die gewöhnlich bei Treffen von grosser Bedeutung den Spielern anhaftet. Es dauert bis zur 9. Minute, ehe die Niederkorner erstmals gefährlich vorkommen; der Schuß Haupterts geht jedoch an die Latte. Auch die Hauptstädter finden sich nach und nach etwas besser zusammen und kommen dann verschiedentlich schön vor. In der 13. Minute verschuldet Trierweiler einen Elfmeter. Marx H schießt scharf, doch rettet Thill durch Werfen in Corner.

Das Führungstor ist verpaßt. Union ist leicht überlegen, doch klärt die sehr sicher spielende Verteidigung. Die 22. Minute bringt eine Vorlage Kiefers an Nick. der durchgeht und zur Mitte flankt. Arendt ist gefolgt und sendet unter großem Jubel der Niederkorner Supporters zum Führungstor ein. Hopp verlässt mehrmals unnötigerweise seinen Kasten und dies kostet Union ein weiteres Tor in der 40. Minute. Er bringt den Ball nicht weg und Müller schießt unglücklicherweise den Niederkorner Weber an; der von diesem zurückspringende Ball rollt ins leere Tor. Halbzeit 2:0 für Niederkorn.

Nach dem Wechsel drängen die Hauptstädter und wollen unbedingt das Score verbessern. Der Unionsturm ist jedoch zu unentschlossen, um die gut eingeleiteten Vorstöße erfolgreich abzuschließen und außerdem ist die Niederkorner Verteidigung ein schwer zu nehmendes Hindernis. Müller verpaßt in aussichtsreicher Position ein fertiges Tor. Weber macht es jedoch bereits eine Minute später besser, indem er eine Vorlage zum 3. Treffer verwandelt. Die Hauptstädter geben sich noch nicht geschlagen, haben aber mehrmals Schuß-Pech.

Die Partie ist jetzt ziemlich ausgeglichen und interessant. In der 43. Minute gibt Arend 0. einen Flachpaß an Nick und Nr. 4 zappelt im Netz Die Zuschauer verlassen bereits das Spielfeld, als es Marx I in der 44. Minute doch noch gelingt, auf Durchbruch hin den verdienten Ehrentreffer zu erzielen. Herr Reuter leitete, das gestrige- Treffen zur allgemeinen Zufriedenheit. Beim Sieger stachen besonders hervor: Thill im Tore, der den von Marx IH. gut



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



geschossenen Elfer unschädlich machte, sowie auch im weiteren Verlauf des Spieles sich sehr zuverlässig erwies. Sodann die beiden Verteidiger Hauptert und Lahure, Kieffer am Mittellauferposten, sowie Arendt und Weber.

Bei Union spielten Hopp und Reiners nicht in gewohnter Form, Hopp hat besonders durch sein stetes Herauslaufen das 2. Tor auf dem Gewissen; Fisch und Martin sehr eifrig während Federspiel seit langem auch wieder mal eine annehmbare Partie lieferte. Im Sturm klappte es nicht besonders. Nur die beiden Marx, und mit Momenten auch Hubert, zeigten, daß sie spielen können, aber ihre Nebenleute fielen ganz aus der Rolle. Nach dem Spiele versammelten sich Spieler und Publikum vor der Ehrentribüne, wo dem Siegerklub aus der Hand des Verbandspräsidenten, Hrn. Jacquemart die von S. K. H. Prinz Felix gestiftete Coupe für ein Jahr in Verwahr gegeben wurde. Ein Wort der Anerkennung gebührt der Escher Stadtmusik, die die ganze Veranstaltung durch ihre künstlerischen Vorträge sehr verschönerte.

Tageblatt

Niederkorn schlägt die Union 4-1 und gewinnt die Coupe de Luxembourg.

Seit langer Zeit wies das Folafield in Esch nicht mehr diesen zahlreichen Besuch auf wie gestern gelegentlich der Finale der Coupe de Luxembourg. Es herrschte wieder einmal frohes Leben auf dem Ground der Rotweißen, der für dieses Spiel in recht netten Zustand gesetzt worden war. Großer Fahnschmuck war wieder einmal angelegt. Gradins errichtet und dabei hatte es sich die Stadtmusik nicht nehmen lassen, das Fest mit ihrem Besuch zu ehren. Es war kurzum eine richtige Cupfinal-Stimmung. Niederkorn und die Union Luxembourg machten sich den Pokal streitig, wobei Niederkorn verdiensterweise als Sieger hervorging. Nicht, daß diese Elf ihrem Gegner um ein Großes überlegen war vielleicht nicht wie das Resultat es ausdrückt, sondern, weil diese Spieler eben die besseren Torchancen herauszuarbeiten wußten, weit zweckmäßiger spielten und sich gerade vor dem gegnerischen Tor um ein Bedeutendes effektiver zeigten. Zu deuteln gibt es da nichts, der Sieg ist eben der besseren Mannschaft zugefallen. Und mit Recht dürfen die Niederkorner stolz auf die Erringung der diesjährigen Coupe de Luxembourg sein. Ein ganz großes Spiel war es allerdings nicht, das indes von Herrn Jean Reuter ausgezeichnet geleitet wurde. Niederkorn leitete die ersten Angriffe ein. Die Union kommt aber zur ersten Ecke durch Hubert. In der 8. Minute gibt Hauptert H. eine schöne Chance vorbei. Die Hauptstädter kommen zu zwei weiteren Ecken.

Beiderseits ist das Spiel sehr fair, obschon Trierweiler in der 13. Minute gegen Marx H Foul im Strafraum von Niederkorn begeht und Elfmeter verschuldet. Thill im Niederkorner Tor vereitelt jedoch denselben und lenkt den Ball in Corner. Niederkorn hat jetzt ein klein wenig mehr vom Spiel und geht auch in der 22. Minute durch Oscar Arendt in Führung. Die Union läßt indes keinesfalls den Mut sinken. Sie leitet wieder zwei Attacken ein, die zwar zu keinen Goals, aber zu zwei Ecken führen. Beiderseits ist man sehr angriffslustig, abwechselnd folgen sich spannende Spielphasen, wenngleich sich kein technisch hochstehendes Treffen geliefert wird. Union's Kunst hält bei der guten Verteidigung von Niederkorn auf. Dagegen kommen die Niederkorner Stürmer zu einem weiteren Tor. Auf eine Attacke von denselben hin, läuft Hopp aus seinem Tor heraus, er fehlt den Ball und schon springt derselbe ins leere Tor ein. Niederkorn führt 2:0. Die Union gibt sich noch keinesfalls geschlagen. Marx I legt seinem Bruder schön vor, schon glaubt man an ein sicheres Tor. als Lahure wie der Blitz noch



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



herbeigeschossen kommt und den Ball vor den Füßen Marx H wegschlägt. Das war brenzlich. Die Hauptstädter schaffen nochmals eine sehr gefährliche Situation. Der Ball springt zumindest von acht Köpfen zurück, aber hinein will er nicht. Die zweite Halbzeit beginnt mit einem Angriff seitens der Unionstürmer. Fisch gibt aus dem Hinterhalt einen Bombenschuß ab den Thill nur mit Mühe stoppen kann. Die Hauptstädter zeigen sich sehr angriffslustig wogegen Niederlorn sich stark verteidigen muss. Nach einiger Zeit haben sich diese jedoch der Umklammerung losgemacht. Schon rollen auch wieder Attacken gegen das Union Tor, wo es manchmal zu ganz brenzligen Situationen kommt. Müller von Niederkorn hat sich einmal sogar an drei Leuten wunderbar vorbeigearbeitet, aber sein Schuss geht zu allem Pech vorbei. Eine Minute später vermag jedoch Weber das Score auf 3:0 zu erhöhen.

Die Niederkorner sind besser und Nick fügt ein 4. Tor hinzu. Genau vor Schluß des Treffens gelingt es endlich Marx I das Ehrentor für Union zu treten. Und damit war die Partie zu Ende. Sofort nach dem Treffen wurde dem Siegerteam die Coupe überreicht. Herr Jacquemart hielt darauf, dem anwesenden Escher Bürgermeister Herrn Wilhelm, dem C. S. Fola sowie der Stadtmusik herzlichst zu danken, der Union Trost zu spenden und Niederkorn auf herzlichste zu gratulieren.

Und damit hatte die Coupe de Luxembourg einmal mehr ihr Ende gefunden, dessen Feier in Niederkorn noch bis spät in die Nacht hinein fortgesetzt wurde.

SAISON 1944-45 : Vainqueur de la Coupe Nationale pour la 2^{nde} fois.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



LES VAINQUEURS DE LA COUPE DE LUXEMBOURG en 1945. Debout de gauche à droite: Everling Jean (délégué), Everad Emile, Trierweiler Emile, Lahure Edy, Ladurée Pierre, Caldarelli Secondo, Parisotto Natale, Arend Oscar (délégué); à genoux de gauche à droite: Lahure Marcel, Feyder Alphonse, Alverdi Guido, Wilwert Albert, Diederich Félix.

08/07/1945 Coupe de Luxembourg

Luxemburger Wort

Während sich Erbgroßherzog Jean sich verabschiedet, erscheint bereits Prinz Felix in Begleitung von Hofmarschall . Loesch, Minister Konsbrück und Colonel Fraser. Auch unser Prinzgemahl hatte darauf gehalten, der Finale um, « seine Coupe" beizuwohnen. Prinz Felix liess sich die Spieler der beiden Finalisten vorstellen und drückte den Spielern einzeln die Hand. Ein Geste, der grossen Beifall auslöste. Das Finale um die Coupe de Luxembourg wurde nicht zu einem großen Endspiel: man hatte sich vor der Begegnung Spora—Niederkorn doch etwas mehr versprochen. Aber dieses Spiel litt, wie gesagt, allzusehr unter dem Ausscheiden des Spora-Schlussmanns. Bereits von der 5. Minute an spielten die Blaugelben ohne Tyes, mit Krecké im Tor. Und doch dauerte es bis zur 33. Minute, ehe Edy Lahure eine weite Vorlage in den freien Raum zum ersten Treffer ausnutzen konnte. Genau auf dieselbe Weise fiel 7 Minuten später das zweite Tor; diesmal war Everad der Schütze.

Spora stand trotz des großen Handicaps tapfer durch, jedoch ohne innere Überzeugung. Auch nach der Pause spielten die Blaugelben ohne Tyes. Das Treffen blieb weiter in sehr bescheidenem Rahmen, ohne grosse Momente. Zwar boten sich den Blaugelben gute Gelegenheiten, doch hatten die gut spielende Niederkorner Verteidigung keine allzugroße Mühe, das aus 4 Spielern bestehende zahme Stürmchen der Hauptstadt zu halten. Als dann



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



in der 24. Min. der 2. Halbzeit Stamet sogar einen Elfer ausließ, war der Sieg endgültig auf der Niederkorner Seite. Spora blieb sogar der Ehrentreffer versagt. Es sei noch erwähnt, dass der linke Verteidiger von Niederkorn, Lahure, während der letzten Viertelstunde wegen Veletzung ausgeschieden war.

Nach dem Schlußpfiff nahmen die beiden Mannschaften vor der offiziellen Tribüne Aufstellung. Prinz Félix überreichte nach einer Ansprache des Verbands Präsidenten Jacquemart dem Kapitän der Niederkorner, Parisotto, die Coupe de Luxembourg. Mit dem Abspielen der „Hemecht“ durch die Harmonie Municipale nahm die Feier einen würdigen Abschluß.

DIE MANNSCHAFTEN:

Spora: Tyes, Kremer Euq. und Remy;
Krecké, Kremer Jänai osd Martin; Letsch, Geib,
Rewenig. Kremer Jim und Stamet.

Niederkorn :

Alverdi, Ladourée. Lahure; Parisotto, Feyder, Trierweiler: Wilwert, Everad,
Edy Lahure, Caldarelli und Didierich.

Tageblatt

Niederkorn gewinnt die Coupe de Luxembourg.

Die erste Nachkriegs-Coupe de Luxembourg ist nun auch gespielt und damit ging die heurige Fußballsaison gestern zu Ende. Vor annähernd 3000 Zuschauern und im Beisein II. KK. HH. Prinz Felix und Prinz Jean, des Ministers Hr. Konsbrück, und vieler anderer hoher Persönlichkeiten brachte der F. C. Niederkorn durch einen 2–0 (2–0) Sieg über Spora im hauptstädtischen 'Stadion den "Prinzenpokal" in seinen Besitz.

Das Spiel selbst war keine I ganz große Sache. Niederkorn gewann zwar verdient, aber Spora hatte das arge große Pech, kurz nach Beginn, schon in der 4. Minute, ihren Torhüter Thys durch Zusammenprall mit dem gegnerischen Rechtsaußen, zu verlieren, ein Handicap, der sich recht fühlbar in den Reihen der Hauptstädter auswirkte und dem Treffen sozusagen seinen sportlichen Reiz nahm. Krecke hütete darob das Goal, war aber machtlos gegen zwei prachtvolle Bombenschüsse, die Ed. Lahure in der 30. Minute und Everard in der 36. Minute abfeuerten. Eine schöne Chance hatte zwar auch Spora während den ersten 45 Minuten und zwar nach dem ersten Tor Niederkorns, den Gleichstand herzustellen, als die Latte zweimal rettend einsprang, aber auch Niederkorn hatte noch vor der Pause einmal das Pech mit einem schönen Pfofenschuß Parisottos. Bei Halbzeit stand also das 2-0 Ergebnis bereits fest und während Spora dann in der Folge nach dem Wechsel zumeist tonangebend war, jedoch aus dieser Feldüberlegenheit kein Tor resultierte, ein Elfmeter wurde sogar von Stamet verschossen. blieb es schließlich bei dem Siege der gelbschwarzen Niederkorner Mannschaft. Nicht zu vergessen bleibt aber auch zu erwähnen, daß Niederkorns Verteidiger' Ladouree während den letzten 20 Minuten ebenfalls wegen einer Verletzung ausschied und daß Schiedsrichter Rob. Reis dem Spiel ein sehr guter Leiter war.

Die Ueberreichung der Coupe de Luxembourg an die siegreiche Niederkorner Mannschaft fand sofort nach dem Spiel durch Prinz Felix unter den Musikklingen der Harmonie Municipale" statt. nachdem vorher F. L. F. Verbandspräsident Hr. Gust. Jacquemart recht schöne und patriotische Worte an alle Anwesenden gerichtet hatte.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



SAISON 1976-77 : Vainqueur de la Coupe Nationale pour la 3ème fois.

Schaeffer, Neumann, May, Margue, Gartitto, Schoder,
Lahure, Bossi H., Bressaglia, Rante, Bossi J-P, Hopp



L'équipe terminera également vice-champion du Luxembourg et se qualifiera pour la 1^{ère} fois de l'histoire du club pour une compétition européenne.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



CHAPITRE n°3 : Les Soirées européennes.

MATCHS EUROPEENS x36 (dont 6 après, en 2021 et 2024).

1977-1978-1979-1981-1982-2015-2017-2018-2019.

PARTICIPATION EN COUPE D'EUROPE x12 (dont 4 après, en 2020, 2021, 2023 et 2024).

1977-1978-1979-1981-1982-2015-2017-2018-2019.

1977/78 vs Vejle BK 0-10.

1978/79 vs Real Madrid 0-12.

1979/80 vs Grasshoppers Zurich 0-6.

1981/82 vs Glentoran 1-4.

1982/83 vs Servette Genève : 0-4.

2015/16 vs Shamrock Rovers : 0-3.

2017/18 round n°2 vs AEL Limassol : 1-3.

2018/19 round n°3 vs Ufa : 3-4.

QUALIFICATION EN COUPE D'EUROPE x7 (dont 4 après, en 2020, 21, 23 et 24).

2018-2019.

2017/18 vs Rangers FC 2-1.

2018/19 vs Qabala FK 2-1.

2018/19 vs Budapest Honvéd FC 2-1.

04/07/2017 : UNE SOIREE INOUBLIABLE

FC Progrès Niederkorn vs Glasgow Rangers FC 2-0 (0-0) AGG 2-1.

66' 1-0 : Françoise (O. Thill).

75' 2-0 S. Thill.

Le Onze de base : Flauss – Matias – Ferino – Karayer – Lafont – Watzka – O. Thill – S. Thill (Cap) – Schneider – Karapetian – Françoise.

LE soir où le PROGRES a écrit la plus belle page de son histoire européenne.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Le 4 juillet 2017, le FC Progrès Niederkorn affronte les Glasgow Rangers au Stade Jos Jaupert dans le cadre du match retour du premier tour de qualification de l'Europa League. Battu 1 à 0 lors de la rencontre aller en Écosse, dans le stade d'Ibrox Park devant près de 50.000 spectateurs, le club luxembourgeois aborde cette seconde manche avec un retard d'un but face à un adversaire disposant d'un palmarès et de moyens nettement supérieurs.

Dès le début de la rencontre, le Progrès adopte une approche disciplinée et structurée. L'équipe se montre organisée dans ses lignes, engagée dans les duels et attentive dans la gestion des phases de jeu. Le match reste équilibré durant une grande partie de la première période, sans qu'aucune des deux équipes ne parvienne à prendre un avantage décisif.

Au cours de la seconde mi-temps, le Progrès parvient à ouvrir le score par son attaquant Manu François qui reprend un centre d'Olivier Thill, revenant ainsi à hauteur sur l'ensemble des deux rencontres. Ce but modifie l'équilibre du match et relance totalement l'issue de la confrontation. L'équipe luxembourgeoise maintient ensuite son niveau d'engagement et poursuit ses efforts offensifs.

Quelques minutes plus tard, le Progrès inscrit un second but, portant le score à 2 à 0 sur un coup franc excentré direct de Sébastien Thill. À cet instant, le club prend l'avantage cumulé sur les deux matchs. La fin de rencontre est marquée par une pression accrue des Glasgow Rangers, qui tentent de revenir au score afin d'éviter l'élimination.

Le Progrès fait preuve de solidité défensive dans les dernières minutes, conservant son avantage jusqu'au coup de sifflet final. Le score reste inchangé, permettant au club de se qualifier pour le tour suivant de la compétition.

Cette victoire constitue la première qualification européenne de l'histoire du FC Progrès Niederkorn. Elle représente également l'un des résultats les plus marquants obtenus par un club luxembourgeois sur la scène européenne, en raison du prestige de l'adversaire et du contexte de la confrontation.

À l'issue de cette rencontre, le Progrès Niederkorn accède au tour suivant de l'Europa League et inscrit une page importante de son histoire sportive.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



LE PROGRÈS ÉLIMINE LES RANGERS DANSEZ MAINTENANT!

Niederkorn a réussi l'impensable, hier soir, au stade Josy-Barthel : les joueurs de Paolo Amodio ont renversé les Glasgow Rangers 2-0 (buts de Françoise et S. Thill) et se qualifient pour le 2^e tour de l'Europa League!

„Lëtzebuerg ass haut giel-schwaarz“

PROGRÈS NIEDERKORN Ein ganzer Verein stand gestern Abend kopf

Sébastien Thill saß mit Megaphon auf den Stadionsgittern, der vorletzte Sébastien Flauss hinkte den Teamkollegen hinterher und ein sichtlich überglücklicher Vereinspräsident Fabio Marochi beantwortete geduldig zahlreiche Fragen: Der Progrès Niederkorn hat gestern ein neues Kapitel seiner Geschichte geschrieben.

„Dies ist der Sieg eines ganzen Vereins“, jubelte Torschütze Emmanuel Françoise inmitten seiner feierwütigen Teamkollegen vor der Haupttribüne. „Es kommt nicht oft vor, dass dieses Stadion gefüllt ist, dementsprechend ist das, was wir geleistet haben, schon eine enorme Leistung. Das Spiel lief auch gut für uns, es hat nur jemand gefehlt, der das Tor machen konnte, ob 'Kam' oder ich, das war ja egal. Hauptsache gewonnen. Dieser Sieg ist eine Kollektivleistung.“

Während Françoise wieder in die Jubeltraube gerissen wurde, kletterte Sébastien Thill auf die Stadionsgitter und forderte seine Teamkollegen auf, sich gefälligst hinzusetzen und still zu sein. Kein leichtes Unterfangen ... Nachdem die Mannschaft gemeinsam aufsprang, um ihren „Progrès Nidderker“-Schlachtruf zu präsentieren, fand Adrien Ferrino noch immer keine Worte, um das Erreichen der zweiten Runde zu erklären: „Ich weiß nicht, was ich sagen soll ... Es ist verrückt. Jeder hat uns vor diesen zwei Spielen totgegläubt. Und siehe da, jetzt stehen wir in Runde zwei. Es lief heute (gestern) alles perfekt für uns. Ich bin so stolz auf das Team, unglaublich!“

Er warnte aber auch gleich vor zu viel Partystimmung und hatte den Kopf bereits bei den Aufgaben der kommenden Woche: „Wir werden wieder kämpfen wie



Dank einer starken Kollektivleistung erreichte Niederkorn die 2. Runde

die Wilden. Es ist nicht immer schön anzusehen, aber heute (gestern) hat man gesehen, dass es effektiv ist.“ Auch Präsident Fabio Marochi war voll des Lobes für seine Schützlinge: „Ich war schon oft glücklich in meinem Leben, aber im Fußball habe ich so etwas noch nie erlebt.“ Das abergläubische Vereinsobhaupt hat sich die möglichen Gegner im Vorfeld noch nicht angesehen. „Man hat mir gesagt, dass Hertha oder Mailand potenzielle Gegner in der dritten Runde sind. So etwas höre ich nicht. Jetzt packen wir erst einmal die Koffer, um zur Auslosung der dritten Runde zu fahren.“ Mario Mutsch hat beide Spiele

verletzungsbedingt verpasst. Dennoch strahlte der Kapitän der Nationalmannschaft, der erst vor wenigen Wochen nach Luxemburg wechselte, über beide Ohren: „Die Jungs haben sich diesen Moment echt verdient“, erklärte Mutsch. „Bereits im Hinspiel hat man gemerkt, dass die Glasgow Rangers zu schlagen sind. Das Weiterkommen ist verdient.“ Der gelbe Bengalo-Dampf war mittlerweile verschwunden, als Sébastien Flauss auf seine Verletzung zu sprechen kam: „Ich habe mich bei einem Abstoß verletzt.“ Dann sprach er auch über die gemischten Gefühle: „Einerseits bin ich natürlich traurig, dass ich dieses Spiel nicht beenden konn-

te. Andererseits hat Charly seine Sache gut gemacht und wir haben allen Grund zu feiern.“ Einer, der weiß, wie man feiert, ist Aleksandre Karpjetian. Der Neuzugang der Gelb-Schwarzen beschrieb den ganzen Abend als „verrückt“. Auch wenn es nicht zum Tor reichte, strahlte der Escher Cafébesitzer: „Wir haben heute nicht egal wen geschlagen, es waren immerhin die Glasgow fu... Rangers! Aber zu viel gefeiert wird auch nicht, dass wäre amateurhaft.“ Währenddessen hatte einer bereits Sorgenfalten auf der Stirn: Co-Trainer Emilio Lobo, der seine Spieler auf die Gittern klettern sah, wollte nur eins: „Maacht lu-

es, jongen ...“ Schließlich fand auch Trainer Paolo Amodio die ersten Worte: „Eine unheimliche Sache. Heute war Luxemburg gelb-schwarz! Wer hätte gedacht, dass wir nicht nur an die Leistung des Hinspiels anknüpfen, sondern diese sogar toppen könnten!“, meinte Amodio mit rauher Stimme. „Ich frage mich noch immer, wo die Jungs diese Energie hergenommen haben. Dabei haben einige bereits mit Krämpfen gekämpft. Ich wusste nicht einmal, wen ich rausnehmen sollte“, so das Statement des Coachs. „Wir haben erst vor drei Wochen mit der Vorbereitung begonnen. 'Ech kommen einfach net zou mer, Wahnsinn!'“ chd



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Niederkorner Wahnsinn

EUROPAPOKAL Progrès schlägt Rangers und steht in der 2. Runde



Beim Progrès (hier Trainer Paolo Amodio) gab es nach dem Schlusspfiff kein Halten mehr

RATTRAPÉS PAR L'ÉTERNITÉ



Karapetian, Soares, Karayer



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Eine einmalige Gelegenheit

PROGRÈS NIEDERKORN - GLASGOW RANGERS Heute um 19.45 Uhr im Stade Josy Barthel

Dan Elvinger

Der Progrès Niederkorn will Geschichte schreiben. Im Europa-League-Rückspiel gegen die Glasgow Rangers (heute 19.45 Uhr im Stade Josy Barthel) wittert der luxemburgische Vertreter seine Chance und will vor 6.000 bis 7.000 Zuschauern das unmöglich Geklaubte wahr machen.

Die 0:1-Niederlage am letzten Donnerstag im Glasgower Ibrox-Park hat gezeigt, dass die Rangers von keinem anderen Fußball-Planeten sind. Niederkorn wittert deshalb Morgenluft und will dem schottischen Rekordmeister heute zumindest die Stirn bieten.

„Wir sind selbstbewusst und glauben an unsere Chance. Wenn wir die gleiche Leistung wie in Schottland an den Tag legen, ist etwas möglich. Aber wir müssen einige Risiken eingehen und noch konzentrierter agieren, denn ich gehe davon aus, dass die Rangers diesmal noch stärker sein werden“, sagte der Niederkorn-Trainer Paolo Amodio vor einem der größten Spiele der



Mike Schneider (11) und die Niederkorner wollen die Chance beim Schopf packen

Der größte Fehler wäre es, Niederkorn Selbstvertrauen zu verleihen. Dann wird es gefährlich.

Pedro Caixinha
Trainer der Glasgow Rangers

mehr Intensität zu Werke gehen und die freien Räume besser ausnutzen.“

Dies will Caixinha mit einer maximal auf ein bis zwei Positionen veränderten Mannschaft tun.

„Ich rechne mit der gleichen Partie wie im Hinspiel. Das Einzige, was ändert, ist, dass wir nicht die Atmosphäre wie im Ibrox haben“, so Caixinha.

Immerhin ein Vorteil für die Niederkorn-Spieler, die an geringere Zuschauerzahlen gewöhnt sind.



Heute

19.45



Progrès Niederkorn: Flauss, Schinker - Vogel, Soares, Mastrangelo, Ferrin, Fiorani, Matias, Barnabo, Bongers, Sutty, D. Thi, S. Thi, Watzka, Karayer, Schneider, François, Lafon, Barbaro, Karapetian

Glasgow Rangers: Foderingham, Almekk, Wright - Tavernier, Cardoso, Wallace, D. Wilson, Hodson, Bates, A. Wilson, Houston, Mayo, Gomes, Jack, Windass, Rostler, Kranjcar, Candelas, Holt, Pena, Barjonas, Beerman, Burt, Miller, McKay, Herrera, Morelos, Waghorn, Rodden

Es fehlen: Mutsch (Zerning), Ramededovic (Leiste)

Schiedsrichter: Thorarinnason - Sigurdsson, Gudmundsson (alle Island)

„Conor McKarapetian“

Nach seinem kraftvollen Auftritt im Ibrox Park in Glasgow wurde der Niederkorn-Stürmer Aleksandre Karapetian (unten) von der schottischen Presse kurzum mit dem irischen Mixed-Martial-Arts-Kämpfer Conor McGregor verglichen (oben). Bei seinem neuen Verein wird er von seinen Mitspielern bereits ehrfürchtig „der Fels“ genannt, wie Teammanager Thomas Gilgeman selbst will im Rückspiel heute vor allem treffen. „Diesmal sind wir selbstbewusster und wollen unsere Chance nutzen. Wir haben im Hinspiel gemerkt, dass wir mithalten können. Ich bin davon überzeugt, dass ich diesmal mehr Bälle bekomme werde, um gefährlicher vor dem Tor zu werden.“



Vereinsgeschichte. „Wir sind hungrig und manchmal ist der Wille wichtiger als die spielerischen oder körperlichen Fähigkeiten“, glaubt Progrès-Angreifer Aleksandre Karapetian. Der letztjährige Viertplatzierte der BGL Ligue könnte mit einer fast identischen Mannschaft wie im Hinspiel auflaufen. Einzig in der Abwehr könnte eine Veränderung geben. Die Position des Linksverteidiger könnte diesmal Alessandro Fiorani anstatt Alexis Lafon einnehmen.

Vor allem die zwei Schlüsselspieler der Rangers müssen die Niederkorn in den Griff bekommen. Der 37-jährige Angreifer Kenny Miller und Regisseur Niko Kranjcar bereiteten dem Progrès vor fünf Tagen in Schottland Kopfzerbrechen. Hat Paolo Amodio eine spezielle Manndeckung für einen von beiden parat?

Rangers-Trainer Pedro Caixinha glaubt nicht. „Ich rechne nicht mit großen Veränderungen. Niederkorn wird kompakt wie im

Hinspiel auftreten und versuchen, schnell umzuschalten.“

Vor allem die erste halbe Stunde bereitet den Gelb-Schwarzen Sorgen. Die „Gers“ kündigten auf der Pressekonferenz gestern bereits an, dass sie darauf aus sind, die Partie schnell zu entscheiden. Bei einem einzigen Gegenort müsste der Progrès - wegen der Auswärtstorregel - drei Treffer erzielen.

Intensiver

„Der größte Fehler wäre es, Niederkorn Selbstvertrauen zu verleihen. Dann wird es gefährlich“, sagte Caixinha weiter. Dem 46-jährigen portugiesischen Trainer ist durchaus bewusst, dass die Qualifikation für die zweite Runde der Europa League nach dem 1:0-Sieg im Hinspiel noch nicht gesichert ist. „Nach unserer vierwöchigen Vorbereitung klappt noch nicht alles. Das ist die Realität, der wir uns bewusst sein müssen. Wir müssen vor allem mit



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



SAISON 2017-18 : Qualification historique du club pour un 2nd tour.





F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



SAISON 2018-19 : Qualification historique du club pour un 3ème tour de Coupe d'Europe.



CHAPITRE n°4 : Le Derby en images.

Le derby de la cité du Fer.

Entre le FC Progrès Niederkorn et le FC Differdange 03, il existe bien plus qu'une opposition sportive. Il s'agit d'un derby profondément enraciné dans l'histoire locale, nourri par la proximité géographique, les trajectoires des deux clubs et l'attachement des supporters à leurs couleurs.

À quelques kilomètres à peine l'un de l'autre, Niederkorn et Differdange partagent un même passé industriel, une même culture ouvrière et une même passion pour le football. Cette proximité a naturellement donné naissance à une rivalité, construite au fil des décennies, faite de confrontations régulières, d'enjeux sportifs et d'une forte dimension émotionnelle.

Chaque rencontre entre les deux équipes dépasse le simple cadre du championnat. Elle mobilise les supporters, attire l'attention et s'inscrit dans une atmosphère particulière. Le derby est attendu, préparé, vécu différemment. Il ne s'agit pas seulement de prendre des points, mais de s'imposer face à un voisin, face à un rival historique.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Au fil des années, ces confrontations ont connu des contextes variés. Certaines se sont jouées au sommet du football luxembourgeois, avec des équipes en lutte pour les premières places, tandis que d'autres ont eu lieu dans des divisions inférieures, sans jamais perdre leur intensité. Quel que soit le niveau, le derby a toujours conservé une importance particulière.

Sur le terrain, ces matchs sont souvent engagés, disputés, marqués par une forte intensité. Les joueurs connaissent l'enjeu, comprennent ce que représente cette rencontre pour le club et pour les supporters. L'engagement est total, chaque duel compte, chaque action peut faire basculer l'issue du match.

Dans les tribunes, l'ambiance est à la hauteur de l'événement. Les supporters des deux camps répondent présents, donnent de la voix et participent pleinement à l'atmosphère du derby. Les chants, les couleurs et la ferveur créent un cadre unique, qui renforce encore l'importance de ces confrontations.

Au-delà des résultats, ces derbys participent à l'identité du club. Ils font partie de sa mémoire, de son histoire, de son ADN. Ils sont des moments de tension, mais aussi de passion, qui marquent les saisons et restent dans les souvenirs.

Pour le Progrès, affronter Differdange, c'est mesurer sa place dans son environnement direct, c'est se confronter à un rival proche, dans tous les sens du terme. C'est aussi un rappel constant de ses racines, de son ancrage local et de l'importance de représenter une communauté.

Au fil du temps, les joueurs passent, les équipes évoluent, les cycles changent. Mais le derby, lui, demeure. Il traverse les générations, conserve son intensité et continue d'incarner une rivalité forte, respectée et profondément ancrée dans le paysage du football luxembourgeois. Certains matchs ne se jouent pas comme les autres. Le derby entre le FC Progrès Niederkorn et le FC Differdange 03 en fait indéniablement partie.





F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



PARTIE n°4 : LES PERSONNALITES MARQUANTES (1919-2019)

Chapitre n°1 : Les Présidents (1919 à 2019)

Un siècle de gouvernance

Depuis sa création en 1919, le FC Progrès Niederkorn s'est construit sous l'impulsion de dirigeants qui ont, chacun à leur époque, porté le club avec conviction.

À travers les décennies, le rôle de président a profondément évolué.

Dans les premières années, il s'agissait avant tout de faire vivre le club, souvent avec des Moyens limités et un engagement bénévole total. Après la guerre, la fonction s'oriente vers la structuration et le développement. À partir des années 2000, elle devient stratégique, intégrant des enjeux sportifs, financiers et organisationnels de plus en plus complexes.

Si le F.C. Progrès peut fêter cette année ses 100 ans, c'est grâce au mérite de centaines, voir de milliers de bénévoles. Parmi tous ces membres méritants, citons ici quelques-uns des plus remarquables.

Derrière chaque période de l'histoire du FC Progrès Niederkorn, il y a des dirigeants qui ont orienté, structuré et parfois sauvé le club.

Le rôle de président a profondément évolué au fil des décennies.

Dans les premières années, il s'agissait avant tout de faire vivre le club, souvent avec des moyens limités et un engagement bénévole total.

Avec le temps, la fonction s'est transformée. Le président est devenu un acteur stratégique, responsable du développement sportif, financier et institutionnel.

9 Présidents se succèdent entre 1919 et 1938.

Si depuis sa fondation en 1919 le Progrès a connu en 19 années 9 présidents différents (et même 2 années sans présidents), c'est avec la venue de Wendelin Lang que notre club a enfin connu une longue période sans troubles administratives.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Wendelin LANG de 1938 à 1962.

Wendelin Lang rejoignait le comité du F.C. Progrès en 1936 pour devenir son président en 1938. En effet pendant 24 ans, de 1938 à 1962, Wendelin Lang dirigeait le F.C. Progrès avec responsabilité jusqu'à son décès prématuré en 1962. Son ère était marquée par le premier titre de Champion de Luxembourg en 1953, mais aussi par les années plus sombres de la 2^e guerre mondiale. Outre ses activités au sein du F.C. Progrès, Wendelin Lang avait aussi rejoint en 1938 les rangs du Comité Central de la FLF, dont il devint en 1939 troisième vice-président, puis 2^e et après 1^{er} vice-président jusqu'à sa maladie en 1961. Parallèlement il accédait en 1949 à la charge de président de la Commission Technique de la Fédération.

Oscar AREND de 1962 à 1975.

Dans la brochure consacrée à Oscar Arend l'ancien secrétaire Lucien Sosson écrivait : « Le Progrès est orphelin ». En effet avec Oscar Arend le Progrès perdait un de ses meilleurs. Oscar Arend était en tant que joueur membre fondateur en 1919, et comptait 369 matches en équipe fanion. Son plus beau succès était certainement la victoire de la Coupe de Luxembourg en 1933. Mais c'est sur le plan administratif que les mérites d'un Oscar Arend sont carrément phénoménaux. Lors des turbulences au comité en 1923, Oscar Arend devint secrétaire, un poste qu'il occupait pendant 40 ans jusqu'en 1962 avec talent, énergie et dévouement. Après le décès de son ami Wendelin Lang il devint tout naturellement le nouveau président, un poste qu'il occupait de 1962 jusqu'à 1975, pour laisser alors la place à un plus jeune. Mais en tant que président d'honneur il suivait encore pendant plusieurs années tous les jeudis les réunions du comité de son cher Progrès. Au sein de la FLF Oscar Arend était de 1964 jusqu'en 1978 membre respecté du Conseil d'Appel.

Marcel SCHARLE de 1975 à 1985.

C'est dans l'ère de Marcel Scharlé que le Progrès a connu quelques-unes de ses plus belles pages sur le plan sportif. Sous sa présidence le club aujourd'hui centenaire a fêté 2 victoires en Coupe de Luxembourg et 2 titres de Champion de Luxembourg. Marcel Scharlé souscrivait sa première licence au Progrès en 1948, mais c'est sur le plan administratif que se situent surtout ses mérites. Après son service militaire il entra au comité du F.C. Progrès en 1957, devint trésorier en 1958, puis vice-président en 1965. Lorsque Oscar Arend se retira en 1975, Marcel Scharlé fut unanimement élu comme président. Ses premières années n'étaient pas faciles, car c'était le temps où le Progrès ne disposait pas de terrain, le terrain rue Pierre Gansen avait été récupéré par l'ARBED, et le Stade Jos. Jaupert était encore en construction. Mais ces difficultés surmontées, vinrent ensuite les années de récompenses avec 2 titres de champions, 1978 et 1981, et deux victoires en Coupe de Luxembourg, 1977 et 1978. C'étaient aussi les premières rencontres du Progrès sur le plan européen avec en tout 5 participations européennes, avec comme cerise sur le gâteau les rencontres en 1978 contre le prestigieux Real Madrid. Malheureusement le destin mit trop tôt fin à ses activités. Le 1^{er} mars 1985 Marcel Scharlé, qui fut aussi un conseiller communal infatigable, succomba à une crise cardiaque.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

CENTENAIRE



F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange

Marcel Scharlé aus Niederkorn ist nicht mehr

Unfaßbar, die Hiobsbotschaft, die sich gestern morgen ab 8 Uhr in weiten Teilen der Bevölkerung der Gemeinde Differdingen und, darüber hinaus, allmählich des ganzen Landes ausbreitete: „De Scharlés Marcel as doud!“

Als Vorsitzender, der bei kaum einer Sitzung fehlte, hatte er tags zuvor, am Donnerstag, von 20 bis 21 Uhr eine Vorstandssitzung des FC Progrès Niederkorn geleitet und sich vorzeitig verabschiedet, da er eigenen Aussagen zufolge, an einer schweren Erkältung litt. Doch trotz seiner plötzlichen und unerwarteten Einlieferung in das Hôpital Princess Marie-Astrid in Niederkorn sollte ein Herzinfarkt in den frühen Morgenstunden kurz vor 8 Uhr seinem blühenden Leben von gerade 51 Jahren ein jähes Ende setzen.

Nahezu alle vernahmten die Kunde dieses harten Schicksalsschlages starr vor Fassungslosigkeit, Trauer und Schmerz, manchen traten unverzüglich die Tränen in die Augen; die CSV-Mitglieder aus Differdingen, deren Fraktionspräsident er seit dem Rücktritt von Josy Conter aus dem Gemeinderat war; die Vorstandsmitglieder des FC Progrès Niederkorn, zu denen er seit dem 20. Dezember 1957 gehörte und deren Vorsitz er seit nunmehr zehn Jahren, seit dem 13. Juli 1975, als Nachfolger seines tiefverehrten Freundes Oscar Arendt innehatte, nachdem er dem Verein schon 1948 beigetreten war; die Pfarrangehörigen aus Niederkorn, die nun um den Verlust einer ihrer Besten trauern, der vorwiegend in seinem Mandat als Sekretär des Kirchenrates wesentlich zu der unlängst fertiggestellten Restaurierung der Niederkorner Pfarrkirche beigetragen hatte; die vormaligen und derzeitigen Angestellten des Château de l'Arbel, denen er während mehr als 15 Jahren eher ein Freund denn ein Vorgesetzter war, bis er ab 1. Oktober nunmehr als Verantwortlicher die anfangs für seine Tochter Mireille aufgebaute „La Vinothèque“ in Niederkorn übernahm und zusätzlich ein Spirituosen- und Feinwarengeschäft in Rodange aufgebaut hatte; die unzähligen anonymen Mitbürger besonders der Gemeinde Differdingen, denen er als Politiker von Format ein Mensch war, um sie bei der Lösung ihrer großen und kleinen Probleme zu unterstützen und man-



che ausgewoglos scheinende Situation zu lösen; viele frühere und derzeitige Aktive der „Fanfare de Niederkorn“, zu denen er jahrelang gehörte, bis seine beruflichen Pflichten ihm nicht mehr genügend Muße ließen, um selbst aktiv zu musizieren.

Marcel Scharlé war am 19. Februar 1934 in Niederkorn in einer alteingesessenen Niederkorner Familie geboren. Nach glänzenden Studien in Niederkorn und am „Lycée de Garçons“ in Esch/Alzette bestand er geradezu spielend die Reifepfprüfung. Am 20. Dezember 1956 heiratete er in Differdingen die am 1. September 1935 geborene Mariette Fonck. Ihrer Ehe entsprossen zwei Kinder: die am 27. Dezember 1960 geborene Mireille, Inhaberin der „Vinothèque“, und Marc, der Student in Brüssel ist, des Verstorbenen Kinder, sein ganzer Stolz.

Bereits in jungen Jahren stellte sich Marcel Scharlé resolut und unigenützig in den Dienst des Mitmenschen. Deshalb war es denn auch nicht verwunderlich, daß besonders Désiré Fey und Josy Conter ihm dazu bewogen, sich als Kandidat der CSV, der aus seiner christlichen Überzeugung als praktizierender Katholik nie ein Hehl machte, den Gemeinderatswahlen zu stellen. Bereits sein erstes Abschneiden war mehr als ermutigend, so daß Marcel Scharlé am 5. August 1966 in den Gemeinderat nachrückte. Hier war er während nahezu 20 Jahren ein loyaler, aufrichtiger, im Herzen ehrlicher Oppositionspolitiker, dessen Stellungnahmen besonders durch ihre Intelligenz, ihre Weitsichtigkeit

und ihre Umsicht bestachen und ihm die Anerkennung sowohl seiner Parteifreunde als auch seiner politischen Gegner einbrachten. Lediglich von 1986 bis 1969, im Anschluß an die vorzeitigen Neuwahlen in der Gemeinde Differdingen, nach der Lösung der LSAP-KP-Koalition, Anschluß an den kommunistischen Einfall in die Tschechoslowakei, deren Verzug eine LSAP-KP-Koalition zustande kam, konnte Marcel Scharlé auf der Seite der Mehrheit noch wirksamer für die Belange der Bevölkerung eintreten.

Als gewählter Volksvertreter gehörte Marcel Scharlé auch von 1969 bis 1968 dem interkommunalen Wassersyndikat des Südens an und während langer Jahre arbeitete er wirksam in mehreren Gemeindefraktkommissionen. In den letzten Wochen vor seinem unerwarteten Ableben arbeitete er innerhalb des „Comité des Fêtes de la Ville de Differdange“, in das er als Vertreter der CSV kooptiert worden war.

Gewiß, ein jeder ist zu ersetzbar; hinterlassene Lücke klafft jedoch derart, daß sie nur mit größter Mühe aufgefüllt werden können.

Seiner vor Gram gebeugten Mutter, seiner Gattin Mariette, seinen beiden Kindern Mireille und Marc, denen der Vater so vieles bedeutet seiner ganzen Familie, die Marcel Scharlé zeitlebens in allen seinen Entscheidungen voranstellte, er bieten wir unser tiefes Mitgefühl und unser christliches Beileid.

Unter der Schockwirkung des schweren Schicksalsschlages kann im Augenblick noch nicht abgesehen werden, wer Marcel Scharlé's Nachfolge als Fraktionspräsident der Differdinger CSV und als Gemeinderat einnehmen wird; für letzteres Mandat stehen die ersten Ersatzkandidaten Dr. René Bierge und bei den Wahlen vom 11. Oktober 1981 2.367 Stimmen auf seinen Namen vereinigen konnte. Jean Mäzen, 1.785 Stimmen, und Lucien Latzer, 1.701 Stimmen, auf der Ersatzliste, nachdem Marcel Scharlé als Spitzenkandidat der CSV mit 3.366 Stimmen und nacheinander François Colling, Johnny Mackel und Ignace Pepin gewählt worden waren.

Roby Zennaro

Un dernier hommage à Marcel Scharlé



Sous un ciel gris, on aurait cru que même le temps s'était associé à l'immense tristesse ressentie par cette foule innombrable qui a assisté à l'enterrement de Marcel Scharlé. Parmi ce cortège qui défilait devant la dépouille mortelle, on remarquait la présence du ministre d'Etat honoraire, M. Pierre Wessner; des ministres MM. Jean Spautz, J.-C. Juncker, Fernand Boden, Marc Fischbach; du secrétaire d'Etat Johnny Laheurte; de nombreux députés de toutes les tendances politiques; d'une très forte délégation du comité et de la fraction du PCS local, d'une délégation de la fédération des conseillers communaux; du député-maire de la ville de Differdange, entouré de son collège électoral et du conseil communal de la cité du fer; des représentants de tous les services techniques et administratifs de l'administration communale. Tous ont tenu à dire au revoir à Marcel Scharlé, cet

dernier jour sa commune, son Progrès, son quartier, bref, qui écoutait chacun qui le sollicitait pour un conseil ou une aide quelconque. Marcel Scharlé n'avait pas d'ennemis, il était respecté et estimé partout.

L'abouté était dit par le curé de la paroisse de Niederkorn, Alphonse Lichter. Entre-temps une garde d'honneur était formée par Ignace Bopp, Colling Franz, Johnny Mackel, Bossi Henri, Fred Hartung et Fries Jean, autour du cercueil de Marcel Scharlé.

Et les footballeurs J.-L. Margue, Camille Neumann, Bossi Jean-Paul, Roland Thill, Bossi Henri et Aly May, ont porté leur chef à sa dernière demeure. L'église de Niederkorn était très petite pour pouvoir accueillir tous ceux qui venaient assister à l'office religieux célébré à la mémoire de Marcel Scharlé.

À la famille, nous renouvelons nos sincères condoléances.

Roger SOSSON de 1993 à 2009.

Roger Sosson devenait président du F.C. Progrès en 1993, peu avant les festivités du 75^e anniversaire. C'était une époque difficile, car l'équipe fanion se trouvait en Promotion d'Honneur, loin des premières places, c.à.d. sans illusion de monter en Div. Nationale. Avec ténacité et persévérance Roger Sosson réussissait avec son équipe à stabiliser la situation et à faire face aux difficultés financières. Ainsi sous son autorité le Progrès montait une première fois en 2003 en Div. Nationale, et puis après une nouvelle descente, le Progrès s'établissait définitivement parmi l'élite. Sans le travail acharné réalisé par Roger Sosson et son comité, le Progrès ne figurerait peut-être pas aujourd'hui parmi les meilleurs clubs du pays. C'est donc avec le sentiment du devoir accompli qu'il a pu relayer en 2009 son poste à son successeur.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Fabio MAROCHI de 2009 à 2019.

Quand Fabio Marochi a pris en 2009 la direction du F.C. Progrès, le club était bel et bien en Division Nationale, aujourd'hui appelée BGL-Ligue, mais luttait constamment pour son maintien parmi l'élite. Mais peu à peu, Fabio Marochi, qui avait cédé son poste de président pour des raisons personnelles pendant 2 ans à Marcel Bossi, construisait l'édifice moderne du F.C. Progrès, en associant des sponsors ou partenaires au club, pour avoir les moyens de rivaliser avec les meilleures formations du pays. Ayant été parmi les premières équipes du pays, on jouait en 2015 après 33 années d'abstention de nouveau une Coupe d'Europe. Et ultime satisfaction pour le président, formant un binôme redoutable avec son directeur sportif, puis général, l'omniprésent ancien capitaine de l'équipe et futur Président, Thomas Gilgemann, étaient les succès en 1917 contre les Glasgow Rangers et en 2018 contre les équipes du C.S. Gabala (Aserb.) et le Honved Budapest. Son dynamisme, ses bonnes relations et sa clairvoyance ont remis le F.C. Progrès parmi la fine fleur du foot luxembourgeois.



Chapitre n°2 : Les Entraîneurs.

Des coachs à succès.

Au fil des décennies, les entraîneurs du Progrès Niederkorn ont joué un rôle déterminant dans l'évolution du club. Souvent dans l'ombre des joueurs, ils en sont pourtant les architectes. Ce



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



sont eux qui donnent une direction, qui façonnent une identité de jeu et qui insufflent une dynamique au groupe. Dans les périodes de succès comme dans les phases plus délicates, leur capacité à fédérer, à adapter leur vision et à tirer le meilleur de leurs joueurs a été essentielle. Certains ont marqué leur époque par les résultats obtenus, d'autres par la stabilité qu'ils ont apportée ou par leur rôle dans la reconstruction du club. Tous ont contribué, à leur manière, à faire progresser le Progrès. Car au-delà des systèmes et des schémas tactiques, un entraîneur incarne aussi des valeurs : exigence, rigueur, esprit d'équipe. Et c'est en transmettant ces principes, saison après saison, que les coachs les plus marquants ont laissé une empreinte durable dans l'histoire du club.

Jules MULLER, le 1^{er} titre de Champion !

La saison 1952/53 restera gravée dans l'histoire du club. Cette saison-là, l'équipe fanion du FC Progrès Niederkorn remporta le championnat national luxembourgeois pour la première fois de son histoire. Sous la direction de l'entraîneur Jules Muller, elle engrangea 32 points en 22 matchs.

Romain SCHODER, l'artisan du doublé !

Lors de la saison 1977/78, pour la première et unique fois de son histoire, l'équipe première réussit le doublé, remportant simultanément le championnat et la Coupe du Luxembourg. Elle remporta le titre avec 32 points (à l'époque, une victoire ne rapportait que 2 points) et un ratio de 55 buts marqués pour 33 encaissés. La finale de la Coupe du Luxembourg fut remportée au Stade Émile Mayrisch d'Esch, sur le score de 2-1 face à l'Union Luxembourg. L'entraîneur Romain Schoder fut un des artisans majeurs de ce triomphe.



Jeannot KRECKE, le 3^{ème} titre de champion !

Avec un nouvel entraîneur et une plus grande concentration, nos progrès nous ont permis de devenir le troisième champion d'État du Mal Luxembourg lors de la saison 1980/81. L'équipe était entraînée par Jeannot Krecké.



Olivier CIANCANELLI, l'Europe 33 ans plus tard !

Le coach qui aura permis au club de se qualifier pour une Coupe d'Europe au terme de la saison 2015/16 après 33 ans d'attente, en terminant à la 4^{ème} place du championnat. La double confrontation face à la formation irlandaise des Shamrocks Rovers se soldera par un match nul à l'aller, le second de l'histoire du club.



Paolo AMODIO, la 1^{ère} victoire européenne !

LE coach de la 1^{ère} victoire européenne de l'histoire du club. Un soir de juillet 2017, le FC Progrès Niederkorn renverse les mythiques Glasgow Rangers. Lors de cette saison 2017/18, le club terminera à la seconde position du classement final.



Chapitre n°3 : Capitaines et Joueurs de Légende.

Des joueurs si particuliers.

Au fil de son histoire, le Progrès Niederkorn s'est construit autour de figures fortes qui ont su incarner, sur le terrain, l'âme du club. Les capitaines, en particulier, ont toujours occupé une place centrale. Bien plus que de simples porteurs de brassard, ils ont été des relais entre le vestiaire et la direction, des guides dans les moments de doute, et des repères dans les périodes de transition. Par leur exemplarité, leur engagement et leur capacité à fédérer, ils ont contribué à maintenir une exigence collective, quelles que soient les générations. À leurs côtés, les joueurs de légende ont marqué les époques, chacun à leur manière. Certains par leur talent, d'autres par leur fidélité ou leur leadership, mais tous ont laissé une empreinte durable. Ils ont porté les couleurs du Progrès avec fierté, transmis des valeurs, et inspiré ceux qui leur ont succédé. Dans un club où l'identité collective prime, ces figures n'ont jamais été isolées : elles ont toujours été au service d'un projet commun. Et c'est précisément dans cet équilibre entre individualités fortes et esprit d'équipe que le Progrès a puisé, au fil des décennies, une grande partie de sa force.

LA FAMILLE BOSSI

Les frères BOSSI auront marqué de leur empreinte l'histoire profonde du club que ce soit en tant que joueurs à succès, entraîneurs ou même dans la direction.

Leur période en tant que joueurs coïncide avec l'âge d'or du football niederkornois couronné de succès et de titres.

Marcel BOSSI, la force tranquille !

Solide défenseur, Marcel est une figure emblématique du club. Il incarne la stabilité et l'âge d'or du club dans les années 1970. Il emmènera notamment ses troupes au doublé Coupe/Championnat lors de la saison 1977/78.



Henri BOSSI, le bâtisseur !

Joueur, puis entraîneur de l'équipe, « Heng » a toujours donné le maximum sur et en dehors du terrain pour le club. Milieu de terrain travailleur, il a toujours été caractérisé par son côté meneur d'hommes.



Jean-Paul BOSSI, le coéquipier modèle !

Comme ses deux frères, Jean Paul porta également fièrement les couleurs du club en tant que joueur.

Hubert MEUNIER, le charismatique latéral droit !

Joueur international luxembourgeois, Hubert est une figure charismatique de l'histoire du club. Le latéral droit a officié en tant que joueur, puis entraîneur de l'équipe avant d'être devenu un fidèle supporter ainsi qu'un partenaire privilégié.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Alexander KARAPETIAN, le goleador arménien !

« Kara » est le meilleur buteur de l'histoire moderne du club dans les années 2000 sur une seule saison, avec 29 buts inscrits lors de la saison 2017/18 en seulement 23 matchs disputés.



Les frères THILL, au cœur de l'histoire !

Oli et Seba symbolisent correspondent à des surdoués du football luxembourgeois. Ils incarnent les premiers succès européens de l'histoire récente du club avec en apothéose l'élimination des célèbres Rangers FC lors de la saison 2027/18, puis la qualification historique pour un troisième tour de coupe d'Europe la saison suivante.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange

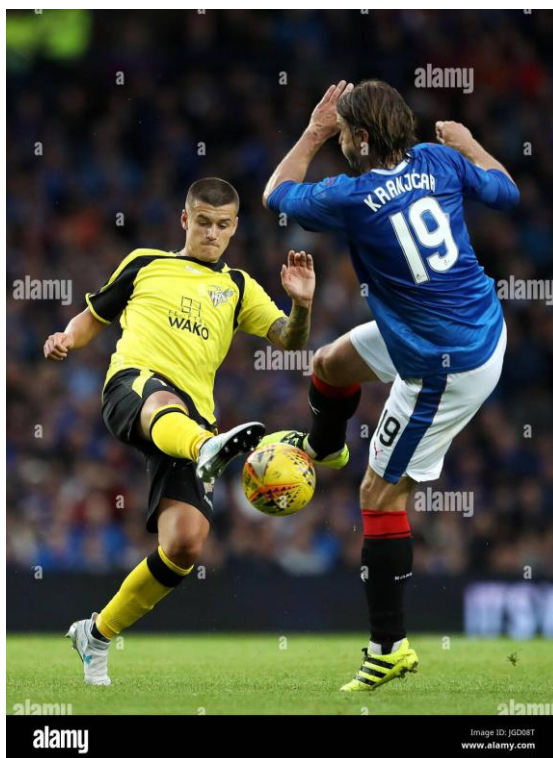


Leur réussite attire les regards et ils poursuivront tous les deux leur carrière dans le monde professionnel via des transferts internationaux.



Olivier THILL, l'ouverture sur le monde pro !

Oli Symbolise la capacité du club à exporter des talents et représente le 1^{er} joueur luxembourgeois des années 2000 à s'exporter dans le monde professionnel. Il constitue le plus gros transfert réalisé par le club, avec un montant estimé à 300.000.-€ vers le club du FC Ufa en Russie.



Sebastien THILL, le leader technique !

Cba est la figure majeure de la montée en puissance du club en étant un joueur clé du Progrès dans les années 2010. Il inscrira un but d'anthologie au stade Santiago Bernabeu face au Real Madrid avec son club du Sheriff Tiraspol.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Mayron DE ALMEIDA, le meilleur buteur en Europe !

« May » a inscrit 9 buts en 16 rencontres européennes disputées sous les couleurs du club, ce qui en fait le meilleur buteur de l'histoire des noir & jaune en Coupe d'Europe.



Thomas GILGEMANN, l'homme d'un club !

Le plus « luxembourgeois » des français est un fidèle du club. Arrivé en 2005, Thomas évolue 8 saisons sous les couleurs du club dont la quasi-totalité en tant que capitaine de l'équipe. Défenseur latéral gauche, il stoppera sa carrière footballistique à l'âge de 30 ans avant de poursuivre son aventure avec « son » club de cœur, dans les postes de Directeur Sportif, Directeur Général, puis Président. Son mentor, Fabio Marochi lui a ouvert les portes de ces différentes fonctions au sein du club.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



REMERCIEMENTS

À celles et ceux qui ont fait le Progrès !

Un club ne se résume pas à ses résultats, ni même à ses trophées. Il est avant tout une histoire humaine.

Depuis 1919, le FC Progrès Niederkorn s'est construit grâce à l'engagement de générations entières d'hommes et de femmes qui ont donné de leur temps, de leur énergie et de leur passion.

À travers ces pages, nous avons tenté de retracer un siècle d'histoire. Mais derrière chaque ligne, chaque match, chaque victoire, se trouvent des visages, des parcours et des engagements souvent discrets.

Nous souhaitons adresser nos remerciements les plus sincères à l'ensemble des personnes qui ont contribué, de près ou de loin, à faire du Progrès Niederkorn le club qu'il est aujourd'hui.

Nos pensées vont tout d'abord aux présidents, dirigeants et membres des comités qui, au fil des décennies, ont porté le club, pris des décisions parfois difficiles et assuré sa continuité dans les moments les plus exigeants.

Nous remercions également les entraîneurs et staffs techniques, qui ont encadré, formé et guidé les équipes avec exigence et dévouement.

Nos remerciements s'adressent naturellement aux joueurs, passés et présents, qui ont porté avec fierté les couleurs jaune et noir, et qui ont écrit, sur le terrain, les plus belles pages de l'histoire du club.

Nous n'oublions pas les jeunes et leurs formateurs, qui incarnent l'avenir du Progrès et perpétuent ses valeurs.



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Une reconnaissance toute particulière est adressée aux bénévoles, souvent dans l'ombre, mais toujours indispensables. Sans leur engagement, leur disponibilité et leur attachement au club, rien de tout cela ne serait possible.

Nous remercions également nos partenaires, qui accompagnent le développement du club et contribuent à sa stabilité et à son ambition.

Nos pensées vont aussi aux supporters, fidèles dans les bons comme dans les moments plus difficiles. Leur présence, leur énergie et leur attachement au club sont une force essentielle.

Enfin, nous rendons hommage à toutes celles et ceux qui ne sont plus parmi nous, mais qui ont contribué à écrire l'histoire du Progrès. Leur engagement demeure une source d'inspiration.

Ce centenaire est le fruit d'un travail collectif.

Il appartient à tous ceux qui ont fait vivre le club depuis 1919.

Et il appartient désormais à celles et ceux qui continueront à le faire avancer.

PROGRESSIV NO VIR !



F.C. PROGRÈS
NIEDERKORN
Progressiv no vir !

F.C. Progrès Niederkorn

Association sans but lucratif - Fondé en 1919 - Affilié à la F.L.F.

Stade Jos Jaupert 13, zone Haneboesch II L-4536 Niederkorn
B.P. 161, L-4502 Differdange



Progressiv no vir !

CENTENAIRE



ZËNTER 1919